

Blahoželáme!

Kúpou produktu Gigaset ste sa rozhodli pre značku, ktorej primárnym cieľom je udržateľnosť životného prostredia. Balenie tohto produktu je ohľaduplné k životnému prostrediu.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.gigaset.com.

Gigaset A510IP– váš kvalitný spoločník

Blahoželáme - máte v rukách Gigaset najnovšej generácie.

Váš Gigaset vie oveľa viac ako len telefonovať.

S asistentom inštalácie je jednoduché nakonfigurovať váš Gigaset.

Pomôže vám pri konfigurácii VoIP nastavení pre váš telefón a priradí pripojenie pre prijímanie a odosielanie hovorov pre prihlásené prídavné slúchadlá.

Konfiguráciu asistentom môžete vykonať prostredníctvom prídavného slúchadla alebo PC cez webový konfigurátor vášho telefónu.

Váš Gigaset je skutočným viac - linkovým telefónom (pracuje ako telefónna ústredňa)

K telefónu môžete prihlásiť až 6 prídavných slúchadiel a každému priradiť vlastné telefónne číslo.

Ethernetové pripojenie

Pripojte svoj Gigaset do internetu a PC cez Ethernet. Využívajte verejné ako aj súkromné telefónne zoznamy na internete (→ s. 67). Aktualizujte súčasne telefónne zoznamy vo vašom telefóne Gigaset a PC.

Telefónny zoznam pre 150 položiek

Uložte si telefónne čísla a mená do telefónneho zoznamu (→ s. 64). Označte si dôležité záznamy ako VIP (Very Important Person). Hovory VIP účastníkov spoznáte podľa tónu vyzváňania a farby pozadia (→ s. 65).

Ak si neželáte aby (stále) vyzváňal

Využívajte časové ovládanie hovorov (→ s. 105) alebo zabezpečte, aby hovory s blokovaným zobrazením čísla neboli signalizované (→ s. 105).

Ďalšie praktické informácie

Preneste si telefónny zoznam z už existujúceho prídavného slúchadla Gigaset (→ s. 66), využívajte skrátenú voľbu (→ s. 66) a nastavte si farbu a kontrast displeja podľa svojich predstáv (→ s. 102).

Životné prostredie

Gigaset Green Home - byť ekologicky uvedomelí pri používaní telefónu. Podrobnosti o našich výrobkoch ECO DECT nájdete na stránke www.gigaset.com/service.

Ďalšie informácie o vašom telefóne získate na internetovej stránke www.gigaset.com/gigasetA510IP.

Zaregistrujte si, prosím, svoj telefón Gigaset ihneď po kúpe na stránke www.gigaset.com/service – tým sa zabezpečí, že všetky otázky, ktoré môžete mať, alebo požiadavky na záručný servis sú vyriešené rýchlejšie.

Pokiaľ počas používania telefónu budete mať akékoľvek otázky, prečítajte si tipy pre odstránenie chýb (→ s. 147), alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis (→ s. 147).

Veľa zábavy s vašim novým telefónom Gigaset!

Obsah

Obsah

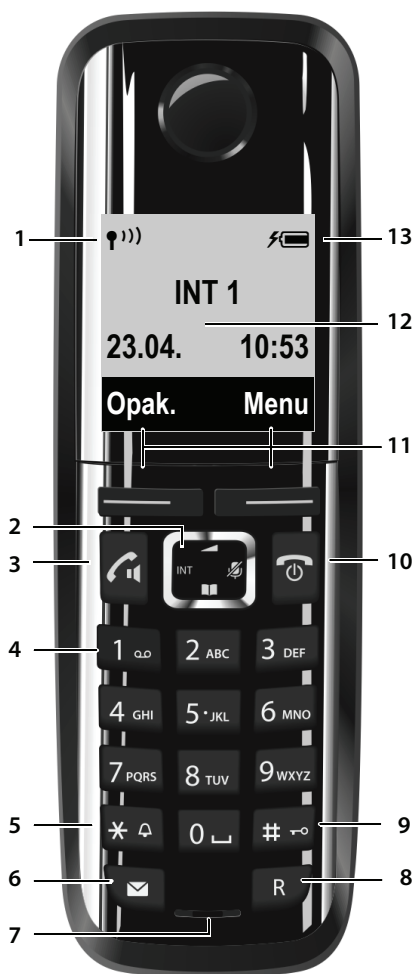
Gigaset A510IP– váš kvalitný spoločník	1
Prehľad	5
Symbody na displeji	6
Tlačidlá	7
Symbody hlavnej ponuky	7
Krátky prehľad základňovej stanice	8
Bezpečnostné pokyny	9
Prvé kroky	10
Kontrola obsahu balenia	10
Uvedenie prenosnej časti do prevádzky	11
Zmena jazyka na displeji	15
Umiestnenie základňovej stanice	16
Pripojenie základňovej stanice	17
Uvedenie telefónu do prevádzky – Asistent inštalácie	22
Dátum a čas	33
Ako budete ďalej postupovať	34
Ovládanie telefónu	35
Ovládacie tlačidlo	35
Tlačidlá klávesnice	35
Oprava chybného zadania	36
Prezeranie ponúk	36
Vypnutie a zapnutie slúchadla	37
Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel	37
Znáznornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu	38
Prehľad menu	40
Telefonovanie	43
Externý hovor	43
Ukončenie hovoru	46
Prijatie hovoru	47
Sprostredkovanie čísla volajúceho	48
Pokyny pre zobrazovanie telefónnych čísel volajúceho (CLIP)	49
VoIP telefonovanie cez sieť Gigaset.net	50
Gigaset HDSP – telefónia s brilantnou kvalitou zvuku	51
Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania	52
Vypnutie zvuku prenosnej časti	52
Telefonovanie so sieťovými službami	53
Všeobecné nastavenia pre všetky hovory	53
Nastavenia pre nasledujúci hovor	56
Akcie počas externého hovoru	57

Používanie zoznamov	60
Zoznam opakovania volby	60
Funkcia tlačidla správ	61
Zoznam doručených správ SMS	62
Zoznam volaní	62
Používanie telefónnych zoznamov	64
Lokálny telefónny zoznam	64
Používanie on-line telefónnych zoznamov	67
Používanie súkromného on-line adresára	71
Použitie telefónneho zoznamu siete Gigaset.net	73
SMS (textové správy)	77
Napísanie/odoslanie SMS	77
Prijatie SMS	80
Oznámenie prostredníctvom SMS	82
Nastavenie centra SMS/stanovenie odosielacej linky	83
SMS na telefónnych ústrediach (PABX)	84
Zapnutie/vypnutie funkcie SMS	84
SMS – odstraňovanie chýb	85
Oznámenia o e-mailoch	86
Otvorenie zoznamu prijatej pošty	87
Prezeranie záhlavia správy e-mailu	89
Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu	89
Vymazanie e-mailovej správy	89
Použitie sieťového odkazovača	90
Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie čísla	90
Nastavenie sieťového odkazovača pre rýchlu voľbu	91
ECO DECT	93
Použitie prenosného slúchadla ako budíka	95
Používanie viacerých prenosných častí	96
Prihlásenie prenosných častí	96
Odhlásenie prenosných telefónov	97
Vyhľadávanie slúchadla („paging“)	97
Interné volanie	98
Zmena názvu niektorej prenosnej časti	100
Zmena interného čísla prenosnej časti	100
Nastavenie prenosnej časti	101
Zmena jazyka na displeji	101
Nastavenie displeja/šetriča displeja	101
Nastavenie displeja/farby a kontrastu	102
Rýchly prístup k funkciám	102
Automatické prijatie hovoru – zapnutie a vypnutie	103
Zmena hlasitosti hlasitého telefonovania alebo slúchadla	103
Zmena vyzváňacích tónov	104
Nastavenie prenosnej časti do pôvodného stavu ako pri dodaní	106

Obsah

Nastavenie základne	107
Nastavenie dátumu a času	107
Ochrana telefónu pred neoprávneným prístupom	108
Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie	108
Nastavenie IP adresy základňovej stanice v sieti LAN	108
Konfigurovanie VoIP spojení, priradenie spojení pre odoslanie a prijatie	110
Automatická aktualizácia nastavení VoIP operátora	111
Aktualizácia firmvéru telefónu	111
Podpora zosilňovača	112
Reštartovanie základňovej stanice	113
Nastavenie základňovej stanice do pôvodného stavu ako pri dodaní	113
Zistenie adresy MAC základňovej stanice	114
Pripojenie základňovej stanice k telefónnej ústredni (PABX)	115
Dĺžka signálu flash (pevná sieť)	115
Uloženie predvolby (miestna predvoľba)	115
Nastavenie časov prestávok	116
Dočasné prepnutie na tónovú voľbu (DTMF)	117
Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor	118
Spojenie počítača s webovým konfigurátorom telefónu	119
Prihlásenie/odhlásenie webového konfigurátora	121
Štruktúra stránok webového konfigurátora	123
Menu webového konfigurátora	127
Funkcie webového konfigurátora	128
Zákaznícky servis & podpora	146
Otázky a odpovede	147
Pokyny k prevádzke VoIP telefónov Gigaset za smerovačmi s Network Address Translation (NAT)	150
Stavové kódy VoIP	152
Kontrola servisných informácií	155
Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode	156
Záruka	157
Životné prostredie	159
Dodatok	160
Údržba	160
Kontakt s kvapalinou	160
Technické údaje	160
Písanie a spracovanie textu	162
Slovník pojmov	164
Príslušenstvo	178
Montáž základňovej stanice na stenu	182
Montáž nabíjačky na stenu	182
Register	183

Prehľad



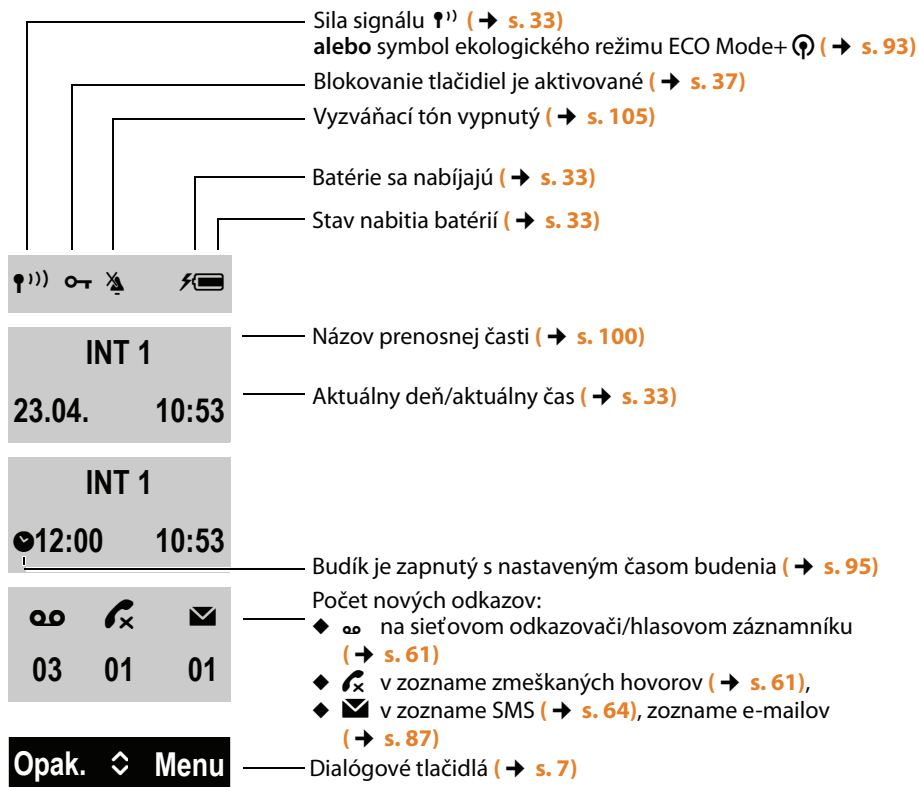
- 1 **Sila signálu** (→ s. 33)
Symbol sa zmení, ak je aktivovaná funkcia ECO Mode + (→ s. 93)
- 2 **Ovládacie tlačidlo** (→ s. 35)
Stlmenie mikrofónu (→ s. 52)
- 3 **Tlačidlo prevzatia/hlasného telefonovania**
bliká: prichádzajúci hovor;
svieti: Zapnuté hlasité telefonovanie; prijatie hovoru; v pohotovostnom stave Otvorenie zoznamu opakovanej voľby (krátke stlačenie); otvorenie zoznamu spojení (dlhé stlačenie; (→ s. 43);
Pri písaní SMS: Poslať SMS počas hovoru; Prepínanie medzi telefonovaním cez slúchadlo a hlasitým telefonovaním (→ s. 52)
- 4 **Tlačidlo 1**
Voľba sieťového odkazovača (dlhšie stlačenie)
- 5 **Tlačidlo s hviezdikou**
Zapnutie/vypnutie tónov zvonenia (dlhé stlačenie);
pri existujúcom spojení: prepnutie Impulzná voľba/tónová voľba (krátke stlačenie)
- 6 **Tlačidlo správ** (→ s. 61)
Prístup k zoznamom volajúcich a zoznamom odkazov;
bliká: nový odkaz alebo nový hovor
- 7 **Vypnutie**
- 8 **Tlačidlo R**
- Spätná otázka (Flash)
- zadanie prestávky vo voľbe (dlhé stlačenie)
- 9 **Tlačidlo s mriežkou**
Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel (dlhé stlačenie v pohotovostnom stave); prepínanie medzi písaním veľkých a malých písmen a číslíc
- 10 **Tlačidlo ukončenia hovoru, zapnutia/vypnutia**
Ukončiť hovor; prerušiť funkciu; o jednu úroveň v ponuke späť (krátke stlačenie); návrat do pohotovostného stavu (dlhé stlačenie); zapnutie/vypnutie prenosnej časti (v pohotovostnom stave dlhé stlačenie).
- 11 **Dialógové tlačidlá** (→ s. 7)
- 12 **Displej** v pohotovostnom stave
- 13 **Stav nabíjania batérií** (→ s. 33)

Upozornenie

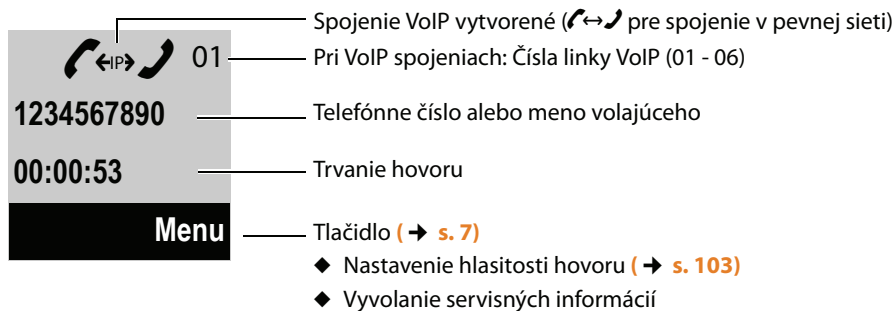
Ak chcete zmeniť jazyk na displeji, postupujte podľa pokynov uvedených na s. 15 a s. 101.

Symbody na displeji

Nasledujúce symbody sa zobrazujú v závislosti od nastavení a prevádzkového stavu telefónu:



Displej počas externého hovoru:



Ďalšie symboly na displeji:

Nadväzovanie spojenia



externý hovor (→ s. 47)



Informácie



Akcia prebehla



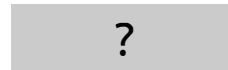
Spojenie nadviazané



Interný hovor (→ s. 98)



Opýtanie



Akcia sa nepodarila



Nie je možné nadviazať spojenie alebo došlo k prerušeniu spojenia



Zvonenie budíka (→ s. 95)

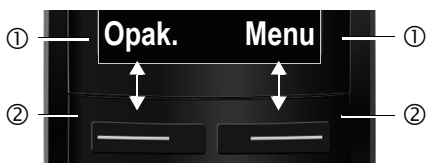


Čakajte, prosím...



Tlačidlá

Funkcie tlačidiel displeja sa menia podľa situácie obsluhy zariadenia. Príklad:

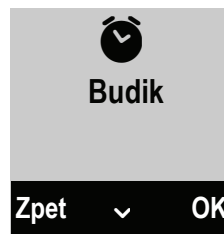


- ① Aktuálna funkcia Tlačidlá
- ② Tlačidlá displeja

Dôležité dialógové tlačidlá sú:

- Opak.** Otvorte zoznam pre opakovanie voľby.
- Menu** Otvorte ponuku podľa konkrétnej situácie.
- OK** Potvrdenie výberu.
- Odst.** Tlačidlo vymazávania: vymazať sprava doľava po znakoch.
- Zpet** Návrat o jednu úroveň menu späť príp. prerušenie procesu.

Symboly hlavnej ponuky

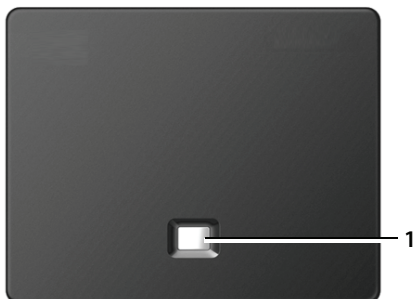


- SMS
- Budik
- Vyber služeb
- Kontakty online
- Zaznamník (sieťový odkazovač)
- Nastavení

Informácie o štruktúre menu → s. 36
 Prehľad ponúk → s. 40

Krátky prehľad základňovej stanice

Krátky prehľad základňovej stanice



Tlačidlo základňa

1 Tlačidlo vyhľadávania

Svieti:

spojenie LAN je aktívne (telefón je spojený so smerovačom)

Bliká:

prenos dát na pripojení LAN

Krátko stlačiť:

Spustenie vyhľadávania slúchadla, zobrazenie IP adresy na prenosnom slúchadle

Dlhé stlačenie:

prepnutie základňovej stanice do prihlasovacieho režimu

Bezpečnostné pokyny

Upozornenie

Pred použitím prístroja si prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu. Vysvetlite ich obsah svojim deťom a informujte ich o možných nebezpečenstvách pri používaní telefónu.



Používajte len priložený sieťový napájač, ako je udané na spodnej strane základne.



Vkladajte len odporúčané akumulátory, ktoré zodpovedajú špecifikácii na s. 160, v opačnom prípade nie je možné vylúčiť závažné poškodenie zdravia.



Môže byť ovplyvnená funkcia lekárskeho prístroja. Dodržiavajte technické podmienky príslušného prostredia, napr. lekárskej ordinácie.

V prípade, že používate nejaký lekársky prístroj (napr. kardiostimulátor), informujte sa u výrobcu príslušného zariadenia o tom, do akej miery je tento prístroj odolný proti externému vysokofrekvenčnému rušeniu. Technické údaje o tomto produkte Gigaset nájdete v kapitole „Dodatok“.



Keď zvoní, prípadne keď ste zapli funkciu hlasitého telefonovania, nedržte prenosnú časť otočenú zadnou stranou prístroja k uchu. Mohli by ste si spôsobiť ťažké trvalé poškodenie sluchu.

Prístroj Gigaset je kompatibilný s väčšinou digitálnych naslúchadiel, dostupných na trhu. Bezchybné fungovanie so všetkými naslúchadlami sa však nedá zaručiť.

Prenosná časť môže na analógových načúvacích zariadeniach spôsobovať rušenie. V prípade problémov kontaktujte technika pre naslúchadlá.



Neumiestňujte základňu a nabíjaciu základňu do kúpeľní alebo miest na sprchovanie. Základňová stanica ani nabíjačka nie sú chránené pred striekajúcou vodou (→ s. 160).



Telefón nepoužívajte v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v lakovniach.



Prístroj Gigaset odovzdávajte tretím osobám vždy len s návodom na obsluhu.



Chybné základňové stanice vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť servisným oddelením, pretože inak môžu rušiť iné bezdrôtové služby.

Upozornenia

- ◆ Nie všetky funkcie popísané v tomto návode na obsluhu sú dostupné vo všetkých krajinách.
- ◆ Prístroj pri výpadku elektrickej siete nefunguje. Nie je možné uskutočňovať ani žiadne núdzové volania.

Prvé kroky

Prvé kroky

Kontrola obsahu balenia



- 1 základňa **Gigaset A510 IP**
- 2 sieťový kábel na pripojenie základňovej stanice do elektrickej siete
- 3 telefónny kábel na pripojenie základňovej stanice do pevnej analógovej siete (TAE RJ11 6-pólový; sploštený kábel) – 3a alebo 3b podľa danej krajiny alebo poskytovateľa.
- 4 ethernetový (LAN) kábel (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) na pripojenie základňovej stanice k smerovaču (LAN/Internet)
- 5 **prídavné slúchadlo** Gigaset A510H
- 6 dve batérie do prenosnej časti (nenabité)
- 7 kryt priečinka na batérie prenosného slúchadla
- 8 nabíjacia základňa pre prenosnú časť
- 9 sieťový adaptér na pripojenie nabíjacej základne do elektrickej siete
- 10 stručný návod na použitie a disk CD

Aktualizácie firmvéru

Vždy, keď vyjdú nové alebo vylepšené funkcie pre váš Gigaset, budú vám k dispozícii aktualizácie firmvéru, ktoré si môžete stiahnuť do svojej základňovej stanice (→ s. 111). Ak by tým došlo k zmenám v obsluhu telefónu, nájdete na internete novú verziu návodu na obsluhu, príp. doplnky k nemu, na stránke

www.gigaset.com/gigasetA510.

Informácie o aktuálne zavedenom firmvéri → s. 155

Uvedenie prenosnej časti do prevádzky

Displej je chránený fóliou.

Odstráňte ochrannú fóliu!

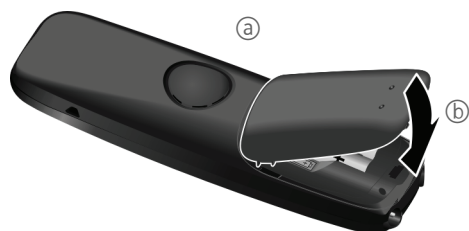
Vloženie akumulátorov a uzavretie krytu akumulátorov

Upozornenie

Používajte len dobíjateľné akumulátory (→ s. 160) odporúčané spoločnosťou Gigaset Communications GmbH, t. j. v žiadnom prípade nepoužívajte bežné (nedobíjateľné) batérie, keďže nie je možné vylúčiť poškodenie zdravia a majetku. Mohlo by dôjsť napr. k zničeniu plášťa batérie alebo k zničeniu batérií alebo by batérie mohli explodovať. Okrem toho by sa mohli vyskytnúť poruchy funkcie alebo poškodenie prístroja.

Prvé kroky

- ▶ Akumulátory vkladajte so správnou polaritou. Polarita je označená vnútri priehradky alebo na priehradke pre batérie.

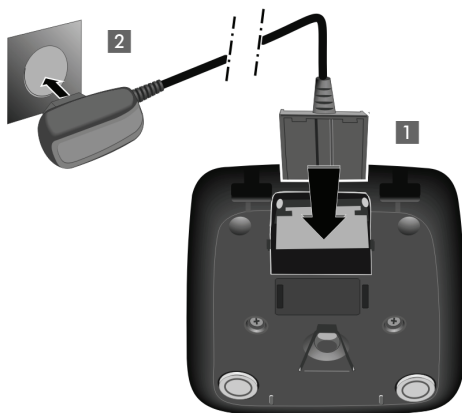


- ▶ Kryt priečinka na batérie najprv nasadíte na vrchnej strane ①.
- ▶ Potom kryt zatlačíte ②, až kým nezapadne.

Ak musíte opäť otvoriť kryt batérie, napr. kvôli výmene batérií, siahnite do výrezu v puzdre a stiahnite kryt batérie smerom nahor.

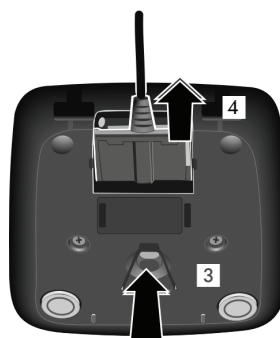


Pripojenie nabíjacej základne



- ▶ Zapojte plochý kolík napájania **1**.
- ▶ Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky **2**.

Pokiaľ je potrebné odpojiť zástrčku od nabíjačky, stlačte uvoľňovacie tlačidlo **3** a zástrčku **4** vytiahnite.



Umiestnenie prenosného slúchadla do nabíjacej základne

- ▶ Vložte prenosné slúchadlo **displejom dopredu** do nabíjacej základne.

Každé prenosné slúchadlo je už od výroby prihlásené k základňovej stanici. Nemusíte teda už robiť žiadne prihlásenie. Ak budete chcieť používať slúchadlo na inej základni alebo ak budete chcieť používať s danou základňou ďalšie slúchadlá, musíte príslušné slúchadlo prihlásiť → **s. 96**.

Nechajte prenosné slúchadlo stáť v nabíjacej základni, kým sa batérie nenabijú.

Upozornenie

Prenosná časť sa môže postaviť len do na to určenej nabíjacej základne.

Prvé kroky

Prvé dobitie a vybitie akumulátorov

Správne zobrazenie stavu nabitia batérií je možné len vtedy, keď sa najprv batérie úplne nabijú a vybijú.



- ▶ Nechajte preto prenosné slúchadlo v nabíjacej základni aspoň **6,5** hodín.
- ▶ Potom prenosnú časť vyberte z nabíjacej základne a vložte ju tam znovu, až keď budú batérie **úplne vybité**.



Upozornenia

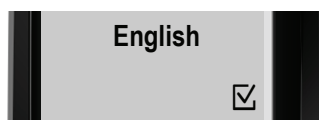
- ◆ Prenosná časť je už od výroby prihlásená na základňovú stanicu. Ak ste si kúpili **variant s viacerými prenosnými slúchadlami**, budú už všetky prihlásené k základňovej stanici. Nemusíte teda už robiť žiadne prihlásenie. Ak by napriek tomu niektoré zo slúchadiel nebolo prihlásené k základňovej stanici (bude blikať zobrazenie **Provedte prihlaseni.**), prihláste ho manuálne → **s. 96**.
- ◆ Po prvom nabití a vybití môžete prenosné slúchadlo postaviť späť do nabíjacej základne po každom hovore.
- ◆ Postup nabíjania a vybijania zopakujte vždy, keď vyťahujete akumulátory z prenosnej časti a znovu ich do nej vkladáte.
- ◆ Batérie sa môžu počas nabíjania zahrievať. Nie je to nebezpečné.
- ◆ Kapacita nabitia batérií sa z technických príčin po určitom čase znižuje.

Zmena jazyka na displeji

Pokiaľ je na displeji nastavený jazyk, ktorému nerozumiete, môžete ho zmeniť.




- ▶ Stlačte pravú stranu ovládacieho tlačidla.
- ▶ Pomaly postupne stláčajte tlačidlá  a .



Zobrazí sa displej pre nastavenie jazyka. Vybratý je nastavený jazyk (na pr. angličtina).



- ▶ Stlačte spodnú časť ovládacieho tlačidla  ...




... až kým sa na displeji nezobrazí požadovaný jazyk, napr. francúzština.

- ▶ Stlačením kontextového tlačidla **OK** pod displejom zvolíte jazyk.



Volba je označená symbolom .

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo pre ukončenie hovoru . Tak sa vrátite do pohotovostného stavu.

Prvé kroky

Umiestnenie základňovej stanice

Základňová stanica je určená na prevádzku v uzavretých, suchých miestnostiach s teplotným rozsahom od +5 °C do +45 °C.

- ▶ Postavte základňovú stanicu na centrálné miesto v byte alebo dome.

Upozornenie

Dbajte na dosah základňovej stanice. Ten je vo voľnom priestranstve až do 300 m, v budovách až do 50 m. Dosah sa znižuje pri zapnutom režime **Režim Eko** (→ s. 93).

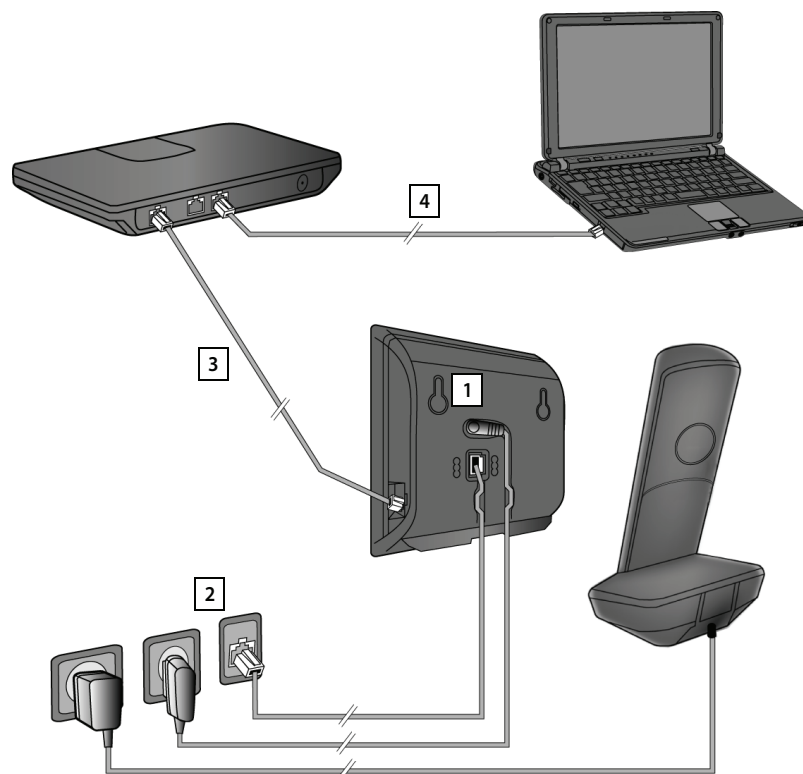
Za normálnych okolností nezanecháva podstavec prístroja žiadne stopy na podložke. Vzhľadom na rôznorodosť lakov a lesklých náterov nábytku sa však nedá vylúčiť, že sa pri dotyku podstavca prístroja nevytvoria na podložke stopy.

Upozornenie

- ◆ Telefón nikdy nevystavujte nasledujúcim vplyvom: zdroje tepla, priame slnečné žiarenie, iné elektrické prístroje.
- ◆ Telefón Gigaset chráňte pred vlhkom, prachom, agresívnymi tekutinami a parami.

Pripojenie základňovej stanice

Na nasledovnom obrázku sú prehľadne znázornené všetky pripojenia základňovej stanice. Nasleduje podrobný opis jednotlivých prípojk. Aby ste mohli telefonovať cez pevnú sieť alebo cez VoIP, musíte spojiť základňovú stanicu s pevnou sieťou a internetom, podľa obrázka.

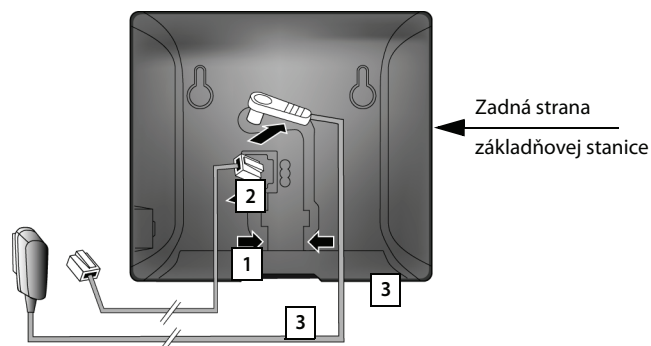


Vykonajte nasledujúce kroky v uvedenom poradí:

- 1** Pripojenie telefónneho kábla a elektrického kábla na základňovú stanicu.
- 2** Spojte základňovú stanicu s telefónnou sieťou a sieťou elektrického prúdu.
- 3** Pripojte základňovú stanicu k smerovaču, aby bolo možné pripojenie na internet (cez smerovač a modem alebo cez smerovač s integrovaným modemom) a konfigurácia základňovej stanice cez webový konfigurátor.
- 4** Prepojte počítač so smerovačom.

Prvé kroky

1. Pripojenie telefónneho a elektrického kábla k základňovej stanici

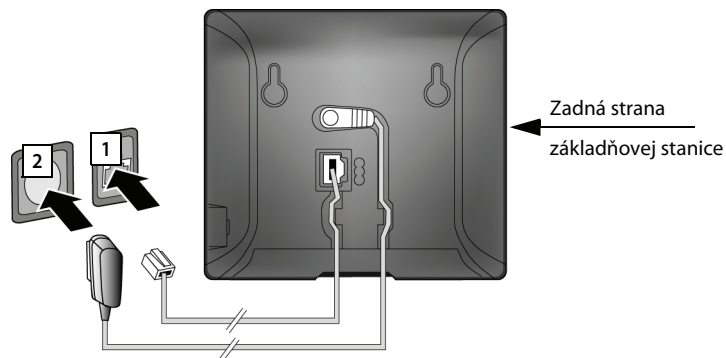


- 1 Telefónny kábel (prípojný kábel TAE so zástrčkou RJ11) zasuňte do spodnej pripojovacej zásuvky na zadnej strane základňovej stanice.
- 2 Elektrický kábel sieťového adaptéra zastrčte do hornej pripojovacej zásuvky na zadnej strane základňovej stanice.
- 3 Oba káble vložte do príslušných káblových kanálov.

Upozornenie

Používajte len **dodaný** napájací kábel a telefónny kábel. Obsadenie kontaktov zástrčky môže byť u telefónnych káblov rôzne (obsadenie zástrčky → **s. 162**).

2. Pripojenie základňovej stanice do pevnej a elektrickej siete



- 1 Zasuňte telefónny kábel do zásuvky pripojenia pevnej siete.
- 2 Potom zastrčte sieťový adaptér do zásuvky.

Upozornenie

Sieťový kábel musí byť v prevádzke **vždy zastrčený do zásuvky**, lebo telefón bez pripojenia do elektrickej siete nefunguje.

Teraz už môžete telefonovať cez pevnú sieť a ste dostupní na svojom čísle v pevnej sieti!

Prvé kroky

3. Pripojenie základňovej stanice k smerovaču (internet)**Upozornenie o ochrane osobných údajov**

Keď je prístroj prepojený so smerovačom, automaticky sa spojí so serverom podpory Gigaset, aby sa uľahčila konfigurácia prístrojov a bola možná komunikácia s internetovými službami.

Z toho dôvodu vysiela každý prístroj raz denne nasledovné údaje, špecifické pre prístroj:

- ◆ sériové číslo/číslo produktu,
- ◆ MAC adresa,
- ◆ súkromná IP adresa telefónu Gigaset v sieti LAN/čísla portov,
- ◆ názov prístroja,
- ◆ verzia softvéru.

Na podpornom serveri dôjde k prepojeniu s už známymi informáciami špecifickými pre prístroj:

- ◆ telefónne číslo v sieti Gigaset.net,
- ◆ systémovo podmienené heslá/heslá špecifické pre prístroj.

Ďalšie informácie o uložených údajoch týkajúcich sa služby Gigaset.net nájdete na internetovej stránke:

www.gigaset.net/privacy-policy

Základňová stanica ponúka pripojenie LAN, cez ktoré ju môžete pripojiť k smerovaču.

Pripojenie k smerovaču je potrebné pre internetovú telefóniu VoIP (Voice over Internet Protocol). Pre každý telefón si môžete zriadiť až šesť účtov (telefónnych čísel VoIP) u jedného alebo viacerých poskytovateľov IP služieb podľa vášho výberu a nakonfigurovať ich pre ne svoj telefón.

Spojenie telefónu so smerovačom môžete využiť aj na nasledujúce funkcie:

- ◆ Chcete dostávať informácie, hneď ako je na internete k dispozícii nový softvér pre váš telefón.
- ◆ Telefón má preberať dátum a čas z časového servera na internete.
- ◆ Na telefóne chcete používať informačné služby (napr. predpoveď počasia) a/alebo on-line telefónne zoznamy.

Dodatočne pripojte k smerovaču počítač, ak si chcete nastaviť telefón cez webový konfigurátor.

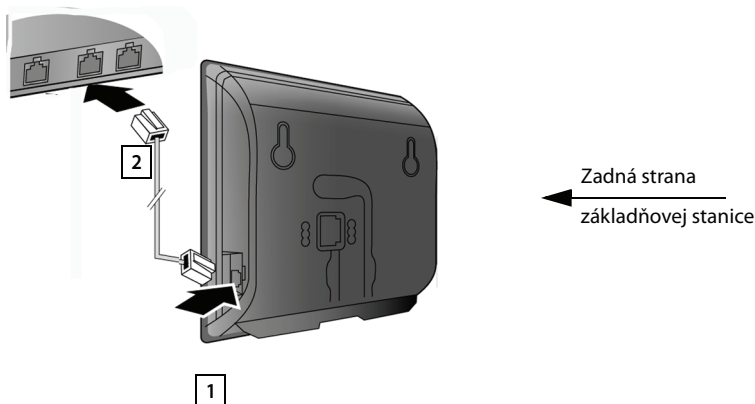
Ak sa chcete pripojiť na Internet, potrebujete router, ktorý je prostredníctvom modemu (prípadne je integrovaný v routeri) spojený s internetom.

Upozornenie

Pri telefonovaní cez internet potrebujete širokopásmové pripojenie do internetu (napr. DSL) s paušálnou sadzbou (doporučené) alebo objemovou sadzbou a router, ktorý spojí telefón s internetom. Zoznam s odporúčanými routermi nájdete na internetovej adrese:

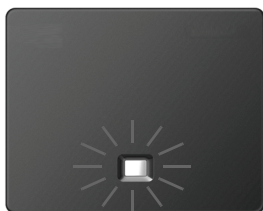
www.gigaset.com/service

Otvorte stránku s častými otázkami a vyberte telefón Gigaset-IP. Vyhľadajte napr. „Router“.



- 1 Jeden koniec ethernetového kábla dodaného s prístrojom (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) zasuňte do pripájacej zásuvky siete LAN naboku základňovej stanice.
- 2 Druhý koniec ethernetového kábla zastrčte do zásuvky LAN na smerovači.

Hneď po spojení telefónu a smerovača pomocou kábla a po zapnutí smerovača sa rozsvieti tlačidlo na prednej strane základňovej stanice (tlačidlo vyhľadávania slúchadla).



Teraz môžete vytvoriť spojenia VoIP v rámci siete Gigaset.net (→ s. 50).

Prvé kroky


Uvedenie telefónu do prevádzky – Asistent inštalácie

Autom. konfigurácia:

U niektorých poskytovateľov služby VoIP je konfigurácia nastavenia VoIP automatizovaná. Na tento účel zostavuje prevádzkovateľ konfiguračný súbor so všetkými dátami potrebnými na prístup k službe VoIP (všeobecné dáta poskytovateľa VoIP a dáta vášho osobného účtu). Tento súbor operátor sprístupní na konfiguračnom serveri na internete, kde bude k dispozícii na stiahnutie do telefónu.

Od svojho poskytovateľa dostanete konfiguračný kód.

Asistent inštalácie telefónu (→ s. 23) vás na určitom mieste vyzve, aby ste tento kód zadali. Všetky potrebné údaje VoIP sa potom automaticky odošlú do vášho telefónu.

Prenos konfiguračného súboru sa uskutočňuje len cez zabezpečené spojenie (autentifikácia TLS). Ak autentifikácia TLS zlyhá, začne blikať tlačidlo správ .

Keď kliknete na tlačidlo správ, zobrazí sa hlásenie **Chyba certifikátu. Zkontrolujte certifikáty. konfiguratoru.** (chyba certifikátu – skontrolujte certifikáty vo webovom konfiguratore). Stlačte pravé tlačidlo displeja a potvrdte hlásenie.

Prihláste sa k webovému konfiguratoru (→ s. 121).

Na webovej stránke **Security** (→ s. 129) sa dozviete, prečo nebolo možné vytvoriť bezpečné spojenie a čo máte ďalej robiť.

Ak zlyhá sťahovanie konfiguračného súboru (napr. preto, že konfiguračný server nie je v dosahu), telefón sa bude pokúšať vytvoriť spojenie dovtedy, kým sa súbor bezchybne nenačíta do telefónu.

Ak na telefóne ešte nie sú vygenerované žiadne VoIP spojenia a asistent ešte nebol spustený, môžete spustiť asistenta inštalácie. Pomocou neho môžete vykonať všetky potrebné nastavenia základného telefónu.

V rámci asistenta inštalácie sa za sebou spustia dvaja samostatní asistenti.

- 1 VoIP asistent
- 2 Asistent pripojenia

Spustenie asistenta inštalácie



Keď je batéria prenosného slúchadla dostatočne nabitá, bliká na slúchadle tlačidlo správ (asi 20 min. po tom, ako prenosné slúchadlo postavíte do nabíjacej základne).

- ▶ Stlačte tlačidlo správ.

1. VoIP asistent – vykonanie VoIP nastavení

Uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Aby ste mohli telefonovať prostredníctvom Internetu (VoIP) s ľubovoľnými účastníkmi Internetu, pevnej siete a mobilnej siete, potrebujete služby VoIP operátora, ktorý podporuje VoIP SIP štandard.

Predpoklad: zaregistrovali ste sa (napr. cez počítač) u niektorého operátora a nechali ste si zriadiť aspoň jeden účet VoIP (IP konto).

Aby ste mohli využívať VoIP, musíte teraz zadať prístupové údaje k vášmu VoIP-účtu. Potrebné údaje dostanete od svojho VoIP operátora. Sú to:

Bud':

- ◆ používateľské meno (ak to operátor požaduje).
Je to identifikácia vášho konta IP (Caller-ID), často sa zhoduje s telefónnym číslom.
- ◆ Prihlasovacie meno alebo ID používateľa
- ◆ Heslo (login)
- ◆ Všeobecné nastavenia vášho poskytovateľa IP služby (serverové adresy atď.),

Alebo:

- ◆ Kód automatickej konfigurácie (Activation Code)

VoIP asistent telefónu Gigaset vám pomôže pri zadávaní údajov.

Prvé kroky

Upozornenie

Môžete nastaviť spolu až šesť spojení VoIP. Pri uvedení telefónu do prevádzky môžete na začiatku nakonfigurovať len jedno VoIP spojenie. Ďalšie VoIP pripojenia môžete nakonfigurovať neskôr pomocou VoIP asistenta (→ s. 110) alebo webového konfigurátora.


Spustenie VoIP asistenta

Predpoklad: Telefón je spojený so smerovačom. Smerovač má pripojenie na internet (→ s. 20).

- ▶ Na spustenie asistenta VoIP stlačte pravé dialógové tlačidlo **Ano**.




Na displeji sa zobrazia informácie o VoIP asistentovi.

- ▶ Zatláčte dolu na ovládacie tlačidlo , aby ste listovali ďalej.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste pokračovali.



Na nasledujúcom displeji sa zobrazia konfigurovateľné IP spojenia (IP 1 až IP 6). Už konfigurované spojenia VoIP sú označené s.

- ▶ Stlačte dolnú časť ovládacieho tlačidla , aby ste vybrali pripojenie.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste pokračovali.

Uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Ak ste dostali od svojho operátora **prihlasovacie meno/heslo** a príp. užívateľské meno:

- ▶ Stlačte pod zobrazením na displeji tlačidlo **Ne**.
- ▶ Ďalej čítajte v odseku: „**Stiahnutie údajov od VoIP operátora**“ → **s. 27**.

Ak ste od svojho poskytovateľa hlasových služieb dostali **kód automatickej konfigurácie** (Activation Code):

- ▶ Stlačte pod zobrazením na displeji tlačidlo **Ano**.
- ▶ Ďalej čítajte v odseku: „**Zadanie kódu automatickej konfigurácie**“ → **s. 26**.

Prvé kroky

Internetové spojenie nie je k dispozícii:

Na zaregistrovanie telefónu u operátora je potrebné pripojenie na internet. Ak sa nedarí nadviazať spojenie s internetom, zobrazí sa niektoré z nasledujúcich hlásení:

- ◆ Ak sa telefónu nedarí nadviazať spojenie so smerovačom, zobrazí sa hlásenie **IP adresa není dostupná.**

Skontrolujte konektorové spojenie medzi smerovačom a základňovou stanicou telefónu a skontrolujte nastavenia na smerovači.

Pre svoj telefón máte prednastavené dynamické pridelenie IP adresy. Aby smerovač „rozpoznal“ telefón, musí v ňom byť takisto aktivované dynamické pridelenie IP adresy, t.j. musí byť zapnutý DHCP server smerovača. Ak sa DHCP server smerovača nedá/nemá aktivovať, musíte telefónu prideliť pevnú IP adresu (→ s. 108).

- ◆ Ak sa telefónu nedarí nadviazať spojenie s internetom, zobrazí sa hlásenie **Zádné pripojení k Internetu.**

Je možné, že IP server dočasne nie je k dispozícii. V takom prípade sa pokúste nadviazať spojenie ešte raz.

Ak nie: Skontrolujte konektorové spojenie medzi smerovačom a modemom, prípadne DSL pripojením a skontrolujte nastavenia na smerovači.

- ▶ Ak stlačíte tlačidlo **OK**, VoIP asistent sa ukončí.

Keď budete chcieť neskôr nakonfigurovať IP spojenie, musíte asistenta vyvolať cez menu.

Zadanie kódu automatickej konfigurácie



- ▶ Zadajte na klávesnici kód na automatickú konfiguráciu (max. 32 znakov), ktorý ste dostali od svojho poskytovateľa. Ak zadáte nesprávny znak, môžete ho zmazať stlačením ľavého tlačidla displeja.
- ▶ Stlačte pod zobrazením na displeji tlačidlo **OK**.

Všetky údaje potrebné pre VoIP telefóniu sa nahrajú priamo z internetu do vášho telefónu.

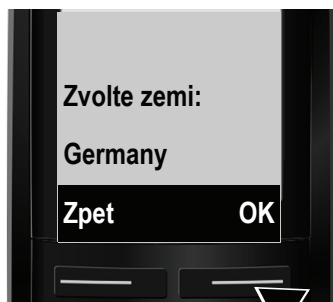
Ak sa všetky údaje úspešne nahrali do telefónu, zobrazí sa na displeji **Úcet IP byl zaregistrován.**

- ▶ Ďalej čítajte v odseku: „**2. Asistent pripojenia**“, s. 30.

Stiahnutie údajov od VoIP operátora

Asistent pripojenia vytvorí spojenie s konfiguračným serverom Gigaset na internete. Tu si môžete prevziať rôzne profily so všeobecnými prístupovými údajmi pre rôznych VoIP operátorov.

O chvíľu uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Nahrá sa zoznam s krajinami.

▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo nadol alebo nahor (↕), dovtedy, kým na displeji nebude zobrazená krajina, v ktorej chcete telefón používať.

▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **OK**, aby ste voľbu potvrdili.



Nahrá sa zoznam VoIP operátorov, pre ktorých je na konfiguračnom serveri k dispozícii profil so všeobecnými prístupovými údajmi.

▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo nadol alebo nahor (↕), dovtedy, kým nebude na displeji zobrazený váš poskytovateľ služby.

▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja **OK**, aby ste voľbu potvrdili.

Všeobecné prístupové údaje vášho poskytovateľa IP služby sa prevezmú a uložia v telefóne.

Nemohli ste si stiahnuť údaje vášho operátora

Ak váš VoIP operátor nie je v zozname, t.j. jeho všeobecné údaje nie sú ponúkané na stiahnutie, musíte VoIP sprievodcu prerušiť:

▶ Opakovane **krátko** stláčajte tlačidlo ukončenia hovoru (⏏), až kým sa na displeji nezobrazí hlásenie **Ukončit pruvodce?**, potom stlačte tlačidlo displeja **Ano**.

Potrebné nastavenia pre VoIP operátora a vaše konto IP musíte vykonať s webovým konfigurátorom. Všeobecné údaje dostanete od svojho poskytovateľa VoIP.

Priradenie spojenia VoIP ako spojenia na odosielanie/prijímanie môžete neskôr zmeniť cez webový konfigurátor.

Prvé kroky

Zapísanie používateľských údajov VoIP konta


Zobrazí sa výzva s cieľom zadať osobné prístupové údaje pre účet VoIP.

V závislosti od operátorov sú to:


- ◆ **ID uzivatele** (prihlasovacie meno), **Heslo**, **Uzivatelске jm.**

Nezabudnite

... pri zadávaní prístupových údajov na správne písanie veľkých a malých písmen!

Ak chcete prepnúť písanie veľkých/malých písmen a číslíc, stlačte tlačidlo  (v prípade potreby viackrát). To, či máte nastavené písanie veľkými, malými písmenami alebo písanie číslíc, budete mať krátko zobrazené na displeji.

Nesprávne zadané znaky môžete vymazať ľavým tlačidlom displeja pod **Odst.** Vymaže sa znak vľavo od kurzora.

Ovládacím tlačidlom  môžete navigovať v rámci zadávacieho políčka (stlačením hore/dole).



- ▶ Pomocou číselnej klávesnice zadajte ID používateľa, ktoré ste dostali od VoIP operátora.

- ▶ Stlačte pod zobrazením displeja tlačidlo **OK**.

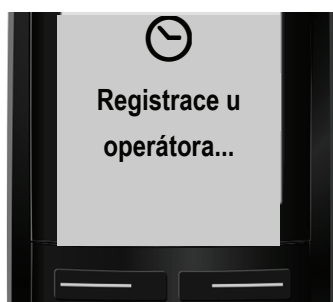


- ▶ Pomocou klávesnice zadajte heslo.

- ▶ Stlačte pod zobrazením displeja tlačidlo **OK**.



- ▶ Prostredníctvom číslícovej klávesnice zadajte vaše užívateľské meno, ktoré ste dostali od vášho operátora.
- ▶ Stlačte pod zobrazením displeja tlačidlo **OK**.



Ak ste zadali všetky potrebné údaje, VoIP sprievodca sa pokúsi prihlásiť telefón k poskytovateľovi VoIP služby.

Po úspešnom prihlásení sa na displeji zobrazí hlásenie „Účet IP byl zaregistrován.“. Spustí sa asistent pripojenia.

Prvé kroky

2. Asistent pripojenia

Pomocou asistenta pripojenia môžete predtým nakonfigurované spojenia (cez pevnú sieť, Gigaset.net a VoIP, → s. 50 a → s. 23) priradiť prihláseným prídavným slúchadlám ako spojenia na prijímanie, príp. odosielanie.

- ◆ **Spojenia na príjem** sú telefónne čísla (spojenia), cez ktoré môžete prijímať hovory. Prichádzajúce hovory budú postúpené len na tie prídavné slúchadlá, ktorým je príslušné spojenie pre príjem priradené.
- ◆ **Pripojenia na odoslanie** sú pripojenia, cez ktoré uskutočňujete externé rozhovory. Na základe spojenia na odosielanie sa uskutoční vyúčtovanie u poskytovateľa siete. Môžete priradiť každej prenosnej časti jedno zo spojení ako spojenie na odosielanie.
- ◆ Každé spojenie (telefónne číslo) vášho telefónu môže byť spojením na odosielanie, ako aj spojením na príjem. Každé spojenie môžete priradiť viacerým interným účastníkom ako spojenie na odosielanie alebo spojenie na príjem.

Štandardné priradenie

Prenosným častiam sa pri prihlásení/uvedení do prevádzky priradia všetky nakonfigurované pripojenia ako pripojenia na príjem a pripojenia na pevnú sieť ako pripojenia na odoslanie.

Spustenie asistenta pripojenia

a.



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Ano**, ak chcete zmeniť nastavenie spojení na odosielanie a príjem **prenosného slúchadla** (s interným názvom **INT 1**).
- ▶ Ak nastavenie slúchadla zmeniť nechcete, stlačte dialógové tlačidlo **Ne**.

b.



Zobrazia sa spojenia pre príjem, ktoré sú aktuálne priradené prenosnej časti.

Na listovanie zoznamom musíte stlačiť ovládacie tlačidlo dolu (↓).

- ▶ Ak chcete zmeniť výber spojení na príjem, stlačte tlačidlo displeja **Zmenit**.
- ▶ Ak chcete zmeniť priradenie spojení pre príjem, stlačte tlačidlo displeja **OK**.


Stlačením **OK** prejdete ďalej na **e**.

Keď stlačíte tlačidlo **Zmeniť**, objaví sa nasledujúce zobrazenie:

c.

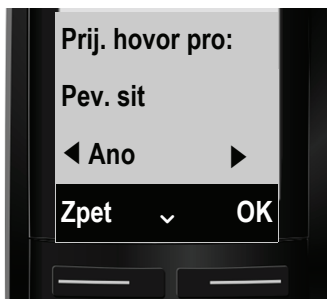



Ak nechcete, aby sa na prenosnom slúchadle zobrazovali hovory na VoIP IP1:

- ▶ Stlačte **vpravo** (alebo vľavo) ovládacie tlačidlo , keď chcete nastaviť **Ne**.



d.



- ▶ Stlačte **dolu** ovládacie tlačidlo  a prejdite na ďalšie spojenie. Vykonajte nastavenia podľa uvedeného postupu **Ano** alebo **Ne**.
- ▶ Tieto kroky zopakujte pri všetkých pripojeniach.
- ▶ Ak chcete ukončiť nastavenia prenosného slúchadla, stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Na displeji sa za účelom kontroly ešte raz zobrazí aktualizovaný zoznam spojení pre príjem.

Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste potvrdili priradenie.

e.



Zobrazí sa pripojenie na odosielanie, pre ktoré je slúchadlo aktuálne nastavené: **Pev. sit**.


- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, ak nechcete zmeniť nastavenie. Nasledujúci krok sa preskočí.
- ▶ Stlačte tlačidlo **Zmeniť**, ak chcete zmeniť nastavenie.

Prvé kroky

f.





Ak má prenosné slúchadlo používať nejaké iné spojenie/telefónne číslo:

- ▶ Opakovaným stláčaním **pravej** časti ovládacieho tlačidla  nastavte požadované spojenie (napríklad IP1).



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste uložili nastavenia.

Tu zvolené spojenie sa na tomto prídavnom slúchadle použije ako štandardné spojenie pre odoslanie, ak po zadaní čísla krátko stlačíte tlačidlo prijatia hovoru .

Máte vždy možnosť, zvoliť iné spojenie, cez ktoré má byť vytvorený hovor. Keď **stlačíte dlho** tlačidlo prijatia hovoru , zobrazí sa zoznam so všetkými dostupnými spojeniami (→ s. 43).

Namiesto určitého štandardného spojenia pre odoslanie môžete prenosnej časti priradiť tiež **Vyber**. V takom prípade si na prenosnom slúchadle musíte pri každom hovore vybrať druh spojenia, cez ktoré sa má hovor uskutočniť (→ s. 44).


Ak sú k základňovej stanici prihlásené ďalšie prenosné slúchadlá, zobrazí sa výzva, aby ste im priradili spojenia na príjem a odosielanie. Na displeji sa zobrazí:

Priradiť spojeni k INT1?

- ▶ Vykonajte kroky **a.** až **f.** pri každom prihlásenom prenosnom slúchadle.

Po úspešnom dokončení nastavení uvidíte na krátky čas na displeji nasledujúce zobrazenie:

**Ukončenie inštalácie**

Ak ste asistenta spustili cez tlačidlo správ , prejde prenosná časť do pohotovostného stavu (príklad zobrazenia v pohotovostnom stave):

Zobrazenia na displeji

- ◆ Spojenie medzi základňovou stanicou a prenosnou časťou:

- dobrý až slabý:
- žiaden signál:

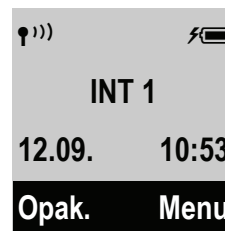
Ak je aktivované **Rezim Eko+ (S. 93)**, zobrazí sa.

- ◆ Stav nabitia batérií:

- stav nabitia viac než 66 %
- stav nabitia medzi 34 % a 66 %
- stav nabitia medzi 11 % a 33%
- stav nabitia pod 11 %
- bliká: Akumulátor je takmer vybitý (dĺžka hovoru menej než 10 minút).
- svieti bielo: Batérie sa nabíjajú

- ◆ INT 1

Interný názov prenosného slúchadla (→ [s. 100](#))



Upozornenie

Ak chcete svoj telefón, príp. jeho systémové nastavenia chrániť pred neoprávneným prístupom, môžete si na ňom nastaviť 4-miestny číselný kód, ktorý poznáte len vy – systémový PIN. Ten musíte zadať pred prihlásením/odhlásením prenosného slúchadla alebo zmenou nastavení VoIP, príp. LAN vášho telefónu.

Pri dodaní je vopred nastavený PIN 0000 (4 x nula).

Ako zmeníte PIN, → [s. 108](#).

Dátum a čas

Existujú dve možnosti ako nastaviť dátum a čas:

- ◆ Telefón je pri dodaní nastavený tak, aby dátum a čas preberal z časového servera na internete, za predpokladu, že je pripojený na internet.

Synchronizáciu s časovým serverom môžete zapínať a vypínať cez webový konfigurátor (→ [s. 139](#)).

- ◆ Dátum a čas môžete nastaviť aj manuálne cez menu telefónu, alebo cez jedno z prihlásených prenosných slúchadiel (→ [s. 107](#)).

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa napr. pri prichádzajúcich hovoroch, v zoznamoch hovorov a iných zoznamoch zobrazil správny čas alebo na využívanie budíka a kalendára.

Prvé kroky

Ako budete ďalej postupovať


Po úspešnom uvedení telefónu do prevádzky by ste si ho iste chceli prispôbiť svojim individuálnym potrebám. Pre rýchle nájdenie najdôležitejších tém použite nasledujúcu pomôcku.

Ak ste sa ešte neoboznámili s obsluhou prístrojov ovládaných cez menu, napr. iných telefónov Gigaset, prečítajte si najprv odsek „**Ovládanie telefónu**“ → **s. 35**.

Informácie týkajúce sa...	... nájdete tu.
Externé volanie a prijatie hovoru	s. 43
Nastavenie melódii a hlasitosti zvonenia	s. 104
Nastaviť Režim ECO	s. 93
Príprava telefónu na prijímanie SMS	s. 77
Prihlásenie prenosných slúchadiel Gigaset k základňovej stanici a prenos ich záznamov telefónneho zoznamu do nového slúchadla	s. 96 s. 66
Používanie on-line telefónnych zoznamov	s. 67
Zapísanie ďalších účtov VoIP	s. 110
Prevádzka telefónu na telefónnom zariadení	s. 115
Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor	s. 118

Ovládanie telefónu





Ovládacie tlačidlo

Ďalej v príručke je tá strana ovládacieho tlačidla (hore, dole, vpravo, vľavo), ktorú je v dané situácii potrebné stlačiť, označovaná čiernou šípkou, napr.  znamená „stlačiť pravú stranu ovládacieho tlačidla“.





Ovládacie tlačidlo má rôzne funkcie:





V pohotovstnom stave prenosnej časti

-  Otvorte hlavné menu.
-  **Krátke stlačenie:** Otvorte telefónny zoznam prenosnej časti.
Dlhé stlačenie: Otvoriť zoznam disponibilných on-line telefónnych zoznamov.
-  Otvoriť zoznam prenosných častí.
-  Vyvolať ponuku na nastavenie hlasitosti hovoru (→ **s. 103**) prenosnej časti.





V ponuke a v zoznamoch

-  /  Listovať po riadkoch smerom nahor/nadol.





V zadávacích poliach

Ovládacím tlačidlom posúvate kurzor nahor , nadol , doprava  alebo doľava .

Počas externého hovoru

-  Stlmiť mikrofón.
-  Otvoriť telefónny zoznam.
-  Spustiť interné spätné volanie.
-  Zmena hlasitosti pre režim telefonovania cez slúchadlo, príp. režim hlasitého telefonovania.

Tlačidlá klávesnice

-  /  /  atď.
Stlačte zobrazené tlačidlo na prenosnej časti.
-  Zadajte číslice alebo písmená.

Ovládanie telefónu

Oprava chybného zadania


Nesprávne znaky v zadávacom poli opravíte tak, že pomocou ovládacieho tlačidla prejdete k príslušnému nesprávnemu zadaniu. Potom môžete:

- ◆ pomocou tlačidla displeja **Odst.** vymazať **znak, dlhým** stlačením celé **slovo** vľavo od kurzora,
- ◆ vkladať znaky v mieste kurzora,
- ◆ prepísať označený (blikajúci) znak, napr. pri zadávaní dátumu a času.

Prezeranie ponúk

Funkcie telefónu sú vám k dispozícii prostredníctvom menu, ktoré má niekoľko úrovní (prehľad menu → [s. 40](#)).



Hlavné menu (prvá úroveň)


- ▶ Stlačením tlačidla displeja **Menu** alebo pravej časti ovládacieho tlačidla  v pohotovostnom stave prenosného slúchadla otvoríte hlavné menu.

Funkcie hlavnej ponuky sa zobrazia na displeji ako zoznam s názvom a symbolom (príklad vpravo).



Výber funkcie


- ▶ Stlačením ovládacieho tlačidla  listujete od jednej funkcie k nasledujúcej. Zvoliteľná funkcia je zobrazená na displeji.
- ▶ Zobrazenú funkciu vyberiete stlačením kontextového tlačidla **OK** alebo ovládacieho tlačidla vpravo . Otvorí sa k tomu príslušná podponuka, ktorej prvý záznam sa zobrazí.


Keď stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo **krátko** tlačidlo zloženia , vráti sa displej späť do pokojového stavu.

Podmenu

Funkcie v podponuke sa zobrazia s názvami.

Výber funkcie


- ▶ Stlačením ovládacieho tlačidla  listujete od jednej funkcie k nasledujúcej. Funkcia je vždy zobrazená na displeji.
- ▶ Zobrazenú funkciu vyberiete stlačením kontextového tlačidla **OK**. Otvorí sa k tomu príslušná podponuka, ktorej prvý záznam sa zobrazí.

Keď stlačíte tlačidlo displeja **Zpet** alebo tlačidlo zloženia , vráti Vás to do predošlej úrovne menu, resp. sa preruší proces.

Nastavenia, ktoré nepotvrdíte stlačením kontextového tlačidla **OK**, sa neuložia.


Návrat do pokojového stavu

Z ľubovoľného miesta v ponuke:

- ▶ Stlačte tlačidlo zloženia  **dlho alebo**
- ▶ nestláčajte žiadne tlačidlo: Displej sa po 2 minútach **automaticky** prepne do pohotovostného stavu.


Príklad displeja v pohotovostnom stave je zobrazený na **s. 33**.

Vypnutie a zapnutie slúchadla

-  V pohotovostnom stave stlačte tlačidlo zloženia **dlhšie** (potvrzovací tón), aby ste vypli prenosnú časť. Slúchadlo opäť zapnete **dlhším** stlačením tlačidla ukončenia hovoru.

Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel

Blokovanie tlačidiel zabraňuje neželanému použitiu telefónu.

-  Stlačením a **podržaním** tlačidla s mriežkou v pohotovostnom režime zapnete alebo vypnete blokovanie tlačidiel. Budete počuť potvrdzovací tón.

Ak je zapnuté blokovanie tlačidiel, na displeji sa po stlačení niektorého z tlačidiel zobrazí upozornenie.

Blokovanie tlačidiel sa automaticky vypne pri prichádzajúcom hovore. Po ukončení hovoru sa blokovanie znova zapne.

Upozornenie

Ak sú tlačidlá zablokované, nie je možné zvoliť ani čísla tiesňového volania.

Ovládanie telefónu

Znázornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu

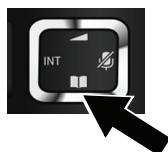
Kroky obsluhy sú znázornené skráteno, napr.:

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Rezim Eko+** (☑ = Zap.)

▶ Znamená to, že by ste mali postupovať nasledovne:



▶ Stlačením tlačidla displeja pod zobrazením **Menu** otvoríte hlavné menu.



▶ Stlačte spodnú časť ovládacieho tlačidla ☐ ...



... až sa na displeji zobrazí položka ponuky **Nastaveni**.

▶ Stlačením kontextového tlačidla **OK** pod displejom voľbu potvrdíte.



▶ Stlačte spodnú časť ovládacieho tlačidla ☐ ...

Ovládanie telefónu



... až sa na displeji zobrazí položka ponuky **Rezim Eko+**.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja pod zobrazením **OK**, aby ste funkcie zapli alebo vypli (☑= Zap.).

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja pod zobrazením **Zpet**, aby ste sa vrátili späť do predchádzajúcej úrovne menu.
alebo
stlačte **dlhšie** tlačidlo ukončenia hovoru (☎), aby ste sa vrátili späť do pokojového stavu.

Prehľad menu

Prehľad menu

Záznamy v ponuke sú sčasti rozčlenené. Čísla strán odkazujú na popis v návode na obsluhu

Otvorenie hlavného menu: V pohotovostnom stave telefónu stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

✉ SMS

Napsat zpravu		→ s. 77
Dorucene		→ s. 81
K odeslani		→ s. 78
Nastaveni	Centra sluzeb	→ s. 83
	Oznameni	→ s. 82
	Stav	→ s. 78

☎ Vyber sluzeb

Pristi volani anonymni		→ s. 56
Presmerovani hovoru	In	
	Pev. sit	
	IP1	Zobrazia sa spojenia VoIP nakonfigurované v telefóne.
	IP2	
	:	
	IP6	
Cekajici volani		→ s. 55
Vsechna volani anonymni		→ s. 53
Prepojeni (ECT)		→ s. 59

📖 Kontakty online

Gigaset.net	→ s. 73
Adresár online	→ s. 67
Yellow Pages	→ s. 67
Prv.NetDir	→ s. 71

🕒 Budik

Aktivace	→ s. 95
Cas buzeni	→ s. 95

Zaznamník

Prehrat zpravy	Sítový záznam. Pev. sit	→ s. 92
	Sítový záznam. IP1	→ s. 90
	:	
	Sítový záznam. IP6	
Memoboxy	Sítový záznam. Pev. sit	→ s. 90
	Sítový záznam. IP1	
	:	
	Sítový záznam. IP6	
Tlacitko 1	Sítový záznam. Pev. sit	→ s. 91
	Sítový záznam. IP1	
	:	
	Sítový záznam. IP6	

Nastaveni

Datum/Cas		→ s. 107
Zvuky	Hlasitost volani	→ s. 103
	Hlasitost vyzvaneni	→ s. 104
	Upozornovaci tony	→ s. 106
	Vybita baterie	→ s. 106
	Vyzvaneni (prenosna cast)	→ s. 104
Displej	Sporic displeje	→ s. 101
	Barevna schemata	→ s. 102
	Kontrast	→ s. 102
Jazyk		→ s. 101
Prihlaseni	Prihlasit sluchatko	→ s. 96
	Odhlasit prenosnou cast	→ s. 97
Telefonie	Autom. prijem volani	→ s. 103
	VoIP asistent	→ s. 110
	Typ seznamu volani	→ s. 62
	Delka signalu flash	→ s. 115
	Kod KPVS	→ s. 115
	Melodie pri cekani	→ s. 108

Prehľad menu

System	Tovarni nastav sluchatka	→ s. 106
	Tovarni nastav zakladny	→ s. 113
	Restart základny	→ s. 113
	Rezim opakovani	→ s. 112
	Lokalni sit	→ s. 108
	Aktualizace softwaru	→ s. 111
Systemovy PIN	→ s. 108	
Rezim Eko		→ s. 93
Rezim Eko+		→ s. 93
E-mail	E-mail 1 ... E-mail 6	→ s. 86

Telefonovanie


Upozornenie

Cez svoju základňu môžete uskutočňovať paralelne až tri externé telefonáty, dva cez VoIP a jeden cez pevnú sieť.

Externý hovor

Za externé hovory sa považujú hovory do verejnej telefónnej siete (pevná sieť) a internetu (VoIP).

Pre externý hovor je potrebné zvoliť jedno zo spojení telefónu ako spojenie na odosielanie. Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Priradíte prenosnej časti jedno zo spojení ako spojenie na odosielanie.
- ◆ Štandardne môžete pri každom hovore vybrať jedno spojenie na odosielanie. Dlhým stlačením tlačidla zdvihnutia  otvoríte zoznam všetkých dostupných spojení na odosielanie telefónu.

Pevne priradené spojenie na odosielanie

Predpoklad:

Prenosnej časti je spojenie (v pevnej sieti alebo spojenie VoIP) pevne priradené ako spojenie na odosielanie.



Zadajte číslo a **krátko** stlačte tlačidlo prijatia hovoru. Ak pre zvolené číslo (→ **s. 134**) neexistuje žiadne pravidlo spojenia, vytočí sa číslo cez spojenie na odoslanie prenosnej časti. Ak pravidlo spojenia existuje, vytočí sa číslo cez spojenie určené v pravidle spojenia. Ak je volané číslo zablokované nejakým pravidlom spojenia, nebude možné ho vytočiť. Zobrazí sa **Nelze!**

alebo:



Zadajte číslo a stlačte a **dlho** podržte tlačidlo prijatia hovoru. Zobrazí sa zoznam spojení vášho telefónu.



Vyberte spojenie.

Volit

Stlačte dialógové tlačidlo. Začne sa vytáčanie čísla.

alebo:



Stlačte a **dlho** podržte tlačidlo prijatia hovoru a zvolte spojenie.

Volit

Stlačte dialógové tlačidlo.

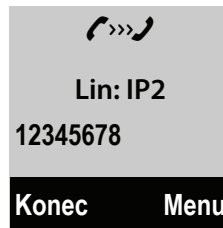


Zadajte číslo 3,5 sekundy po zadaní poslednej číslice sa číslo začne vytáčať.

Telefonovanie

Na displeji sa zobrazí volané číslo a použité spojenie na odosielanie (napr. **Lin: IP2**). Ak je nastavené, zobrazí sa pri spojení aj meno, ktoré ste mu prideliť. Ak ste mu žiadne nepriradili, zobrazí sa štandardný názov.

Po vytvorení spojenia VoIP sa na displeji zobrazí vpravo hore použitá linka VoIP (pre IP2 02).



Upozornenia

- ◆ Ak chcete volať cez VoIP na pevnú sieť, musíte v prípade potreby aj pri miestnych hovoroch vytočiť miestnu predvoľbu (v závislosti od poskytovateľa). Zadávanie vlastnej miestnej predvoľby nie je potrebné, ak predvoľbu zaznamenáte do konfigurácie a aktivujete voľbu **Predial area code for local calls via VoIP** (pozri webový konfigurátor).
- ◆ Ak ste voľbu **Automatic Fallback to Fixed Line** aktivovali webovým konfigurátorom, a pokus o telefonovanie cez spojenie VoIP nebol úspešný, systém sa automaticky pokúsi vytvoriť spojenie cez pevnú sieť.
- ◆ Telefónne čísla siete Gigaset.net, končiace príponou #9, sa automaticky vytočia cez sieť Gigaset.net. Tieto volania sú bezplatné (→ s. 50).

Výber spojenia pri každom hovore

Predpoklad: Prenosnej časti je namiesto spojenia na odosielanie priradená voľba „Vyber“.



Zadajte číslo a stlačte tlačidlo prijatia hovoru. Zobrazí sa zoznam všetkých spojení vášho telefónu.



Vyberte spojenie.



Stlačte dialógové tlačidlo.

Ak je pre volané číslo zadefinované nejaké pravidlo spojenia (→ s. 134), použije sa spojenie na odosielanie zadefinované v pravidle spojenia.

Upozornenia

- ◆ Stlačením tlačidla ukončenia hovoru (☒) môžete prerušiť vytáčanie.
- ◆ Počas hovoru sa zobrazí dĺžka trvania hovoru.
- ◆ Vytáčaním pomocou telefónneho zoznamu (→ s. 64) alebo zoznamu hovorov a opakovanej voľby (→ s. 60) ušetríte opakované zadávanie čísel.

Používanie zoznamu spojení cez dialógové tlačidlo

Predpoklad: Máte vytvorený zoznam všetkých nakonfigurovaných spojení, ktorý ste uložili na niektoré z dialógových tlačidiel (→ **s. 102**).



Stlačte dialógové tlačidlo a zvolte spojenie.



Stlačte tlačidlo prijatia hovoru alebo dialógové tlačidlo.





Zadajte číslo. 3,5 sekundy po zadaní poslednej číslice sa číslo začne vytáčať.

Pravidlo spojenia zadané pre volané číslo bude ignorované. Výnimka: Ak je v pravidle spojenia nastavené blokovanie, je toto účinné pri spojeniach VoIP (nie pri pevnej sieti).

Volanie na IP adresu (závisí od poskytovateľa služby)

Cez VoIP môžete namiesto telefónneho čísla vytočiť aj IP adresu.

- ▶ Stlačte tlačidlo s hviezdickou , aby ste od seba oddelili bloky čísel IP adresy (napr. 149*246*122*28).
- ▶ Prípadne stlačte tlačidlo s mriežkou , aby sa k IP adrese pripojilo číslo portu SIP druhého účastníka (napr. 149*246*122*28#5060).

Ak Váš VoIP operátor nepodporuje voľbu IP adresy, bude každá časť adresy interpretovaná ako normálne telefónne číslo.

Vytáčanie čísel tiesňového volania

Ak na vašom telefóne nie sú prednastavené žiadne pravidlá spojenia pre čísla tiesňového volania, mali by ste ich zadefinovať. Priradte im spojenie, o ktorom viete, že podporuje čísla tiesňového volania. V pevnej sieti sú čísla tiesňového volania vždy podporované.

Majte na pamäti: Ak pre čísla tiesňového volania nie sú zadefinované žiadne pravidlá spojenia a máte nastavenú automatickú miestnu predvoľbu, bude táto priradená aj číslam tiesňového volania, hneď ako ich vytočíte cez VoIP.

Telefonovanie

Zobrazenie telefónneho čísla volaného účastníka (COLP)

Predpoklady:

- ◆ Váš sieťový operátor podporuje funkciu COLP (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **P**resentation). Príp. si ju u poskytovateľa môžete aktivovať (informujte sa u svojho operátora).
- ◆ Volaný účastník nemá aktivovanú funkciu COLR (**C**onnect**e**d **L**ine **I**dentification **R**estriction).

Pri odchádzajúcich hovoroch sa na displeji prenosnej časti zobrazí telefónne číslo pripojenia, na ktorom bol hovor prevzatý.

Zobrazené telefónne číslo sa môže líšiť od čísla, ktoré ste vytočili. Príklady:

- ◆ Volaný účastník má aktivované presmerovanie hovoru.
- ◆ Volanie bolo pri prevzatí hovoru prepojené na inú telefónnu ústredňu.

Ak v telefónnom zozname existuje nejaký záznam pre toto telefónne číslo, na displeji sa zobrazí príslušné meno.

Upozornenia

- ◆ Aj pri prepínaní medzi dvomi hovormi, pri konferencii alebo pri spätnom spojení sa namiesto volaného čísla zobrazí telefónne číslo dosiahnutého spojenia (príp. príslušné meno).
- ◆ Pri preberaní telefónneho čísla do telefónneho zoznamu opakovanej voľby sa prevezme volané číslo (nie to zobrazené).

Ukončenie hovoru



Stlačte tlačidlo zloženia.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor sa signalizuje tromi spôsobmi: vyzváňaním, zobrazením na displeji a blikaním tlačidla hlasitého telefonovania .


Upozornenie

Signalizované budú len hovory na čísla, ktoré boli prenosnej časti priradené ako spojenia pre príjem.



Ak sú na základni nakonfigurované spojenia VoIP, platí nasledovné:

- ◆ Ak ste na telefóne nenastavili žiadne priradenie spojení pre príjem, všetky prichádzajúce hovory budú signalizované na všetkých prihlásených prenosných častiach. Štandardne sú všetky dostupné spojenia priradené všetkým prídavným slúchadlám ako spojenia pre príjem.
- ◆ Ak ste nastavili priradenie medzi prídavnými slúchadlami a spojeniami pre príjem a pritom ste žiadnemu prídavnému slúchadlu nepridelili nejaké spojenie ako spojenie pre príjem, nebudú prichádzajúce hovory signalizované na žiadnom prídavnom slúchadle.
- ◆ Ak nemôže byť prichádzajúci hovor priradený žiadnemu spojeniu telefónu, bude tento prichádzajúci hovor signalizovaný na všetkých prídavných slúchadlách (napr. spojenie vytvorené cez IP adresu).

Máte nasledujúce možnosti, ako hovor prijať:

- ▶ Stlačte tlačidlo prevzatia .
- ▶ Ak prenosná časť stojí v nabíjacej základni a je zapnutá funkcia **Autom. príjem volaní** (→ s. 103), prenosná časť automaticky prijme volanie, keď ju vyberiete z nabíjacej základne.
- ▶ Pri volaniach do pevnej siete: Stlačte dialógové tlačidlo **Príjm.**

Ak tón zvonenia ruší, stlačte dialógové tlačidlo **Tichy**. Volanie môžete prijať dovtedy, kým je zobrazené na displeji.

Keď stlačíte tlačidlo ukončenia hovoru  alebo dialógové tlačidlo **Odmit.**, bude volanie na VoIP odmietnuté. Keď pri hovore do pevnej siete stlačíte tlačidlo ukončenia hovoru , vypne sa tak ako pri **Tichy** iba tón zvonenia.

Telefonovanie

Sprostredkovanie čísla volajúceho

Pri volaní sa na displeji zobrazí číslo volajúceho vtedy, keď sú splnené tieto predpoklady:

- ◆ Váš sieťový operátor podporuje CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): Prenesie sa číslo volajúceho.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): Zobrazí sa číslo volajúceho.
- ◆ Požiadali ste svojho operátora o službu CLIP.
- ◆ Volajúci požiadal svojho operátora o službu CLI.

Zobrazenie volania

Ak je číslo volajúceho uložené v pamäti vášho telefónneho zoznamu, nahradí sa číslo príslušným zápisom v telefónnom zozname.

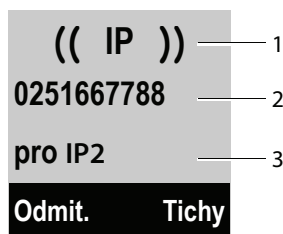
Podľa zobrazenia na displeji zistíte, na ktoré spojenie pre príjem je hovor smerovaný.

Príklad zobrazenia:

Pri volaniach do pevnej siete



Pri volaniach cez VoIP



- 1 Symbol zvonenia (farba pozadia sa zmení pri pridelenej skupine VIP, → s. 65)
- 2 Číslo alebo meno volajúceho
- 3 Spojenie pre príjem: Udáva, ktoré z vašich prijímacích čísiel volajúci vytočil. Zobrazí sa meno, ktoré ste mu pridelili pri konfigurácii, alebo štandardný názov (Pev. sit alebo IP1 až IP6).
Pri volaniach zo siete Gigaset.net sa zobrazí „pro Gigaset“.

Namiesto čísla sa zobrazí nasledovné:

- ◆ **Externi volani**, ak nebolo prenesené žiadne číslo.
- ◆ **Anonymni**, keď volajúci potlačí sprostredkovanie telefónneho čísla (→ s. 53).
- ◆ **Nezname**, keď volajúci nepožiadal o sprostredkovanie čísla volajúceho.

Pokyny pre zobrazovanie telefónnych čísel volajúceho (CLIP)

Váš Gigaset je pri dodaní nastavený tak, že sa na displeji zobrazí číslo volajúceho. Vy sami nemusíte na telefóne urobiť už žiadne ďalšie nastavenia.

Ak by sa napriek tomu číslo volajúceho nezobrazilo, môže to mať nasledujúce príčiny:

- ◆ Nepožiadali ste svojho sieťového operátora o službu CLIP alebo
- ◆ Váš telefón je cez telefónnu ústredňu/router spojený s integrovanou telefónnou ústredňou (bránou), ktorá neodovzdáva všetky informácie.

Je váš telefón pripojený cez telefónnu ústredňu/bránu?

Spoznáte to podľa toho, že medzi telefónom a domovou telefónnou prípojkou sa nachádza ďalšie zariadenie, napr. Telefónna ústredňa, Gateway atď. V takom prípade často pomôže už vynulovanie:

- ▶ Nakrátko vytiahnite sieťovú zástrčku vášho telefónneho zariadenia! Potom ju zase zastrčte a počkajte, kým sa prístroj reštartuje.

Ak sa ešte stále nebude zobrazovať číslo volajúceho

- ▶ Skontrolujte nastavenia vašej telefónnej ústredne ohľadne zobrazovania čísla volajúceho (CLIP), príp. aktivujte túto funkciu. K tomu si v návode na obsluhu zariadenia vyhľadajte CLIP (alebo alternatívne označenie, ako je sprostredkovanie čísla volajúceho, prenos čísla volajúceho, zobrazenie volania,...). Príp. sa informujte u výrobcu tohto zariadenia.

Ak ani toto problém nevyrieši, príp. mobilný operátor neposkytuje na toto číslo volajúceho CLIP.

Máte zobrazenie čísla volajúceho u mobilného operátora objednané?

- ▶ Skontrolujte, či váš sieťový operátor podporuje zobrazenie čísla volajúceho (CLIP) a či je táto funkcia pre vás aktivovaná. Príp. sa obráťte na vášho operátora.

Ďalšie informácie k tejto téme nájdete na domovskej stránke Gigaset:

www.gigaset.com/service

Telefonovanie

VoIP telefonovanie cez sieť Gigaset.net

Sieť **Gigaset.net** vám ponúka možnosť telefonovať **priamo** s inými účastníkmi siete Gigaset.net (napr. inými osobami, priateľmi a rodinnými príslušníkmi, ktorí vlastnia IP telefón Gigaset) bezplatne cez Internet – bez zriadenia účtu u niektorého z VoIP operátorov a bez ďalších nastavení! Stačí, keď telefón pripojíte do elektrickej siete a na internet, prípadne sa zapíšete do on-line telefónneho zoznamu siete Gigaset.net, pod menom, ktoré si sami zvolíte (→ **s. 75**).

Sieť **Gigaset.net** je služba VoIP spol. Gigaset Communications GmbH, ktorú môžu využívať všetci používatelia prístroja Gigaset VoIP.

Môžete **bezplatne** telefonovať s ostatnými účastníkmi siete Gigaset.net, t.j. okrem poplatkov za vašu internetovú prípojku neplatíte žiadne ďalšie náklady za telefonovanie. Pripojenia do/z iných sietí nie sú možné.

Telefónne čísla končiace príponou #9 sa budú automaticky vytáčať cez spojenie v sieti Gigaset.net.

Upozornenie

Gigaset.net podporuje širokopásmový telefóniu: Hovory cez Gigaset.net, ktoré uskutočňujete zo svojho telefónu s iným širokopásmovým koncovým zariadením, sa vyznačujú vysokou kvalitou zvuku (napr. High-Definition sound performance, → **s. 51**).

Každému VoIP prístroju Gigaset je už pri dodaní pridelené jedno telefónne číslo do siete Gigaset (→ **s. 155**).

Všetci prihlásení účastníci sú zapísaní v telefónnom zozname siete Gigaset, ku ktorému máte prístup.

V sieti Gigaset.net máte k dispozícii službu Echo-Service, pomocou ktorej môžete skontrolovať svoju linku VoIP.

Služba Echo-Service je k dispozícii v šiestich jazykoch:

- ◆ **12341#9** (angličtina)
- ◆ **12342#9** (holandčina)
- ◆ **12343#9** (taliančina)
- ◆ **12344#9** (francúzština)
- ◆ **12345#9** (nemčina)
- ◆ **12346#9** (španielčina)

Po ohlásení odošle Echo-Service vami prijaté hlasové údaje späť ako ozvenu.

Vylúčenie záruky

Gigaset.net je dobrovoľnou službou spol. Gigaset Communications GmbH bez záruky a ručenia za dostupnosť siete a služby.

Upozornenie

Ak vaše pripojenie k sieti Gigaset.net nebudete využívať počas šiestich mesiacov, automaticky sa deaktivuje. Nebudete viac dostupní pre volania zo siete Gigaset.net.

Spojenie sa znovu aktivuje:

- ◆ hneď ako spustíte hľadanie v telefónnom zozname siete Gigaset.net (→ s. 75) alebo
- ◆ zavoláte cez sieť Gigaset.net (zvolíte číslo s #9 na konci) alebo
- ◆ aktivujete spojenie cez webový konfigurátor.

Gigaset HDSP – telefónia s brilantnou kvalitou zvuku

Váš telefón Gigaset podporuje širokopásmový kódér-dekódér G.722. Vďaka nemu môžete telefonovať cez VoIP v brilantnej zvukovej kvalite (High Definition Sound Performance).

Ak k základni prihlásite širokopásmové prídavné slúchadlá, budú interné hovory aj medzi týmito časťami prebiehať

širokopásmovo.

Predpoklady pre širokopásmové spojenia na vašom telefóne sú nasledovné:

- ◆ **Pri interných hovoroch:**
 - Prenosné slúchadlá sú širokopásmové, t.j. podporujú kodek G.722.
- ◆ **Pri externých hovoroch cez VoIP:**
 - Uskutočňujete hovor na širokopásmovom slúchadle.
 - Zvolili ste kodek G.722 pre odchádzajúce hovory.
 - Váš poskytovateľ IP služby podporuje širokopásmové spojenie.
 - Telefón druhého účastníka podporuje kodek G.722 a akceptuje nadviazanie širokopásmového spojenia.

Upozornenie

Služba VoIP **Gigaset.net** (→ s. 50) podporuje širokopásmové spojenia.

Telefonovanie


Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania

Pri hlasitom telefonovaní nedržte prenosnú časť pri uchu, ale položte ju na pr. pred seba na stôl. Na telefonáte sa tak môžu zúčastňovať aj iní.


Upozornenie

Ak necháte niekoho načúvať, mali by ste to účastníkovi rozhovoru oznámiť.

Počas hovoru môžete režim hlasitého telefonovania priebežne zapínať a vypínať podľa potreby:

-  Stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania. Každým stlačením tlačidla sa prevádzka prepne zo slúchadlového na hlasité telefonovanie a naopak. Ak je hlasité telefonovanie zapnuté, tlačidlo svieti.

Ak chcete počas hovoru vložiť prenosnú časť do nabíjacej základne:



- ▶ Tlačidlo hlasitého telefonovania  podržte pri vkladaní stlačené ešte ďalšie dve sekundy.

Ak chcete zmeniť hlasitosť hovoru, → [s. 103](#).

Vypnutie zvuku prenosnej časti

Počas externého hovoru (aj počas konferencie alebo prepínaní medzi hovormi) môžete vypnúť mikrofón prenosnej časti. Ostatní účastníci hovoru vás nebudú počuť. Vy však môžete ostatných účastníkov hovoru naďalej počúvať.



Predpoklad: Vediete externý hovor.

-  Stlačte ovládacie tlačidlo **vpravo**, aby ste stlmili zvuk na prenosnej časti. Na displeji sa zobrazí **Mikrofón je vypnutý**. Ďalším stlačením tlačidla  zrušíte vypnutie zvuku.

Ak počas režimu stlmenia prichádza hovor, bude akusticky signalizovaný, tak ako zvyčajne. Na displeji sa však zobrazí až vtedy, keď bude mikrofón opäť zapnutý.

Upozornenie

Počas vypnutia zvuku sú deaktivované tlačidlá prenosnej časti s výnimkou týchto:

- ◆ pravá strana ovládacieho tlačidla (zrušenie vypnutia zvuku)
- ◆ tlačidlo ukončenia hovoru , ktorým môžete ukončiť hovor.
- ◆ tlačidlo prevzatia hovoru , ktorým môže hlasité telefonovanie vypnúť/zapnúť

Telefonovanie so sieťovými službami

Sieťové služby sú funkcie, ktoré vám poskytujú sieťový operátor.

Nezabudnite, že:

- ◆ Menu **Vyber služeb** nemôže byť otvorené súčasne na dvoch prenosných častiach. V takom prípade sa ozve negatívny potvrdzovací tón.
- ◆ Niektoré služby siete môžete využiť len vtedy, keď o ne požiadate svojho poskytovateľa siete (za príp. dodatočné náklady).
- ▶ **Pri problémoch sa obráťte na svojho sieťového operátora.**

Všeobecné nastavenia pre všetky hovory

Anonymný hovor – blokovanie zobrazenia čísla volajúceho


Môžete blokovať zobrazenie vášho telefónneho čísla (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Vaše telefónne číslo sa potom volanému účastníkovi nezobrazí. Voláte anonymne.

Predpoklady:

- ◆ O anonymné volanie cez spojenie v pevnej sieti, prípadne inú podobnú službu (špeciálnu funkciu), musíte požiadať u svojho sieťového operátora.
- ◆ Anonymné volania sú možné len cez spojenia VoIP, u ktorých poskytovateľ podporuje funkciu „Anonymné volanie“. V prípade potreby si ju musíte aktivovať u svojho operátora.

Zapnutie/vypnutie „anonymného hovoru“ natrvalo pre všetky volania

Pri zapnutej funkcii bude zobrazenie telefónneho čísla zablokované pri volaniach do pevnej siete ako aj pri volaniach cez VoIP. Blokovanie zobrazenia telefónneho čísla je zapnuté pre všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

Menu ▶  **Vyber služeb** ▶ **Vsechna volani anonymni**
Vyberte a stlačte tlačidlo **OK** (☑ = zapnuté).

Ako môžete dočasne zablokovať zobrazenie telefónneho čísla pre ďalší hovor,
→ **s. 56.**

Telefonovanie so sieťovými službami

Všeobecné presmerovanie hovoru (AWS)

Je rozdiel medzi

- ◆ interným presmerovaním a
- ◆ presmerovaním na externé telefónne číslo.

Presmerovanie hovoru na externú linku

Pri presmerovaní hovorov budú hovory postúpené na inú externú linku. Presmerovanie hovoru si môžete zriadiť špecificky, t.j. pre každé spojenie (číslo v pevnej sieti alebo VoIP spojenie), ktoré bolo prenosnému slúchadlu priradené ako spojenie na príjem.

Predpoklad: Operátor podporuje presmerovanie hovoru.

Menu ▶ **☎ Vyber služeb** ▶ **Presmerovani hovoru**

Zobrazí sa zoznam nakonfigurovaných a aktivovaných spojení na príjem vo vašom telefóne a Int.

- ▶ Vyberte spojenie pre príjem, pre ktoré chcete aktivovať, resp. deaktivovať presmerovanie hovorov, a stlačte **OK**.
- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

Stav

Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo/vľavo, aby ste zapli/vypli presmerovanie hovorov.

Telefonni cislo

Zadajte číslo, na ktoré sa má hovor presmerovať. Pre každé spojenie môžete zadať ešte jedno číslo do pevnej siete, VoIP alebo mobilnej siete.

Zvoľte **Vsechna vol.** / **Kdyz neodp.** / **Je-li obsaz.**

Vsechna vol.: hovory budú okamžite presmerované, t.j. na telefóne nebudú viac signalizované žiadne hovory.

Kdyz neodp.: hovory budú presmerované, ak sa po viacnásobnom vyzváňaní nikto neprihlási (len VoIP).

Je-li obsaz.: hovory budú presmerované, ak je váš telefón obsadený (len VoIP).

Poslat Stlačte tlačidlo displej.

Pri presmerovaní spojenia v pevnej sieti:

Vytvorí sa spojenie v telefónnej sieti, aby bolo možné aktivovať/deaktivovať presmerovanie hovoru.

- ▶ Po potvrdení z pevnej siete stlačte tlačidlo ukončenia hovoru **☎**.

Nezabudnite

Pri presmerovaní telefónnych čísel vám vzniknú **dodatočné náklady**. Informujte sa u svojho operátora.

Telefonovanie so sieťovými službami

Interné presmerovanie

Signalizáciu všetkých **externých** hovorov prichádzajúcich pre vašu prenosnú časť môžete presmerovať na inú prenosnú časť.

Menu ▶  **Vyber služeb** ▶ **Presmerovani hovoru**

In Vyberte a stlačte **OK**.

▶ Upravte viacriadkovú položku:

Stav

Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo/vľavo, aby ste zapli/vypli presmerovanie hovorov.

Na sluchátko

Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo/vľavo, aby ste zvolili cieľovú prenosnú časť.

Bez sl. sa zobrazí vtedy, keď ešte nikdy predtým nebolo nastavené žiadne interné presmerovanie hovoru alebo ak predtým nastavené prenosné slúchadlo už nie je prihlásené.

Zpozdenívyzvánení

Ak hovor nemá byť presmerovaný priamo, ale s omeškaním, vyberte si dobu omeškania (**Zadna, 10 s, 20 s alebo 30 s**). Ak zadáte **Zadna**, hovor nebude signalizovaný na prenosnom slúchadle, ale bude priamo presmerovaný.

OK Stlačte tlačidlo displej.

Interné presmerovanie hovoru je jednostupňové, t.j. ak budú hovory prichádzajúce na prenosné slúchadlo presmerované na iné prenosné slúchadlo (napr. MT1), na ktorom je rovnako aktivované presmerovanie hovoru (napr. na MT2), nebude druhé presmerovanie vykonané. Hovory budú signalizované na prenosnom slúchadle MT1.

Poznámky

- ◆ Hovor prichádzajúci na prenosné slúchadlo, ktorý bol presmerovaný, sa uloží do zoznamu prijatých hovorov.
- ◆ Ak je hovor prichádzajúci na nejaké prijímacie číslo, ktoré je priradené len prenosnému slúchadlu, presmerovaný na slúchadlo, ktoré je momentálne nedostupné (napr. vypnuté), bude tento hovor po chvíli zrušený.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru pri externých hovoroch


Ak je funkcia aktívna, budete pri **externom** volaní upozornení tónom klopnutia na ďalší prichádzajúci externý hovor. Ak máte funkciu CLIP, na displeji sa zobrazí telefónne číslo volajúceho účastníka čakajúceho na hovor, resp. záznam telefónneho zoznamu k tomuto číslu. Volajúci počuje voľný tón.


Pri vypnutom ohlásení čakajúceho hovoru počuje volajúci obsadzovací tón, ak práve vediete nejaký telefonický hovor a ste tomuto spojeniu priradený ako jediným účastník.

Telefonovanie so sieťovými službami

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru (zaklopania)

Predpoklad pre hovory cez VoIP Na telefóne máte schválené paralelné spojenia VoIP (nastavenie od výroby; nastavenie sa dá zmeniť cez webový konfigurátor).

Menu ▶  **Vyber služeb** ▶ **Cekajici volani**

Vyberte možnosť **zap / Vypnuto**  podľa toho, či chcete zaklopanie zapnúť alebo vypnúť.


▶ Stlačte tlačidlo **Poslat**.

Zaklopanie sa zapne alebo vypne pri hovoroch cez všetky spojenia telefónu a všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

Na zapnutie/vypnutie tejto funkcie pri telefonovaní v pevnej sieti sa telefón musí spojiť s ústredňou a zaslať jej príslušný kód.

▶ Po potvrdení z pevnej siete stlačte tlačidlo ukončenia hovoru .

Zapnutie/vypnutie odovzdania hovoru ECT (Explicit Call Transfer - VoIP)

Ak je zapnutá funkcia, môžete navzájom prepojiť dvoch externých účastníkov spojenia VoIP tak, že stlačíte tlačidlo zloženia  (→ **s. 58**). Za predpokladu, že vediete externý hovor cez jedno zo spojení VoIP a zapnete externú spätnú otázku.

Túto funkciu môžete zapnúť/vypnúť cez prenosné slúchadlo.

Menu ▶  **Vyber služeb**

Prepojeni (ECT)

Vyberte a stlačte **OK** (= zapnuté).

Upozornenie

Na odovzdávanie/presmerovanie hovorov cez spojenie VoIP si môžete cez webový konfigurátor nakonfigurovať ďalšie nastavenia (→ **s. 137**).

Nastavenia pre nasledujúci hovor

Zapnutie „anonymného volania“ pre nasledujúci hovor (VoIP)

Môžete zablokovať zobrazenie svojho telefónneho čísla pre nasledujúci hovor (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Nastavenie platí pre všetky telefónne spojenia.

V pohostovostnom stave:

Menu ▶  **Vyber služeb** ▶ **Pristi volani anonymni**

Vyberte a stlačte **OK**.



Zadajte telefónne číslo alebo ho vyberte z telefónneho zoznamu.

Stlačte tlačidlo displeja **Volit**. Číslo sa vytočí.

Zobrazenie telefónneho čísla volajúceho môžete zablokovať aj všeobecne pre všetky hovory, → **s. 53**.

Akcie počas externého hovoru

Nezabudnite

VoIP telefónia ponúka nasledovné služby, v prípade, že máte na telefóne schválené paralelné IP spojenia.

Prijatie čakajúceho hovoru (VoIP)

Vediete externý hovor a počujete tón upozornenia na čakajúci hovor.

So sprostredkovaním čísla volajúceho:

stlačte tlačidlo **Prijm.**

Bez sprostredkovania čísla volajúceho (pevná sieť):

Menu ▶ **Prijmout druhe volani**

Po prijatí čakajúceho hovoru môžete prepínať medzi dvomi partnermi („**Prepínanie medzi dvomi hovormi (VoIP)**“ → **s. 58**) alebo hovoriť s obidvomi naraz („**Konferencia**“ → **s. 58**).

Upozornenia

- ◆ Bez CLIP sa čakajúce volanie ohlási len signálnym tónom.
- ◆ Čakajúci interný hovor sa zobrazí na displeji. Nemôžete prijať ani odmietnuť interný hovor.
- ◆ Ako prijmete čakajúci externý hovor počas interného hovoru, → **s. 99**.



Odmietnutie čakajúceho hovoru (VoIP)

Počujete tón upozornenia na čakajúci hovor, ale nechcete hovoriť s volajúcim.

Stlačte tlačidlo **Odmít.**

Volajúci účastník čakajúci na hovor bude počuť obsadzovací tón.

Upozornenie

Môžete stlačiť aj tlačidlo ukončenia hovoru  a ukončiť aktuálne prebiehajúci hovor a potom stlačiť tlačidlo prijatia hovoru  a prijať druhý hovor.

Externé spätné opýtanie

Môžete volať druhému externému účastníkovi. Prvý hovor sa podrží.

Počas externého hovoru:

Stlačte tlačidlo **Zpetn.**

Doterajší hovor sa podrží. Druhý účastník bude počuť oznam, príp. vyčkávaciu melódiu.



Zadajte telefónne číslo druhého účastníka.

Vytočí sa telefónne číslo. Budete spojení s druhým účastníkom.

Ak sa nehlási alebo chcete hovor s druhým účastníkom ukončiť, stlačte tlačidlo displeja **Konec**, čím prepnete späť k prvému volajúcemu.

Hovor so spätným spojením sa bude uskutočňovať cez to isté spojenie na odosielanie ako prvý hovor.

Telefonovanie so sieťovými službami


Upozornenie

Telefónne číslo druhého účastníka môžete prevziať aj z telefónneho zoznamu, zoznamu opakovanej voľby, alebo zoznamu hovorov prenosného slúchadla.

Ukončenie spätného opýtania (VoIP)

Menu ▶ Ukončit aktivni


Znovu ste spojení s prvým účastníkom.

Spätné spojenie môžete ukončiť aj tak, že stlačíte tlačidlo zloženia . Spojenie sa na chvíľu preruší a dostanete opätovné volanie. Po zdvihnutí ste opäť spojení s prvým volajúcim. **Predpoklad** pre spojenia VoIP: Odovzdanie hovoru zložením nie je aktivované („ECT“ → [s. 56](#) a „**Konfigurovanie presmerovania hovorov (sprostredkovania hovorov) cez VoIP**“ → [s. 137](#)).

Prepínanie medzi dvomi hovormi (VoIP)

Môžete striedavo hovoriť s dvomi účastníkmi (prepínanie).

Predpoklad: Vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätné spojenie) alebo ste prijali čakajúci hovor.

▶ Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.

Partner, s ktorým práve hovoríte, je na displeji označený znakom >.

Ukončenie aktuálne prebiehajúceho hovoru

Menu ▶ Ukončit aktivni

Znovu ste spojený s čakajúcim účastníkom.

Konferencia

Môžete telefonovať s dvoma partnermi súčasne.

Predpoklad: Vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (interné alebo externé spätné spojenie) alebo ste prijali externý čakajúci hovor.

▶ Stlačte tlačidlo displeja **Konf.**


Vy a obaja účastníci (obaja označení symbolom >) sa môžete navzájom počuť a rozprávať.

Ukončenie konferenčného hovoru (VoIP)

▶ Stlačte tlačidlo displeja **Individ.**

Automaticky sa vrátite do stavu „Prepínanie“. Opäť ste spojení s účastníkom, s ktorým ste začali konferenčný hovor.

Alebo:

 Stlačením tlačidla zloženia ukončíte hovor s oboma partnermi.


Každý z účastníkov môže účasť na konferencii kedykoľvek ukončiť stlačením tlačidla ukončenia hovoru, príp. zložením slúchadla.

Postúpenie hovoru

Presmerovanie hovoru na interného účastníka

Vediete **externý** hovor a chcete ho presmerovať na iné prenosné slúchadlo.

► **Vytvorenie interného hovoru spätného spojenia (→ s. 57).**


 Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru (aj pred prihlásením) a hovor bude presmerovaný.

Odobzanie hovoru externému účastníkovi (VoIP) – ECT (Explicit Call Transfer)

Vediete **externý** hovor cez spojenie VoIP a chceli by ste ho presmerovať na iného externého účastníka.

Predpoklad: Táto služba je podporovaná príslušným sieťovým operátorom.

Ak ste spojenie cez VoIP aktivovali pomocou webového konfigurátora funkcie **Transfer Call by On-Hook („Konfigurovanie presmerovania hovorov (sprostredkovania hovorov) cez VoIP“ → s. 137)**.

 Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru (aj pred prihlásením) a hovor bude presmerovaný.

Používanie zoznamov


K dispozícii sú:

- ◆ zoznam na opakovanie voľby,
- ◆ zoznam doručených SMS,
- ◆ zoznamy hovorov,
- ◆ sieťové odkazovače

Zoznam opakovania voľby

V zozname opakovanej voľby sa nachádza desať naposledy volaných čísiel na prenosnej časti (max. 32 číslic). Ak sa niektoré z týchto čísiel nachádza v telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno.

Ručné opakovanie voľby


 Krátko **stlačte** tlačidlo prijatia hovoru.
alebo

Stlačte tlačidlo displeja **Opak.**

 Zvoľte záznam.

 Stlačte tlačidlo prijatia hovoru. Vytočí sa zvolené číslo.

Spravovanie záznamov v zozname opakovanej voľby

 Krátko **stlačte** tlačidlo prijatia hovoru.
alebo

Stlačte tlačidlo displeja **Opak.**

 Vyberte záznam.

Menu Otvorte ponuku.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou :

Použiť číslo

(ako v telefónnom zozname, → **s. 65**)

Kopirovať do telef. zoznamu (→ **Uloženie čísla do telefónneho zoznamu, s. 64**)

Smazať záznam


Vymazanie vybraného záznamu.

Smazať zoznam

Odstráňte všetky záznamy v zozname opakovania voľby.

Funkcia tlačidla správ




Vyvolanie zoznamov

Pomocou tlačidla správ  vyvoláte nasledovný výber zoznamov:

- ◆ Zoznam Memobox, ak prevádzkovateľ siete túto funkciu podporuje a Memobox je priradený pre rýchlu voľbu (→ s. 91).
- ◆ Zoznam prijatých SMS správ (→ s. 81)
- ◆ E-mailová adresa (→ s. 87)
- ◆ Zoznam hovorov

Po prijatí **nového zápisu** do zoznamu zaznie upozorňujúci tón.

V **pohotovostnom stave** sa podľa druhu nového záznamu zobrazí na displeji symbol:


Symbol	Nový odkaz ...
	... na sieťovom odkazovači
	... v zozname neprijatých hovorov
	... v zozname SMS správ alebo e-mailov

Počet **nových** položiek sa ukáže pod príslušným symbolom.

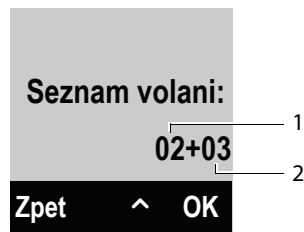



Upozornenie

Ak sú v sieťovom odkazovači uložené hovory, dostanete podľa príslušného nastavenia druhu zoznamu hlásenie (pozrite si návod na obsluhu od prevádzkovateľa vašej siete).

Po stlačení tlačidla na príjem správ  uvidíte všetky zoznamy, v ktorých sú uložené správy, a zoznam záznamníka.


Zoznam sa zobrazí spolu s počtom nových záznamov (1) a počtom starých, prečítaných záznamov (2). V prípade zoznamu hovorov udáva druhé číslo celkový počet starých hovorov vo všetkých zoznamoch (príklad):



Pomocou  zvolte niektorý zoznam. Otvoríte ho stlačením tlačidla **OK**.

Používanie zoznamov

Vypnutie/zapnutie blikania tlačidla odkazov

Webovým konfiguratorm môžete nastaviť, pri ktorom type novej správy má tlačidlo správ  blikáť.

Zoznam doručených správ SMS

Všetky doručené správy SMS sa ukladajú do zoznamu doručených správ → **s. 81**.

Zoznam volaní

Predpoklad: Sprostredkovanie čísla účastníka (CLIP, → **s. 48**)

Základňa uloží v zozname hovorov záznamy pre:

- ◆ prijaté hovory
- ◆ zmeškané hovory
- ◆ odchádzajúce volania,

Zoznamy prijatých a zmeškaných hovorov obsahujú vždy záznamy hovorov za posledných 30 dní. Zoznam odchádzajúcich hovorov obsahuje posledných 60 záznamov.

Môžete si nechať zobrazit' na prenosnej časti zoznam zmeškaných hovorov alebo všetky hovory, rozdelené do štyroch zoznamov.

Nastavenie druhu zoznamu volaní

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Telefonie** ▶ **Typ seznamu volani**

Zmeskana volani / Vsechna volani

Zvoľte a stlačte **OK** ( = zap.).

 **Dlho stlačte** (pohotovostný stav).

Ak zmeníte druh zoznamu, záznamy v zozname hovorov zostanú zachované.

Otvorenie zoznamu volajúcich

Zoznam hovorov zobrazíte v pohotovostnom stave stlačením tlačidla správ .

Pri type zoznamu **Zmeskana volani**:

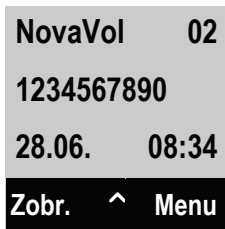
 ▶ **Zmeskana volani**


Pri type zoznamu **Vsechna volani**:

 ▶ **Seznam volani** ▶ **Vsechna volani / Odchozi volani / Prijata volani / Zmeskana volani**

Záznam zoznamu

Príklad záznamov v zozname:



- ◆ Stav záznamu
 - **NovaVol**: nový neprijatý hovor
 - **StaraVol**: už prečítaný záznam
 - **Prijata vol**: hovor bol prijatý
 - **Odchozí**: odchádzajúce volania
- ◆ Poradové číslo záznamu
- ◆ Číslo alebo meno volajúceho
- ◆ Dátum a čas hovoru (ak je nastavené → **s. 33**).
 - ▶ Stlačte tlačidlo prevzatia , aby ste zavolali späť vybranému volajúcemu.
 - ▶ Stlačením tlačidla **Zobr.** sa vám zobrazia ďalšie informácie o zázname, napr. pri zmeškaných hovoroch spojenie pre prijatie, na ktorom bol hovor prijatý.
 - ▶ Stlačením tlačidla displeja **Menu** môžete zvoliť nasledujúce funkcie:
 - Kopirovať do telef. zoznamu**
(→ **Uloženie čísla do telefónneho zoznamu, s. 64**)
 - SMS dotaz**
Odoslať číslo záznamu informácie o SMS na zistenie mena volajúceho.
 - Smazať záznam**
Vymazanie vybraného záznamu.
 - Smazať seznam**
Vymažte všetky záznamy v zozname.

Po opustení zoznamov hovorov prejdú všetky prečítané záznamy do stavu „starý“.

Používanie telefónnych zoznamov

Používanie telefónnych zoznamov

K dispozícii sú:

- ◆ lokálny telefónny zoznam prenosnej časti,
- ◆ verejný on-line telefónny zoznam a špeciálny zoznam, (→ s. 67)
- ◆ telefónny zoznam siete Gigaset.net, (→ s. 73)
- ◆ osobný on-line telefónny zoznam.

Lokálny telefónny zoznam

Do telefónneho zoznamu môžete uložiť až 150 záznamov.


Telefónny zoznam si zostavíte individuálne pre vašu prenosnú časť. Zoznamy alebo záznamy však môžete zaslať ostatným slúchadlám (→ s. 66).

Poznámky

- ◆ Telefónny zoznam už obsahuje záznamy pre telefónny zoznam siete Gigaset.net a nakonfigurované on-line telefónne zoznamy.
- ◆ Pre rýchly prístup k číslam z telefónneho zoznamu (skrátaná voľba) môžete číslo uložiť na niektoré z tlačidiel (→ **Použitie tlačidiel pre skrátenu voľbu**, s. 66).

V telefónnom zozname môžete uložiť

- ◆ čísla a príslušné mená,
- ◆ vyzváňacie melódie VIP a farby VIP.


Telefónny zoznam môžete otvoriť v pohotovostnom režime alebo počas externého hovoru pomocou tlačidla  (stlačte krátko).

Dĺžka záznamov

Číslo: vždy max. 32 číslic
Meno: vždy max. 16 znakov

Uloženie čísla do telefónneho zoznamu

 ► **Menu** ► **Nový záznam**

 Zadajte číslo a stlačte **OK**.

 Zadajte meno a stlačte **OK**.

Poradie záznamov telefónneho zoznamu

Záznamy telefónneho zoznamu sa všeobecne zoradujú abecedne podľa priezviska. Medzery a čísla majú pritom najvyššiu prioritu.


Poradie zoradenia je nasledovné:

- 1 Medzery
- 2 Číslice (0 – 9)
- 3 Písmená (abecedne)
- 4 Ostatné znaky



Používanie telefónnych zoznamov

Ak chcete abecedné poradie záznamov obísť, zadajte pred prvé písmeno priezviska medzeru alebo nejaké číslo. Tieto záznamy sa posunú na začiatok telefónneho zoznamu.

Vybratie položky z telefónneho zoznamu

 Otvorenie telefónneho zoznamu.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Pomocou  prejdite k požadovanému záznamu, kým nevyberiete hľadané meno.
- ◆ Zadajte prvé písmeno mena, príp. pomocou tlačidla  listujte k záznamu.

Volba pomocou telefónneho zoznamu

 ►  (vyberte záznam)

 Stlačte tlačidlo prijatia hovoru.

Alebo počas hovoru.

OK Stlačte tlačidlo displej.


Spravovanie záznamov telefónneho zoznamu

 ►  (vyberte záznam)


Menu Stlačte tlačidlo.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Melodievolajic. VIP

Označte záznam telefónneho zoznamu ako VIP (Very Important Person) tak, že mu priradíte špeciálnu vyzváňaciu melódiu. Záznam sa v telefónnom zozname označí symbolom . Volanie osôb spoznáte podľa vyzváňania.

Farba volaj. VIP


Označte záznam telefónneho zoznamu ako (Very Important Person) tak, že mu priradíte špeciálnu farbu pozadia. Záznam sa v telefónnom zozname zobrazí v tejto farbe pozadia a označí sa symbolom . Podľa farby pozadia rozpoznáte VIP volania.

Upraviť záznam

Zmeňte číslo a stlačte **OK**.

Zmeňte meno a stlačte **OK**.

Použiť číslo

Uložené číslo zmeňte alebo doplňte a potom zvolte pomocou  alebo ho uložte ako nový záznam; k tomu po zobrazení čísla:

Menu ► **Kopirovať do telef. zoznamu** ► **OK**

Upozornenie

Pri vyberaní môžete touto funkciou navzájom spojiť viac čísel z telefónneho zoznamu (napr. číslo Call-by-Call s telefónnym číslom).

Smazať záznam

Vymazať vybraný záznamu.

Používanie telefónnych zoznamov

Odoslat záznam

Pošlite jednotlivý záznam na prenosnú časť (→ **Prenos telefónneho zoznamu na inú prenosnú časť, s. 66**).

Smazať zoznam

Vymazanie všetkých záznamov telefónneho zoznamu.

Odoslat zoznam




Odoslanie celého telefónneho zoznamu na prenosné slúchadlo (→ **Prenos telefónneho zoznamu na inú prenosnú časť, s. 66**).

Skratka

Uloženie aktuálnej položky pre skrátenú voľbu na jednom tlačidle (→ **Použitie tlačidiel pre skrátenú voľbu, s. 66**).

Použitie tlačidiel pre skrátenú voľbu

Záznamy z telefónneho zoznamu môžete uložiť na tlačidlá  a  až .

 ▶  (zvoľte záznam) ▶ **Menu** ▶ **Skratka** ▶  (stlačte tlačidlo, na ktoré sa má záznam uložiť)



Pre voľbu príslušné tlačidlo skrátenej voľby stlačte dlho.

Prenos telefónneho zoznamu na inú prenosnú časť

Záznamy telefónnych zoznamov z iných prenosných slúchadiel môžete preniesť do nového slúchadla – dajú sa preniesť aj záznamy starých prenosných slúchadiel.

Predpoklady:

- ◆ Slúchadlá príjemcu a odosielateľa sú prihlásené na tej istej základňovej stanici.
- ◆ Druhá prenosná časť a základňová stanica môžu odosielať a prijímať záznamy telefónnych zoznamov.

 ▶  (vyberte položku) ▶ **Menu** (otvorte ponuku)

Odoslat záznam / Odoslat zoznam

Vyberte a stlačte **OK**.

 Vyberte interné číslo prijímacieho slúchadla a stlačte tlačidlo **OK**.

Môžete preniesť viaceré jednotlivé záznamy za sebou tak, že na opýtanie **Zazn. skopirovani. Dalsi z.?** odpoviete **OK**.

Pri úspešnom prenosení záznamu sa na displeji zobrazí príslušné hlásenie. Budete počuť potvrdzovací tón.

Nezabudnite, že:

- ◆ Záznamy s identickými telefónnymi číslami sa u príjemcu neprepišu.
- ◆ Prenos sa preruší, ak telefón zvoní alebo pamäť prenosnej časti príjemcu je plná.
- ◆ VIP melódie a farby, ktoré sú k záznamom priradené, sa neprenesú.

Prijatie telefónneho zoznamu/záznamov telefónneho zoznamu z prenosného slúchadla.

Predpoklad: Prenosné slúchadlo sa nachádza v pohotovostnom stave.

- ▶ Spustíte prenos záznamov telefónneho zoznamu na prenosnom slúchadle tak, ako je to opísané v návode na obsluhu prenosného slúchadla.

Používanie telefónnych zoznamov

V prípade úspešného prenosu sa na displeji prenosného slúchadla zobrazí, koľko záznamov bolo (doteraz) prijatých.

Prevzatie zobrazeného čísla do telefónneho zoznamu

Do telefónneho zoznamu môžete prevziať aj čísla, ktoré sa zobrazujú v nejakom zozname, napr. v zozname volaní alebo zozname opakovanej voľby.


Zobrazí sa číslo:


Menu ▶ **Kopirovať do telef. zoznamu**

▶ Záznam doplňte (→ **Uloženie čísla do telefónneho zoznamu, s. 64**).

Prevzatie čísla z telefónneho zoznamu

V niektorých situáciách (napr. počas externého hovoru alebo prípravy voľby) môžete otvoriť telefónny zoznam a prevziať z neho telefónne číslo. Vaša prenosná časť nemusí byť v pohotovostnom stave.

 Otvorte telefónny zoznam.

 Vyberte záznam a stlačte **OK**.

Používanie on-line telefónnych zoznamov

V závislosti od poskytovateľa služieb môžete používať verejné on-line telefónne zoznamy (on-line telefónny zoznam, napr. „Biele stránky“ a telefónny zoznam firiem, napr. „Zlaté stránky“).

Cez webový konfiguratívnik musíte nastaviť, ktoré on-line telefónne zoznamy na internete chcete používať.

Vylúčenie záruky

Táto služba je pre každú krajinu špecifická. Spoločnosť Gigaset Communications GmbH nepreberá preto žiadnu záruku a zodpovednosť za dostupnosť tejto služby. Táto služba môže byť kedykoľvek prerušená.

Otvorenie on-line telefónneho zoznamu/telefónneho zoznamu firiem


Predpoklad: Prenosné slúchadlo sa nachádza v pohotovostnom stave.

Stlačte a podržte .


Alebo:

Menu ▶  **Kontakty online**

Otvorí sa zoznam on-line telefónnych zoznamov. Zobrazia sa špecifické názvy podľa poskytovateľa.

 Zo zoznamu vyberte on-line telefónny zoznam alebo odborný zoznam a stlačte **OK**.


Nadviaže sa spojenie k on-line telefónnemu zoznamu, príp. k odbornému zoznamu.

Ak je dostupný len jeden on-line telefónny zoznam, okamžite sa nadviaže spojenie, keď **podržíte** stlačené ovládacie tlačidlo  v spodnej časti.

Používanie telefónnych zoznamov

Upozornenie

Spojenie k on-line telefónnemu zoznamu môžete vytvoriť aj nasledovne:

- ▶ V pohotovostnom stave zadajte číslo **1#91** a stlačte tlačidlo prijatia hovoru .
- ▶ Spojenie k odbornému zoznamu vytvoríte, keď zvolíte **2#91**.
- ▶ Spojenie k telefónnemu zoznamu siete Gigaset.net vytvoríte stlačením **1188#9**.

Hovory na on-line telefónny zoznam sú vždy bezplatné.

Vyhľadanie záznamu

Predpoklad: Otvorili ste on-line telefónny zoznam / zoznam odvetví.

- ▶ Upravte viacriadkové zadanie:

Prijmeni: (On-line telefónny zoznam) alebo

jméno: (Odborný zoznam)

Zadajte meno alebo časť mena, resp. odvetvie (max. 30 znakov).

Mesto: Zadajte názov mesta, v ktorom žije hľadaný účastník (max. 30 znakov).
alebo:

Cislo: Zadajte číslo (max. 30 znakov).

- ▶ Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste spustili hľadanie.

Musíte zadať údaje buď v **Prijmeni**, príp. **jméno** a v **Mesto** alebo v **Cislo**. Hľadanie cez číslo je možné, len ak zvolený on-line telefónny zoznam podporuje vyhľadávanie čísla.

Upozornenie

Zadávanie textu na prenosnom slúchadle je vo všeobecnosti opísané v návode na obsluhu slúchadla.

Ak existujú viaceré mestá so zadaným názvom, zobrazí sa zoznam nájdených miest:



Vyberte mesto.

Ak je názov niektorého mesta dlhší ako jeden riadok, bude skráteneý.

Pomocou **Zobr.** si môžete dať zobrazit' celý názov.

Ak sa nenašlo žiadne vhodné mesto: Stlačte **Zmenit'**, ak chcete zmenit' kritériá vyhľadávania. Údaje pre **jméno** a **Mesto** sa prevezmú a môžu byť zmenené.

Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste pokračovali v hľadaní.

Ak sa nenájde žiadny účastník, na ktorého by sa kritériá vyhľadávania hodili, bude vydané príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:

- ▶ Stlačte tlačidlo **Novy**, aby ste spustili nové hľadanie.

alebo

- ▶ Stlačte tlačidlo **Zmenit'**, aby ste zmenili kritériá hľadania. Zadané meno a mesto sa prevezmú a môžete ich zmenit'.

Ak je zoznam zásahov príliš rozsiahly, nezobrazí sa žiaden zásah. Zobrazí sa príslušné hlásenie.

- ▶ Pre spustenie podrobného vyhľadávania stlačte tlačidlo **Upres.** (→ s. 70).

Používanie telefónnych zoznamov

alebo

- ▶ V závislosti od poskytovateľa služieb: Ak sa na displeji zobrazí počet zásahov, môžete si dať zoznam nájdených aj zobrazit'. Stlačte tlačidlo **Zobr.**

Výsledok vyhľadávania (zoznam zásahov)

Výsledok vyhľadávania sa zobrazí v zozname na displeji. Príklad:



1. 1/50: Poradové číslo/počet nájdených výsledkov (ak je počet nájdených >99, zobrazí sa len poradové číslo).
2. Dva riadky s názvom/odvetvím, telefónnym číslom (príp. skrátené). Ak nie je k dispozícii žiadne telefónne číslo pre pevnú sieť, zobrazí sa číslo mobilného telefónu (ak existuje).

Máte nasledujúce možnosti:

- ▶ Pomocou tlačidla **↵** môžete listovať v zozname.
- ▶ Stlačte tlačidlo **Zobr.**. Zobrazia všetky informácie záznamu (meno, príp. odvetvie, adresa, telefónne číslo) v neskrátenej forme. Pomocou tlačidla **↵** môžete listovať v zozname.

Cez **Menu** máte ešte ďalšie možnosti:

Upresniť hľadani

Sprísiť kritériá vyhľadávania a obmedziť zoznam zásahov (→ **s. 70**).

Nove hľadani

Spustiť nové vyhľadavanie.

Kopirovat do telef. zoznamu

Prevziať číslo do miestneho telefónneho zoznamu. Ak záznam obsahuje viacero čísel, zobrazia sa tieto čísla v zozname na výber. Pre zvolené číslo sa vytvorí nový záznam. Priezvisko sa prevezme do políčka **Prijmeni** lokálneho telefónneho zoznamu.

Kopirovat do soukr. sezn.

Prevzatie vybraného záznamu do súkromného on-line adresára. Súkromný adresár a on-line telefónny zoznam musia byť k dispozícii od toho istého poskytovateľa služieb.

V závislosti od poskytovateľa služieb môžete záznam do súkromného adresára doplniť o prezývku.

Používanie telefónnych zoznamov


Volat' účastníka

Predpoklad: Zobrazí sa zoznam zásahov.

- ▶ Zvoľte záznam a stlačte tlačidlo prevzatia .

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené toto číslo.

Ak záznam obsahuje viac telefónnych čísiel, zobrazí sa zoznam týchto čísiel.

- ▶ Tlačidlom  vyberte číslo a stlačte tlačidlo **Volit'**.

Spustenie podrobného vyhľadávania

S podrobným vyhľadávaním môžete obmedziť počet zásahov z predchádzajúceho vyhľadávania pomocou ďalších kritérií vyhľadávania (krstné meno a/alebo ulica).

Predpoklad: Zobrazí sa výsledok vyhľadávania (zoznam zásahov s viacerými záznamami alebo hlásenie o príliš veľkom počte zásahov).

Stlačte tlačidlo displeja **Upres.**

alebo

Menu ▶ **Upresnit hledani**

Zvoľte a stlačte **OK**.

Kritériá hľadania z predchádzajúceho hľadania sa prevezmú a zapíšu sa do príslušných políček.

Prijmeni: (On-line telefónny zoznam) alebo

jméno: (zoznam odvetví)

Prípadne môžete zmeniť meno/názov firmy alebo rozšíriť časť názvu.

Mesto: Zobrazí sa názov mesta z predchádzajúceho vyhľadávania (nie je možné ho zmeniť).

Ulice: Príp. zadajte názov ulice (max. 30 znakov).

Kresní jméno: (len v on-line telefónnom zozname)

Ak je potrebné, zadajte krstné meno (max. 30 znakov).

OK

Spustite podrobné hľadanie.

Používanie súkromného on-line adresára

Niektorí poskytovatelia ponúkajú možnosť uloženia a spravovania vlastného osobného on-line adresára/telefónneho zoznamu na internete.

Výhodou on-line adresára je, že záznamy môžete vyvolať z každého telefónu alebo počítača, napr. z VoIP telefónu v kancelárii alebo z počítača v hoteli.

Súkromný on-line adresár môžete používať na svojom prenosnom slúchadle.

Predpoklady:

- ◆ Vytvorte si osobný on-line adresár cez webový prehliadač vášho počítača.
- ◆ Vytvorte a spravujte prípadné záznamy v on-line adresári cez webový prehliadač počítača.
- ◆ Cez webový konfigurátor si aktivujete on-line adresár vo svojom telefóne. V telefóne si musíte uložiť prihlasovacie meno a prístupové heslo k osobnému on-line adresáru.

Adresár môžete používať na všetkých prihlásených prenosných slúchadlách.

Otvoriť on-line adresár

Predpoklad: Prenosné slúchadlo sa nachádza v pohotovostnom stave.

Stlačte a **podržte** .

alebo:

Menu ▶  **Kontakty online**



Otvorí sa zoznam (on-line) telefónnych záznamov. Pre súkromný on-line adresár sa zobrazí špecifický názov podľa poskytovateľa.

 Zo zoznamu vyberte súkromný on-line adresár a stlačte tlačidlo **OK**.

Otvorí sa váš súkromný on-line adresár.

Upozornenie

Ak okrem osobného on-line adresára nie je k dispozícii ďalší on-line telefónny zoznam:


- ▶ **Krátko** stlačte . Otvorí sa súkromný on-line adresár.
- ▶ **Dlho** stlačte . Otvorí sa lokálny telefónny zoznam prenosného slúchadla.

V on-line adresári sú záznamy zoradené v abecednom poradí podľa prvého obsadeného políčka záznamu. Vo všeobecnosti je to prezývka resp. priezvisko.


Vybratie, náhľad, úprava záznamu v on-line adresári

Predpoklad:


On-line adresár je otvorený (pozri vyššie).

- ▶ Pomocou  prelistujte k hľadanému záznamu.

alebo:

Zadajte prvé písmená mena a potom príp. nalistujte záznam pomocou .

- ▶ Stlačte tlačidlo **Zobr.**

Otvorí sa detailný pohľad s úplným záznamom. Pomocou ovládacieho tlačidla  môžete listovať v zázname.

Používanie telefónnych zoznamov

Zobrazia sa nasledujúce údaje, ak sú k dispozícii (v poradí podľa poskytovateľa): prezývka, priezvisko, meno, telefónne číslo, číslo mobilného telefónu, číslo VoIP, ulica, číslo domu, poštové smerovacie číslo, mesto, názov spoločnosti, odvetvie, narodeniny, e-mail, Jabber/Messenger ID.

Využitie ďalších funkcií

Stlačte tlačidlo **Menu**.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou :

Upraviť prezývku

Môžete zmeniť, príp. vymazať prezývku záznamu. Zmenu uložíte stlačením tlačidla **OK**.

Kopirovať do telef. zoznamu


Prevzatie čísla do lokálneho telefónneho zoznamu.

Upozornenie

Môžete prevziať čísla z verejného telefónneho zoznamu do svojho súkromného on-line adresára (→ [s. 69](#)).

Vyvolanie záznamu on-line adresára


Predpoklad: Otvorili ste on-line adresár.

 Vyberte záznam (príp. otvorte podrobný náhľad).

 Stlačte tlačidlo prevzatia

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude toto zvolené.

Ak záznam obsahuje viac čísel (napr. číslo mobilného telefónu a telefónne číslo), budú vám ponúknuté na výber.

 Zvoľte číslo, ktoré má byť vybraté.

Stlačte tlačidlo **OK**.

Vyberie sa zvolené číslo.

Prenesenie miestneho telefónneho zoznamu do súkromného on-line adresára

Záznamy lokálneho telefónneho zoznamu môžete uložiť do počítača pomocou webového konfiguratára vo formáte vCard v súbore vcf (→ [webový konfiguratár na s. 139](#)).

Niektorí poskytovatelia služieb podporujú na svojich internetových stránkach funkcie, pomocou ktorých môžu byť tieto súbory prevzaté do on-line adresára.

Použitie telefónneho zoznamu siete Gigaset.net

Prenosné slúchadlo sa nachádza v pohotovostnom stave.

Stlačte a **podržte** .

Alebo:

Menu ▶  **Kontakty online**


Otvorí sa zoznam on-line telefónnych zoznamov.

Gigaset.net

Zvoľte a stlačte **OK**.

Otvorí sa telefónny zoznam siete Gigaset.net.

Upozornenia

- ◆ Volania na telefónny zoznam Gigaset.net sú vždy **bezplatné**.
- ◆ Telefónny zoznam siete Gigaset.net môžete otvoriť aj zvolením **1188#9** (telefónne číslo telefónneho zoznamu siete Gigaset.net) a stlačením tlačidla prevzatia .
- ◆ Vytvorenie položky pre váš telefón v zozname Gigaset.net, → **s. 75**.

Ak sa spojenie s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net nedá vytvoriť, zobrazí sa príslušné hlásenie a prídavné slúchadlo prejde do pohotovostného stavu.

Hľadať účastníka v telefónnom zozname siete Gigaset.net

Po vytvorení spojenia s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net budete vyzvaný, aby ste zadali meno, ktoré sa má vyhľadávať.

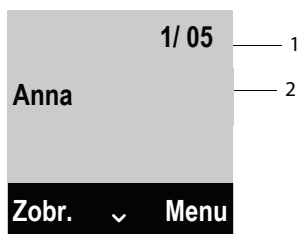
Zadejte jméno: Zadajte meno alebo časť mena (max. 25 znakov).

Menu ▶ **Hledat**


Spustíte hľadanie.

Ak bolo hľadanie úspešné, zobrazí sa zoznam so všetkými menami, ktoré sa začínajú na zadaný rad znakov.

Príklad:



1. 1/5: Poradové číslo/počet nájdených
2. Názov záznamu, príp. jeho skratka

Stlačením  môžete listovať v zozname.

Ak nebolo možné nájsť **žiadny vhodný** záznam, zobrazí sa príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:



Používanie telefónnych zoznamov

- ▶ Stlačte tlačidlo **Nový**, aby ste spustili nové hľadanie.
- alebo
- ▶ Stlačením tlačidla **Zmeniť** zmeníte kritériá vyhľadávania. Meno, ktoré ste zadali pri predošlom vyhľadávaní, bude prevzaté ako kritérium vyhľadávania. Môžete ho rozšíriť alebo zmeniť.

Ak existuje **priveľa vhodných** záznamov v telefónnom zozname siete Gigaset.net, zobrazí sa namiesto zoznamu s menami hlásenie **Nalezeno príliš mnoho záz.**

- ▶ Stlačte tlačidlo **Upres.**, aby ste spustili podrobné hľadanie. Predtým zadané meno sa prevzeme alebo sa môže zmeniť/rozšíriť.

Volanie účastníka

  Zvoľte účastníka zo zoznamu nájdených a stlačte tlačidlo prevzatia.

Prezeranie čísla účastníka

 Vyberte účastníka zo zoznamu nájdených.

Stlačte tlačidlo **Zobr.**

 Nechať zobrazíť meno a číslo účastníka.


Upozornenia

- ◆ Pripojenia k sieti Gigaset.net sa vytvárajú vždy cez internet. Nezávisle od toho, aké spojenie na odosielanie je nastavené, príp. bolo zvolené na prenosnom slúchadle.
- ◆ Môžete otvoriť telefónny zoznam siete Gigaset.net a vytvoriť spojenie, aj keď ste sa nezapísali do telefónneho zoznamu siete Gigaset.net.

Využitie ďalších funkcií

Predpoklad: Zobrazí sa zoznam nájdených.

 (Záznam vybrať) ▶ **Menu**

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Kopirovať do telef. zoznamu

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu prenosného slúchadla. Číslo a meno (príp. skrátené, max. 16 znakov) budú prevzaté do lokálneho telefónneho zoznamu.

- ▶ Záznam môžete zmeniť a uložiť.

Opäť sa zobrazí zoznam nájdených mien.

Nové hľadani

Spustenie vyhľadávania nového mena (→ **s. 73**).

Upresniť hľadani

Spustenie podrobného vyhľadávania. Predtým zadané meno bude prevzaté a môžete ho zmeniť/rozšíriť.

Vlastni informace

→ „**Zapísanie, zmena, vymazanie vlastného záznamu**“ na **s. 75**

Upozornenie

Keď vytáčate číslo siete Gigaset.net z lokálneho telefónneho zoznamu, spojenie sa automaticky vytvorí cez sieť Gigaset.net (internet).

Zapísanie, zmena, vymazanie vlastného záznamu

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Môžete zmeniť názov svojho záznamu v telefónnom zozname siete Gigaset.net.
- ◆ Môžete svoj záznam zo zoznamu siete Gigaset.net vymazať.

Prezeranie vlastného záznamu

Ste spojený s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net a spustili ste vyhľadávanie. Zobrazí sa zoznam nájdených účastníkov:

▶ **Menu** ▶ **Vlastni informace**, vyberte a stlačte **OK**.

Zobrazí sa vaše číslo v sieti Gigaset.net a príp. vaše aktuálne zapísané meno.

Zapísanie/zmena mena

Stlačte tlačidlo **Upravy**.



Zmeňte meno alebo zadajte nové meno (max. 25 znakov) a stlačte tlačidlo **OK**.

Pomocou **Odst.** môžete meno vymazať.

Upozornenie o ochrane osobných údajov

Keď na tomto mieste zadáte svoj používateľský názov, uloží sa na centrálnom serveri siete Gigaset. Prezývka sa objaví v telefónnom zozname siete Gigaset.net a iní účastníci, ktorí využívajú službu Gigaset.net, vás nájdú pod týmto menom.

Zadaním údajov súhlasíte s ich uložením. Ak si to neželáte, môžete postup v tomto bode prerušiť.

Prerušenie procesu:

- ▶ Ne zadajte **nijaké** meno (alebo vymažte práve zadané meno) a stlačte tlačidlo displeja **OK**. Vráťte sa späť k zoznamu nájdených účastníkov.

alebo:

- ▶ Dlhým **stlačením** tlačidla uloženia sa vrátite späť do zoznamu nájdených účastníkov.

Ďalšie informácie o uložených údajoch týkajúcich sa služby Gigaset.net nájdete na internetovej stránke:

www.gigaset.net/privacy-policy

Ak v telefónnom zozname siete Gigaset.net ešte neexistuje záznam s takýmto menom, meno sa uloží. Zobrazí sa príslušné hlásenie. Prenosné slúchadlo sa prepne do pohotovostného stavu.

Ak už existuje záznam s týmto menom alebo zadané meno obsahuje nedovolené znaky, budete vyzvaní na zadanie iného mena.

Používanie telefónnych zoznamov

Ak prebehol záznam mena do telefónneho zoznamu siete Gigaset úspešne, zobrazí sa krátke hlásenie „Ulozeno“.

Upozornenia

- ◆ Ak vymažete meno, vymaže sa váš záznam z telefónneho zoznamu. Pre ostatných účastníkov siete Gigaset.net už nie ste „viditeľný“. Naďalej ste však prístupný pod vaším číslom siete Gigaset.net. Ako si zobrazíte číslo, → **s. 155**.
- ◆ Meno v zozname siete Gigaset.net môže byť zapísané/zmenené aj pomocou webového konfigurátora.

Volanie účastníka siete Gigaset.net

Účastníka siete Gigaset.net môžete volať priamo prostredníctvom telefónneho zoznamu siete Gigaset.net (pozri vyššie) alebo prostredníctvom jeho čísla v sieti Gigaset.net:



Zadajte číslo siete Gigaset.net (vrátane #9) alebo ho vyberte z miestneho telefónneho zoznamu.



Stlačte tlačidlo prevzatia

Každé číslo s #9 na konci bude zvolené cez sieť Gigaset.net.

SMS (textové správy)

So svojím telefónom môžete posielat' a prijímať SMS správy cez pevnú sieť ako aj cez spojenie VoIP.

Linku, cez ktorú sa majú posielat' SMS správy, musíte stanoviť explicitne. Prijímať SMS správy (krátko: SMS) môžete cez všetky typy spojení telefónu s výnimkou Gigaset.net.

Telefón je pri dodaní nastavený tak, že SMS môžete posielat' hneď po pripojení do pevnej siete. Ak neurobíte žiadne nastavenia, budú sa SMS posielat' cez pevnú sieť.

Predpoklady:

- ◆ Sprostredkovanie čísla volajúceho pre vaše spojenie do pevnej siete je zapojené. Sprostredkovanie telefónneho čísla nesmie byť blokovávané (→ s. 53).
- ◆ Váš poskytovateľ pevnej siete podporuje službu SMS (informácie vám poskytne váš poskytovateľ služieb).
- ◆ Ste u poskytovateľa služieb registrovaný pre posielanie a prijímanie SMS.
- ◆ Ak chcete prijímať správy, musíte sa zaregistrovať u svojho operátora. To sa uskutoční automaticky po odoslaní prvej správy SMS.


Upozornenie

Pokiaľ je váš telefón pripojený na telefónnom zariadení, prečítajte si → s. 84.

Napísanie/odoslanie SMS

Písanie SMS

Menu ▶  SMS ▶ Napsat zprávu

 Napísanie SMS.

Upozornenia



- ◆ Návod na zadávanie textu a zvláštnych znakov nájdete na s. 162.
- ◆ Jedna SMS môže mať dĺžku až 160 znakov.

Posielanie SMS

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Poslat Vyberte a stlačte **OK**.

SMS Vyberte a stlačte **OK**.

 /  Vyberte číslo s predvoľbou (aj v miestnej sieti) z adresára alebo ho zadajte priamo.

OK Stlačte tlačidlo displeja. SMS sa odošle.

SMS (textové správy)

Upozornenia

- ◆ Ak písanie SMS preruší externé volanie, text sa automaticky uloží do zoznamu konceptov.
- ◆ Ak je pamäť plná alebo je funkcia SMS na základňovej stanici obsadená inou prenosnou časťou, proces sa preruší. Na displeji sa zobrazí príslušný odkaz. Vymažte už nepotrebné SMS, príp. odošlite SMS neskôr.

Oznámenie o stave SMS

Predpoklad: Váš poskytovateľ siete podporuje túto službu.

Ak ste aktivovali oznam o stave, po odoslaní obdržíte SMS s textom potvrdenia.

Zapnúť/vypnúť oznam o stave

Menu ▶ **✉ SMS** ▶ **Nastaveni**

Stav Vyberte a stlačte tlačidlo **OK** (☑ = zapnuté).

Čítanie/vymazanie oznamu o stave/uložiť číslo do telefónneho zoznamu

▶ Otvorte zoznam prijatých správ (→ **s. 81**), potom:

☑ SMS so stavom **Stav OK** alebo zvolte **Stav není OK**.

Císt Stlačte tlačidlo displej.

◆ Vymazať:

Menu ▶ **Smazat zaznam** ▶ **OK**.

◆ Uložiť číslo do telefónneho zoznamu:

Menu ▶ **Poslat do tel. seznamu** ▶ **OK**.

◆ Vymazať celý zoznam:

Menu ▶ **Smazat seznam** ▶ **OK**.

Zoznam konceptov

SMS si môžete uložiť do zoznamu konceptov, neskôr ju zmeniť a odoslať.

Uloženie SMS do zoznamu konceptov

▶ Píšete SMS (→ **s. 77**).

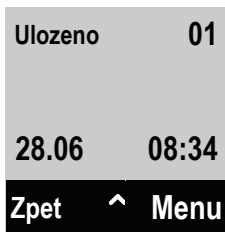
Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Ulozit Zvoľte a stlačte **OK**.


Po uložení správy sa opäť zobrazí editor SMS s vašou správou. Môžete pokračovať v písaní textu a znovu ho uložiť. Predtým uložená SMS sa prepíše.

Otvorenie zoznamu konceptov**Menu** ▶  SMS ▶ K odeslani

Zobrazí sa prvý záznam zoznamu, napr.:

**Čítanie alebo vymazanie SMS**

▶ Otvorte zoznam konceptov, potom:

 Vyberte SMS.**Menu** ▶ **Čítať správu SMS**Vyberte a stlačte **OK**, ak si chcete prečítať správu. Listujte v SMS pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Menu ▶ **Smazať záznam** ▶ **OK**.**Písanie/zmena SMS**

▶ Prečítajte si SMS v zozname konceptov.

Menu Otvorte menu.

Môžete si zvoliť nasledovné:

Napsat zpravu

Napište novú SMS a potom ju pošlite alebo uložte.

Použití text

Text uloženéj SMS zmeníte a následne odošlite (s. 77).

Znakova sada

Zobrazíť text vo vybranom súbore znakov. Toto nastavenie platí len pre aktuálnu SMS správu.

Vymazanie zoznamu konceptov


▶ Otvorte zoznam konceptov, potom:


Menu Otvorte menu.**Smazať seznam**Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdíte pomocou **OK**. Zoznam bude vymazaný.**Odoslanie SMS na e-mailovú adresu**Ak váš poskytovateľ služieb podporuje funkciu **SMS ako e-mail**, môžete vaše SMS posilať aj na e-mailové adresy.

E-mailová adresa musí byť na začiatku textu. Musíte poslať SMS na e-mailovú službu vášho odosielacieho SMS centra.

SMS (textové správy)

Menu ▶ **SMS** ▶ **Napsat zprávu**

 Zapíšte e-mailovú adresu. Ukončíte medzerou alebo dvojbodkou (podľa poskytovateľa služieb).

 Zadajte text SMS.

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Poslat Vyberte a stlačte **OK**.

E-mail Vyberte a stlačte **OK**. Ak číslo e-mailovej služby nie je zapísané v zozname (→ **s. 83**), zadajte ho priamo.

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Posielanie SMS ako fax

Môžete odoslať SMS aj na faxový prístroj.



Predpoklad: Váš sieťový operátor podporuje túto funkciu.

▶ Píšete SMS (→ **s. 77**).

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Poslat Vyberte a stlačte **OK**.

Fax Vyberte a stlačte **OK**.

 /  Vyberte číslo z telefónneho zoznamu alebo ho priamo zadajte. Číslo zadajte s predvoľbou (aj v miestnej sieti).

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Prijatie SMS

Všetky prijaté SMS sa uložia do zoznamu prijatých SMS. Ak je správa SMS príliš dlhá alebo sa preniesie neúplná, rozdelí sa do viacerých samostatných SMS. Pretože SMS aj po prečítaní zostáva v zozname, mali by ste si **pravidelne vymazávať staré SMS zo zoznamu**.

Ak je SMS pamäť plná, zobrazí sa príslušné upozornenie.

Zapnutie/vypnutie potlačenia prvého vyzváňacieho tónu


Každá SMS prichádzajúca na číslo v pevnej sieti je signalizovaná jednorazovým zazvonením (tón ako pri externom volaní). Ak takýto „hovor“ prijmete, SMS sa stratí. Aby ste sa vyhli zvoneniu, dočasne nechajte potlačiť prvý vyzváňací tón pre všetky externé volania.

Menu Otvorte hlavné menu.

Stlačte tlačidlá.


 **OK** Prvý vyzváňací tón bude počuteľný.
alebo:

 **OK** Prvý vyzváňací tón bude potlačený.

Zoznam prijatých správ

Zoznam prijatých správ obsahuje:

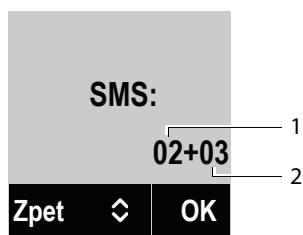
- ◆ Všetky prijaté SMS správy nezávisle od adresovaného spojenia. Všetky prijaté správy sa zobrazujú na všetkých prenosných slúchadlách.
- ◆ SMS, ktoré nemohli byť odoslané kvôli nejakej chybe.

Nové SMS sú na všetkých prenosných častiach prístroja Gigaset signalizované symbolom  (na displeji) a upozorňujúcim tónom.

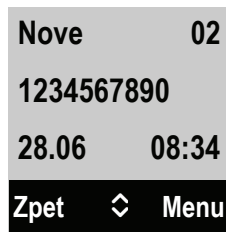
Otvorenie zoznamu prijatých správ tlačidlom

 Stlačte tlačidlo správ.

Zoznam sa zobrazí spolu s počtom nových záznamov (1) a počtom starých, prečítaných záznamov (2) (príklad):



Otvorte zoznam pomocou **OK**. Položka v zozname sa zobrazí s číslom, stavom (stará alebo nová správa) a dátumom prijatia (príklad):



Otvorenie zoznamu prijatých správ cez menu SMS


Menu ▶  **SMS** ▶ **Dorucene**

Čítanie alebo vymazanie SMS

▶ Otvorte zoznam prijatých správ, potom:

 Vyberte SMS.

Menu ▶ **Čítať správu SMS**

Vyberte a stlačte **OK**, ak si chcete prečítať správu. Listujte v SMS pomocou .

Keď ste si prečítali novú SMS, bude označená ako „stará“.

Alebo vymažte SMS pomocou

Menu ▶ **Smazať záznam** ▶ **OK**.

SMS (textové správy)

Zmena tabuľky znakov

- ▶ Prečítajte si SMS správu.

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Znakova sada

Text sa zobrazí vo zvolenom súbore znakov.

Vymazanie zoznamu prijatých správ

- ▶ Otvorte zoznam prijatých správ.

Menu Otvorte menu.

Smazat seznam

Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte pomocou **OK**. Všetky nové a staré SMS správy v zozname sa vymažú.

Odpoveď na SMS alebo poslanie ďalej

- ▶ Prečítať SMS správu.

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Máte nasledujúce možnosti:

Odpovedet

Napísať a odoslať novú správu SMS odosielateľovi (s. 77).

Použit text

Upraviť text správy a odoslať ju späť odosielateľovi (s. 77).

Poslat

Odoslanie správy SMS na iné číslo (s. 77).

Prevezmite číslo do adresára

Prevziať číslo odosielateľa

- ▶ Otvorte zoznam prijatých správ a vyberte SMS (s. 81).

Menu ▶ Kopirovat do telef. zoznamu

- ▶ Záznam doplňte → s. 67.

Oznámenie prostredníctvom SMS

Prostredníctvom správy SMS sa môžete informovať o zmeškaných volaniach.

Predpoklad: U zmeškaných hovorov musí byť sprostredkované číslo volajúceho (CLI).

Oznámenie príde na váš mobilný telefón alebo na niektorý iný prístroj podporujúci SMS.

Potrebujete na to len uložiť telefónne číslo, na ktoré má byť oznámenie odoslané.

Upozornenie

Váš sieťový operátor si spravidla účtuje náklady za oznámenia prostredníctvom SMS.

Menu ▶  SMS ▶ Nastaveni ▶ Oznameni

SMS (textové správy)

- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

Na číslo:

Zadajte číslo (s predvoľbou), na ktoré má byť zaslaná SMS správa.

Zmeskana volani:

Nastavte **zap**, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Upozornenie

Pre oznámenie zmeškaných volaní **nežadávajte** vaše vlastné číslo. Môže to viesť k nekonečnému spoplatňovanému cyklu.

Nastavenie centra SMS/stanovenie odosielacej linky

SMS správy sa vymieňajú cez SMS centrá poskytovateľov služieb. Do vášho prístroja musíte zapísať SMS centrum, cez ktoré ich chcete posilať, príp. prijímať. SMS potom môžete prijímať **cez každé** z uložených SMS centier, ak ste sa zaregistrovali u operátora. Registrácia sa uskutoční automaticky pri odoslaní prvej SMS cez príslušné servisné centrum.

Vaše SMS sa odošlú cez **SMS centrum**, ktoré je zapísané ako **odosielacie centrum**. Môžete si však na posielanie aktuálnej správy ako odosielacie centrum aktivovať (→ **s. 83**) ktorékoľvek iné centrum SMS.

Ak nie je zapísané žiadne centrum služieb SMS, tvorí podmenu **Nastaveni** len záznam. Zapište si nejaké centrum SMS služieb (→ **s. 83**).

Vloženie/zmena centra SMS

- ▶ Informujte sa **pred novým zapísaním**, príp. pred vymazaním prednastavených čísiel o ponuke služieb a zvláštnostiach vášho poskytovateľa služieb.

Menu ▶ **SMS** ▶ **Nastaveni** ▶ **Centra služeb**

 Vyberte si SMS centrum, (napr. **Cislo strediska služieb 1**) a stlačte **OK**.

- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

Aktivní stredisko zpráv:

Zvoľte možnosť **Ano**, ak majú byť SMS zasielané cez SMS centrum. Pre SMS centrá 2 až 4 platí nastavenie len pre nasledujúcu SMS.

Centrum SMS:

Zadajte číslo SMS služby.

E-mailove centrum:

Zapište číslo e-mailovej služby.

Odeslat pres:

Vyberte spojenie v pevnej sieti alebo spojenie VoIP, cez ktoré sa majú posilať SMS správy.

OK Stlačte tlačidlo displej.

SMS (textové správy)

Upozornenia

- ◆ Ak ste zvolili niektoré spojenie VoIP a pokus o prenos SMS zlyhal, uloží sa SMS do zoznamu prijatých správ soznačením ako chybná. Aj keď ste aktivovali možnosť **Automatic Fallback to Fixed Line** (→ webový konfiguratör), telefón sa nepokúsi odoslať SMS cez pevnú sieť.
- ◆ Ak sa vybrané spojenie na odosielanie vymaže z konfigurácie, bude použité spojenie v pevnej sieti.

Posielanie SMS cez iné SMS centrum

- ▶ Centrum SMS (2, 3 alebo 4) aktivujte ako odosielať centrum.
- ▶ Odošlite SMS.

Toto nastavenie platí len pre SMS, ktorá bude odoslaná ako ďalšia. Potom bude opäť nastavené **Cislo strediska 1**.

SMS na telefónnych ústredniach (PABX)

- ◆ SMS môžete prijať len vtedy, keď je **sprostredkovanie telefónneho čísla (CLIP)** odoslané na pobočkovú ústredňu telefónneho zariadenia. CLIP vyhodnotenie čísla centra SMS sa uskutoční vo vašom prístroji **Gigaset**.
- ◆ Popr. musíte dať pred číslo centra SMS číslo predvolby (AKZ) (v závislosti od vášho telefónneho zariadenia).
V prípade pochybností preskúšajte váš telefónny prístroj tak, že napr. pošlete nejakú SMS na svoje vlastné číslo: raz s číslom predvolby a raz bez neho.
- ◆ Pri odosielaní SMS sa bude vaše číslo odosielať bez pobočkového telefónneho čísla. V tomto prípade nie je možná priama odpoveď od príjemcu.

Posielanie a prijímanie SMS na **ISDN PABX** je možné len cez MSN číslo pridelené vašej základňovej stanici.

Zapnutie/vypnutie funkcie SMS

Po vypnutí už nemôžete prijať žiadnu SMS ako textovú správu a váš prístroj už neodošle žiadnu SMS.

Nastavenia, ktoré ste uskutočnili pre odosielanie a príjem SMS (čísla SMS centier), ako aj zápisy do zoznamu vstupov a zoznamu návrhov, zostávajú uložené v pamäti aj po vypnutí.

Menu Otvorte hlavné menu.

* 6 # -> 0. 5 .ac. # -> 2 .ac. 6 .ac.

Zadajte znaky.

0. **OK** Funkcia SMS bude vypnutá.

alebo:

1 .ac. **OK** Funkcia SMS bude zapnutá (stav pri dodaní).

SMS – odstraňovanie chýb

Kódy chýb pri odosielaní

E0	Stále potlačenie volajúceho čísla je zapnuté (CLIR) alebo nie je zapnuté sprostredkovanie čísla volajúceho.
FE	Chyba počas prenosu SMS.
FD	Chyba pri vytváraní spojenia s SMS centrom, pozri Pomoc.

Svojpomoc pri chybách

Nasledujúca tabuľka obsahuje zoznam chybových situácií a ich možné príčiny a dáva pokyny na odstránenie chýb.

<p>Odosielanie nie je možné.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Funkcia „sprostredkovanie telefónneho čísla“ (CLIP) nie je aktivovaná. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Požiadajte svojho operátora o aktivovanie tejto funkcie. 2. Prenos SMS sa prerušil (napr. nejakým volaním). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odošlite SMS znovu. 3. Poskytovateľ služieb nepodporuje funkciu. 4. Pre odosielacie centrum, ktoré je aktivované ako SMS centrum, nie je zapísané žiadne číslo alebo je zapísané nesprávne číslo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vložte číslo (→ s. 83).
<p>Dostanete SMS, ktorej text je neúplný.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pamäť vášho telefónu je plná. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vymažte staré SMS (→ s. 79). 2. Operátor ešte nepreniesol zvyšok SMS.
<p>SMS sa predčítava.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nie je nastavený znak „zobrazenie telefónneho čísla“. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Požiadajte svojho prevádzkovateľa služieb o aktiváciu tejto služby (môže byť spoplatnené). 2. Prevádzkovateľ mobilnej siete a poskytovateľ SMS služieb v pevnej sieti nemajú dohodnutú spoluprácu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti. 3. Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa služieb SMS uložené ako neumožňujúce SMS v pevnej sieti, teda už nie ste registrovaní. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Telefón automaticky zaregistrujte na príjem správ SMS tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.
<p>Príjem iba počas dňa.</p> <p>Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t.j. nie ste tam registrovaní.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti. ▶ Telefón automaticky zaregistrujte na príjem správ SMS tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.


Oznámenia o e-mailoch

Oznámenia o e-mailoch


Telefón vás bude informovať o príchode nových e-mailových správ na váš poštový doručovací server (t.j. POP3 Server).

Predpokladom pre zobrazovanie e-mailových správ na prenosnom slúchadle je, že máte v telefóne cez webový konfiguratör uložený názov poštového doručovacieho servera (napr. Yahoo, Gmail) a svoje osobné prístupové údaje (názov účtu, heslo) (→ s. 139). Na svojom telefóne môžete uložiť prístupové dáta pre šesť rozličných e-mailových účtov na rozličných POP3 serveroch. E-mailové účty môžete priradiť rozličným prenosným častiam.

Telefón si môžete nastaviť aj tak, že bude periodicky vytvárať spojenie s poštovými doručovacími servermi a kontrolovať, či sú tam nejaké nové správy.

Príjem novej e-mailovej správy sa zobrazí na prenosných častiach, ktoré sú priradené k príslušnému e-mailovému účtu. Ozve sa upozorňovací tón a na pohotovostnom displeji sa zobrazí symbol .

Upozornenia

Symbol  sa na displeji zobrazí aj pri prijatí novej SMS správy.

Pri každej e-mailovej správe v zozname prijatej pošty si môžete dať zobrazit' odosielateľa, dátum/čas prijatia správy aj predmet (→ s. 87).

Upozornenie

Ak ste si cez webový konfiguratör dodatočne aktivovali autentifikáciu telefónu s poštovým doručovacím serverom cez zabezpečené spojenie (autentifikácia TLS) a táto zlyhala, neuložia sa e-mailové správy do vášho telefónu.

V takomto prípade sa po stlačení blikajúceho tlačidla správ  objaví hlásenie **Chyba certifikátu. Zkontrolujte certifikáty. konfiguratoru.**

- ▶ Stlačte tlačidlo **OK** a potvrďte hlásenie.
- ▶ Prihláste sa k webovému konfiguratöru (→ s. 121). Na webovej stránke **Security** (→ s. 129) sa dozviete, prečo nebolo možné vytvorit' bezpečné spojenie a čo máte ďalej robiť.

Otvorenie zoznamu prijatej pošty

Predpoklady:

- ◆ E-mailový účet je priradený prenosnej časti.
- ◆ Poštový doručovací server používa protokol POP3.
- ◆ Názov poštového doručovacieho servera a svoje osobné prístupové údaje (názov účtu, heslo) máte uložené v telefóne.

Na prenosnom slúchadle:

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **E-mail** ▶ **E-mail 1 / ... / E-mail 6**

Alebo, keď existujú nové e-mailové správy:

E-mail 1 / ... / E-mail 6

Upozornenie

Zobrazia sa iba zoznamy e-mailov **E-mail 1 / ... / E-mail 6** e-mailových účtov, ktoré boli priradené prenosnej časti.

Telefón vytvorí spojenie s poštovým doručovacím serverom. Zobrazí sa zoznam e-mailových správ uložených na serveri.

Nové, neprečítané správy sú uložené na začiatku pred prečítanými. Najnovší záznam sa nachádza úplne na začiatku zoznamu.

Pri každom e-maile sa zobrazí meno, príp. e-mailová adresa odosielateľa (v jednom riadku, príp. skráteno), ako aj dátum a čas odoslania správy (dátum a čas budú mať rovnaké hodnoty len vtedy, ak sa odosielateľ a príjemca nachádzajú v rovnakom časovom pásme).

Príklad zobrazenia:

Nove	01	1
Maria@wla.de		2
12.08	10:25	3
Cist	▼ Odst.	

1 Status správy a poradové číslo

Ako **Nove** sú označené všetky e-mailové správy, ktoré sa pri poslednom otvorení zoznamu prijatých správ ešte nenachádzali na poštovom doručovacom serveri. Všetky ostatné správy sú **Stare**, nezávisle od toho, či boli prečítané.

2 E-mailová adresa, príp. meno (alebo skrátené meno) odosielateľa

3 Dátum a čas prijatia e-mailovej správy

Ak je zoznam doručenej pošty na doručovacom serveri prázdny, zobrazí sa **Zadne zadani**.

Oznámenia o e-mailoch

Upozornenie

Mnohí poskytovatelia e-mailových služieb majú štandardne aktivovanú ochranu proti spamom. E-mailové správy, vyhodnotené ako spamy, sa uložia do osobitného priečinka a nezobrazia sa na displeji v zozname doručenej pošty.

U niektorých poskytovateľov e-mailových služieb si môžete nakonfigurovať aj nasledovné možnosti: deaktivovať ochranu proti spamom alebo si nechať v zozname doručenej pošty zobrazovať aj e-maily vyhodnotené ako spamy.

Iní poskytovatelia e-mailových služieb vám pri príchode nového spamu zašlú správu do doručenej pošty. Bude vás informovať o príchode podozrivého e-mailu.

Dátum a odosielateľ takéhoto e-mailu sa však budú neustále aktualizovať, takže táto správa bude stále zobrazovaná ako nová.

Hlásenia pri nadväzovaní spojenia

Pri nadväzovaní spojenia s doručovacím serverom môžu nastať nasledovné problémy. Hlásenia sa na displeji zobrazia na niekoľko sekúnd.

Server není dostupný

Nebolo možné vytvoriť spojenie s doručovacím serverom. Môže to mať nasledujúce príčiny:

- Nesprávne zadanie názvu doručovacieho servera (▶ Webový konfigurátor, **s. 139**).
- Dočasné problémy s doručovacím serverom (nie je funkčný alebo nie je spojený s internetom).
 - ▶ Skontrolujte nastavenia webového konfigurátora.
 - ▶ Postup opakujte neskôr.

Nelze!

Sú obsadené zdroje potrebné na vytvorenie spojenia s vaším telefónom, napr.:

- Práve je s doručovacím serverom spojené jedno z prihlásených prenosných slúchadiel.
 - ▶ Postup opakujte neskôr.

Prihlasení se nezdarilo.

Chyba pri prihlasovaní k poštovému doručovaciemu serveru. Príčiny môžu byť nasledovné:

- Nesprávne údaje názvu doručovacieho servera, mena a/alebo hesla používateľa.
 - ▶ Skontrolujte nastavenia (→ webový konfigurátor).

Neúplné nastavení

Údaje o názve doručovacieho servera, mene a/alebo hesle používateľa sú neúplné.

- ▶ Skontrolujte, príp. doplňte nastavenia (→ webový konfigurátor).

Prezeranie záhlavia správy e-mailu

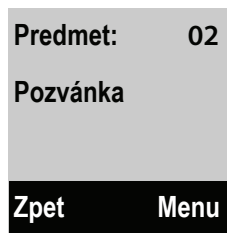
Predpoklad: Máte otvorený zoznam došlej pošty (→ s. 87).

 Zvoľte záznam e-mailu.

Stlačte tlačidlo **Cist.**

Zobrazí sa obsah e-mailovej správy (max. 120 znakov).

Príklad zobrazenia na prenosnej časti:



Zpet Stlačte tlačidlo displeja a vráťte sa do zoznamu prijatých správ.

Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu

Predpoklad: Máte otvorený oznam o prijatí e-mailovej správy a chcete si ho prečítať (→ s. 89).

Menu ▶ **Od**

Zvoľte a stlačte **OK**.

Zobrazí sa e-mailová adresa odosielateľa, príp. aj vo viacerých riadkoch (maximálne 60 znakov).

Zpet Stlačte tlačidlo displeja a vráťte sa do zoznamu prijatých správ.

Vymazanie e-mailovej správy

Predpoklad: Máte otvorený zoznam prijatých e-mailových správ (→ s. 87) alebo si prezeráte hlavičku alebo adresu odosielateľa e-mailu (→ s. 89):

Stlačte tlačidlo **Odst.**

alebo:

Menu ▶ **Smazat**

Zvoľte a stlačte **OK**.

Stlačte tlačidlo **OK** a potvrdíte bezpečnostnú otázku.

E-mailová správa sa na doručovacom serveri vymaže.

Použitie sieťového odkazovača

Použitie sieťového odkazovača

Niektorí poskytovatelia ponúkajú odkazovač v sieti, tzv. sieťový odkazovač.

Pre spojenie v pevnej sieti a pre každé spojenie VoIP by ste mali zriadiť po jednom sieťovom odkazovači.

Volacie čísla týchto sieťových odkazovačov musíte uložiť v telefóne.

Sieťový odkazovač pre pevnú sieť si musíte **objednať** u svojho poskytovateľa pevnej siete.

Sieťové odkazovače spojení VoIP môžete zapnúť/vypnúť cez prenosné slúchadlo alebo cez webový konfigurátor.

Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie čísla

Na prenosnom slúchadle môžete spravovať sieťové odkazovače, ktoré patria k niektorému z čísel priradených slúchadlu ako spojenia na príjem.

Menu ▶  **Zaznamník** ▶ **Memobox**

Zobrazí sa zoznam spojení (VoIP a pevnej siete), ktoré sú prenosnému slúchadlu priradené ako spojenia na príjem. Zobrazí sa **Sieťový záznam. xxx**, pričom xxx bude nahradené príslušným štandardným názvom spojenia (**Sieťový záznam. IP1** až **Sieťový záznam. IP6**, **Sieťový záznam. Pev. sit**).



Ak je prenosnému slúchadlu priradených viacero spojení na príjem: Vyberte spojenie a stlačte **OK**.

Vybrali ste spojenie VoIP:

- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

Stav

Pomocou  zvoliť na zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača **zap/Vypnuto**.

Sieťový hlasový záznamník

Zobrazí sa číslo aktuálne uložené pre sieťový odkazovač.

V prípade potreby zapíšete alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.

U niektorých operátorov sa telefónne číslo sieťového odkazovača uloží do základňovej stanice už pri sťahovaní všeobecných údajov operátora IP služby a zobrazí sa v položke **Sieťový hlasový záznamník**.

- ▶ Stlačte tlačidlo **OK**.

Vybrali ste spojenie v pevnej sieti:



Zadajte alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.


Stlačte tlačidlo **OK**.

Sieťový odkazovač pre pevnú sieť nemôžete zapnúť/vypnúť cez prenosné slúchadlo. O zapnutí/vypnutí sieťového odkazovača sa informujte u svojho prevádzkovateľa pevnej siete.

Nastavenie sieťového odkazovača pre rýchlu voľbu

Pri rýchlej voľbe si môžete zvoliť sieťový odkazovač priamo.

Obsadenie tlačidla 1, zmena obsadenia

Nastavenie pre rýchlu voľbu je špecifické pre každé prenosné slúchadlo. Na každom prihlásenom prenosnom slúchadle môžete uložiť na tlačidlo  iný odkazovač.



Pri dodaní nie je žiaden odkazovač prednastavený pre rýchlu voľbu.

 Stlačte a **podržte** tlačidlo .


alebo:

 **Menu** ▶  **Zaznamnik** ▶ **Tlacitko 1**

Zobrazí sa zoznam spojení VoIP aspojenie pevnej siete, ktorých čísla sú prenosnému slúchadlu priradené ako spojenia na príjem. Zobrazí sa **Síťový záznam. xxx**, pričom xxx bude nahradené príslušným štandardným názvom spojenia (**Síťový záznam. IP1** až **Síťový záznam. IP6**, **Síťový záznam. Pev. sit**).

 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo **OK** ( = zap).


Ak je už pre tento sieťový odkazovač uložené nejaké číslo, ihneď sa aktivuje rýchla voľba.

 Stlačte a **podržte** tlačidlo ukončenia hovoru (návrat do pohotovostného stavu).

Ak pre sieťový odkazovač nie je uložené žiadne číslo, budete vyzvaný, aby ste zadali číslo sieťového odkazovača.

 Zadajte číslo sieťového odkazovača.

Stlačte tlačidlo **OK**.


 Stlačte a **podržte** tlačidlo ukončenia hovoru (návrat do pohotovostného stavu).

Rýchla voľba sa aktivuje.

Volanie na sieťový odkazovač cez rýchlu voľbu


 **Dlhšie** stlačte.

Ak máte nastavený niektorý sieťový odkazovač pre rýchlu voľbu, budete priamo spojený s týmto odkazovačom. Zapne sa režim hlasitého telefonovania.

 Prípadne režim hlasitého telefonovania vypnite.

Ohlásenie sieťového odkazovača budete počuť hlasno.


Zobrazenie nových odkazov na displeji prenosného slúchadla Gigaset v pohotovostnom stave

Ak je na sieťovom odkazovači, ktorý je k prenosnému slúchadlu priradený cez prijímacie číslo, nejaký nový odkaz, zobrazí sa na displeji prenosného slúchadla v pohotovostnom stave symbol  a počet nových odkazov.

Použitie sieťového odkazovača

Volanie na sieťový odkazovač

Pomocou tlačidla správ

Pod tlačidlom správ  nájdete zoznam pre každý sieťový odkazovač, ktorý zodpovedá nasledujúcim predpokladom:

- ◆ Príslušné čísla sú prenosnému slúchadlu priradené ako spojenia na príjem a
- ◆ telefónne číslo sieťového odkazovača je uložené v telefóne.

Cez zoznam môžete priamo zavolať na sieťové odkazovače a vypočúť si ich odkazy.

 Stlačte tlačidlo správ.

Hlas. schr. IP1 / .../ Hlas. schr. IP5 / Hlasova schr.

Zvoľte záznam sieťového odkazovača a stlačte tlačidlo **OK**.

Cez menu

Predpoklad: Telefónne číslo sieťového odkazovača je uložené v telefóne.

Menu ▶  **Zaznamník** ▶ **Prehrat zpravy**

Sítový záznam. IP1 / .../ Sítový záznam. IP6 / Sítový záznam. Pev. sit

Zvoľte záznam sieťového odkazovača a stlačte tlačidlo **OK**.

V oboch prípadoch sa spojíte priamo so sieťovým odkazovačom a budete počúť jeho ohlásenie. Prehrávanie odkazov môžete ovládať vo všeobecnosti klávesnicou vášho prenosného telefónu (číslkové kódy). Dávajte pozor na ohlásenie.

Upozornenia

- ◆ Sieťový odkazovač sa zavolá automaticky cez príslušné spojenie. Automatická miestna predvoľba, definovaná pre váš telefón, **nebude** predradená.
 - ◆ Prehrávanie odkazov sieťového odkazovača môžete vo všeobecnosti ovládať klávesnicou svojho telefónu (číslkové kódy). Pre VoIP musíte stanoviť, ako sa majú číselné kódy transformovať do signálov DTMF a odoslať (→ **s. 136**).
- Informujte sa u svojho operátora, ktorý spôsob prenosu DTMF podporuje.

ECO DECT

Používaním prístroja Gigaset prispievate k ochrane životného prostredia.

Zníženie spotreby elektrickej energie

Vďaka používaniu úsporného napájania telefón spotrebuje menej prúdu.

Zníženie vyžarovania

Vyžarovanie je automaticky **obmedzované**. Čím sa prenosná časť nachádza bližšie k základňovej stanici, tým je vyžarovanie menšie.

Vyžarovanie prenosného slúchadla a základňovej stanice ďalej znížite používaním Režim Eko:

Režim Eko

Znižuje vyžarovanie prenosnej časti a základňovej stanice vždy o 80 % – bez ohľadu na to, či telefonujete alebo nie. Režim **Režim Eko** znižuje dosah asi o 50 %. Režim **Režim Eko** je teda vhodný iba v prípade, keď je znížený dosah postačujúci.

Vypnutie vyžarovania

Režim Eko+

Ak aktivujete režim **Režim Eko+**, bude vyžarovanie (vysielací výkon DECT) základňovej stanice a prenosnej časti v pohotovostnom stave vypnuté. Platí to aj v prípade viacerých prenosných častí, ak všetky podporujú režim **Režim Eko+**.

Režim Eko / Režim Eko+ sa môžu nezávisle zapnúť alebo vypnúť a fungujú aj s viacerými prenosnými časťami.

Režim Ekozapnúť/vypnúť:

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Režim Eko**

Stlačte tlačidlo **OK** (☑ = zap.).

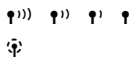

Režim Eko+zapnúť/vypnúť:

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Režim Eko+**


Stlačte tlačidlo **OK** (☑ = zap.).

ECO DECT

Zobrazenia stavu

Symbol na displeji	
	Intenzita signálu: – dobrá až slabá – žiadny signál
	Režim Eko+ aktivovaný (zobrazuje sa v pohotovostnom stave namiesto symbolu intenzity signálu)

Upozornenia

- ◆ V prípade zapnutého režimu **Režim Eko+** môžete skontrolovať dostupnosť základňovej stanice tak, že stlačíte tlačidlo prevzatia hovoru  dlho. Ak sa základňová stanica dá dosiahnuť, počujete voľný tón.
- ◆ So zapnutým režimom **Režim Eko+**:
 - nadväzovanie spojenia sa oneskorí o cca 2 sekundy.
 - pohotovostný čas slúchadla sa zníži cca o 50 %.
- ◆ Ak prihlasujete prenosné časti, ktoré nepodporujú režim **Režim Eko+**, bude tento režim v základňovej stanici a všetkých prenosných častiach deaktivovaný.
- ◆ So zapnutým režimom **Režim Eko** sa zníži dosah základňovej stanice.
- ◆ **Režim Eko / Režim Eko+** a podpora opakovača (→ s. 112 sa navzájom vylučujú, t.j. keď použijete opakovač, nemôžete zapnúť **Režim Eko** a **Režim Eko+**.


Použitie prenosného slúchadla ako budíka

Predpoklad: Dátum a čas sú nastavené (→ s. 33).

Zapnutie/vypnutie budíka

Menu ▶ **Budík** ▶ **Aktivace** (☑ = zap.)

Keď si aktivujete budík, otvorí sa potom automaticky menu pre nastavenie času budenia.

Na displeji sa zobrazí symbol  a čas budenia.

Budenie sa signalizuje na displeji (→ s. 6) a taktiež pomocou zvolenej hlasitosti a melódie zvonenia - (→ s. 104). Vyzváňanie budíka zaznie na dobu 60 sekúnd. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zopakuje sa vyzváňanie budíka dvakrát už po 5 minútach a následne sa vypne.

Počas hovoru bude zvonenie budíka signalizované len krátkym tónom.

Nastavenie času budenia

Menu ▶ **Budík** ▶ **Cas buzeni**



Zadajte čas budenia v hodinách a minútach a stlačte tlačidlo **OK**.

Vypnúť budenie/zopakovať po prestávke (režim zdriemnutia)

Predpoklad: Budík zvoní.

Vyp. Stlačte tlačidlo. Budík sa vypne.

príp.

Stlačte tlačidlo **Odložit** alebo akékoľvek tlačidlo. Budenie sa vypne a zopakuje sa po 5 minútach. Po druhom zopakovaní sa budenie úplne vypne.

Používanie viacerých prenosných častí

Používanie viacerých prenosných častí

Prihlásenie prenosných častí

Na základňovú stanicu môžete prihlásiť až šesť prenosných častí. Každú **ďalšiu prenosnú časť** treba prihlásiť na základňovú stanicu, aby bola funkčná!

Každému prihlásenému zariadeniu bude pridelené interné číslo (1 – 6) a meno (**INT 1 – INT 6**). Tieto názvy môžete zmeniť.

Aby ste mohli aj na novom prenosnom slúchadle využívať on-line telefónne zoznamy, prenesie základňová stanica pri prihlásení prenosného slúchadla Gigaset nasledujúce záznamy do lokálneho telefónneho zoznamu slúchadla.

Predpoklad: Prenosné slúchadlo môže odosielať a prijímať záznamy telefónneho zoznamu (pozri návod na obsluhu prenosného slúchadla).

- ◆ Aktuálne nastavený on-line telefónny zoznam (→ **s. 139**) so špecifickým názvom podľa poskytovateľa.
- ◆ Aktuálne nastavený zoznam odvetví (→ **s. 139**) so špecifickým názvom od poskytovateľa.
- ◆ Aktuálne nastavený súkromný telefónny zoznam s názvom **Prv.NetDir**.
- ◆ Telefónny zoznam Gigaset.net s názvom **Gigaset.net**.

Prihlásenie prenosného slúchadla Gigaset ku Gigaset A510IP

Prihlásenie prenosnej časti musíte vykonať na základni (1) a na prenosnej časti (2).

Po úspešnom prihlásení prejde prenosná časť do pohotovostného stavu. Na displeji sa zobrazí interné číslo prenosného slúchadla napr. **INT 1**. Ak nie, postup zopakujte.

1) Na základňovej stanici

- ▶ V priebehu 60 sekúnd stlačte na základňovej stanici tlačidlo prihlásenia/ vyhľadávania slúchadla (→ **s. 8**) a **podržte ho stlačené** (cca 3 sekundy).

2) Na prenosnej časti

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Prihlaseni** ▶ **Prihlasit sluchatko**



Na požiadanie zadajte systémový PIN základňovej stanice (stav pri dodaní: **0000**) a stlačte tlačidlo **OK**.

Na displeji sa zobrazí **Prihlasovani sluchatka**.

Používanie viacerých prenosných častí

Prihlásenie iných prídavných slúchadiel

Ďalšie prenosné slúchadlá Gigaset a prídavné slúchadlá iných prístrojov s podporou funkcie GAP prihlásite nasledovne.

1) Na základňovej stanici

- ▶ Stlačte prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo na základňovej stanici (→ **s. 8**) **na dlhšie** (cca 3 sekundy).


2) Na prídavnom slúchadle


- ▶ Prihlasovanie prenosného slúchadla začnite podľa príslušného návodu na obsluhu.

Odhlásenie prenosných telefónov

Z každej prihlásenej prenosnej časti Gigaset môžete odhlásiť akúkoľvek inú prihlásenú prenosnú časť.

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Prihlasieni** ▶ **Odhlasit prenosnou cast**

 Zvoľte interného účastníka, ktorý sa má odhlásiť, a stlačte **OK**.
(Prenosná časť, ktorú práve obsluhujete, je označená <.)

 Zadajte príp. aktuálny systémový PIN a stlačte **OK**.

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Vyhľadávanie slúchadla („paging“)

Prenosnú časť môžete hľadať pomocou základňovej stanice.



- ▶ Stlačte prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo na základňovej stanici (→ **s. 8**) **krátko**.
- ▶ Všetky prihlásené prenosné časti súčasne zvonia („paging“), aj keď sú vyzváňacie tóny vypnuté.

Na displeji prenosných slúchadiel sa zobrazí aktuálna (lokálna) **IP adresa** základne.

Ukončenie vyhľadávania

- ▶ Stlačte prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo na základňovej stanici **krátko**.

alebo:

- ▶ Stlačte na prenosnom slúchadle tlačidlo prijatia hovoru  alebo tlačidlo ukončenia hovoru .

alebo:

- ▶ Stlačte na prenosnom slúchadle tlačidlo **Tichy**.

▶ alebo:

- ▶ Nestláčajte žiadne tlačidlo na základňovej stanici ani na prenosnom slúchadle: Po cca 30 sekundách sa vyhľadávacie volanie **automaticky** ukončí.

Používanie viacerých prenosných častí






Upozornenia

- ◆ Prichádzajúci externý hovor vyhľadávanie nepreruší.
- ◆ Ak už medzi prenosnými slúchadlami existujú aspoň dve interné spojenia, vyhľadávanie slúchadla nie je možné.
- ◆ Vyhľadávacie volanie je akusticky signalizované aj na prenosných slúchadlách, na ktorých je trvalo vypnutý vyzváňací tón.




Interné volanie

Ak máte k základňovej stanici prihlásených viacero prenosných slúchadiel, môžete v rámci **interného hovoru** telefonovať bezplatne.



Volanie na iné prídavné slúchadlo

-  Začnite interný hovor.
 -  Zadajte číslo prídavného slúchadla.
- alebo:**
-  Začnite interný hovor.
 -  Zvoľte prenosnú časť.
 -  Stlačte tlačidlo prevzatia.

Volanie na všetky prenosné slúchadlá („hromadné volanie“)

-  Stlačte a **podržte** tlačidlo.
- alebo:**
-  Začnite interné volanie.
 -  Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.

alebo:

-  Začnite interný hovor.
- Vol. vs.** Zvoľte a
-  stlačte tlačidlo prevzatia.



Budú volané všetky prídavné slúchadlá.

Ukončenie hovoru

-  Stlačenie tlačidla položiť.

Presmerovanie hovoru na iné prenosné slúchadlo/interné spätné opýtanie

Telefonujete s externým účastníkom a súčasne môžete zavolať niektorému internému účastníkovi, aby ste mu hovor postúpili alebo aby ste sa poradili.


-  Otvorte zoznam prenosných častí.
Externý účastník je podržaný.
-  Zvoľte prídavné slúchadlo alebo **Vol. vs.** a stlačte **OK**.

Ak sa prihlási interný účastník:

- ▶ Ohláste prípadný externý hovor.


Používanie viacerých prenosných častí

alebo

 Stlačte tlačidlo položiť. Externý hovor bol presmerovaný na iné prídavné slúchadlo.

alebo

Stlačte tlačidlo **Konec**. Ste znovu spojený s externým účastníkom.

Pri presmerovaní hovoru môžete stlačiť tlačidlo ukončenia hovoru  aj pred tým, ako interný účastník zdvihne.

Ak sa potom interný účastník nehlási alebo má obsadené, hovor sa automaticky vráti späť k vám.

Prijatie čakajúceho hovoru

Ak počas **interného** hovoru dostanete **externé** volanie, budete počuť tón zaklopania (krátky tón). Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa na displeji zobrazí číslo volajúceho.

Odmietnutie externého volania

Stlačte tlačidlo **Odmíť.**

Tón ohlásenia čakajúceho hovoru sa vypne. Zostanete spojený s interným účastníkom.

Pri volaniach cez VoIP: Externý volajúci bude počuť obsadzovací tón.

Pri volaniach do pevnej siete:

Hovor je naďalej signalizovaný na iných prihlásených prenosných slúchadlách.

Prijatie externého hovoru/podržanie interného účastníka na linke

Stlačte tlačidlo **Prijm.** /  alebo tlačidlo prevzatia hovoru.

Ste spojený s externým účastníkom. Interný hovor sa **podrží**.

Interný volajúci počas interného/externého rozhovoru

Ak sa interný účastník pokúša zavolať počas externého alebo interného rozhovoru, toto volanie sa zobrazí na displeji (interný čakajúci hovor). Nemôžete ho však prijať ani odmietnuť.


Stlačte ľubovoľné tlačidlo, zobrazenie zmizne z displeja.

Aby ste mohli prijať čakajúci hovor, musíte ukončiť prebiehajúci hovor. Interný hovor bude potom signalizovaný ako zvyčajne. Môžete ho prijať.


Vytvorenie konferencie

Telefonujete s **externým** účastníkom a vytvorili ste interné spätné spojenie alebo ste počas interného rozhovoru prijali čakajúci externý hovor.

Máte nasledujúce možnosti:


- ◆ Prepínanie medzi obomi účastníkmi:
 - ▶ Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.
- ◆ Vytvoriť konferenčný hovor:
 - ▶ Stlačením tlačidla displeja **Konf.** nadviažete konferenčný hovor.
- ◆ Ukončenie konferenčného hovoru

Používanie viacerých prenosných častí

- ▶ Tlačidlom **Individ.** sa vrátite k prepájaniu.
- alebo:
- ▶ Ak **niektorý** interný účastník stlačí tlačidlo ukončenia , zostáva zachované spojenie medzi ďalšou pripojenou prenosnou časťou a externým účastníkom.

Zmena názvu niektorej prenosnej časti

Pri prihlásení sa prenosným slúchadlám automaticky pridávajú názvy „INT 1“, „INT 2“ atď. Môžete ich zmeniť. Názov môže byť maximálne desaťmiestny. Zmenený názov sa zobrazí v zozname každej prenosnej časti.

 Otvorte zoznam prenosných častí. Vlastná prenosná časť je označená <.

 Zvoľte prenosnú časť.

Otvorte menu **Menu**.


Prejmenovať

 Zadajte názov.

Stlačte tlačidlo **OK**.

Zmena interného čísla prenosnej časti

Prenosnému slúchadlu je pri prihlásení **automaticky** pridelené najnižšie voľné číslo 1 – 6. Ak sú všetky čísla obsadené, číslo 6 sa prepíše, ak sa slúchadlo nachádza v pohotovostnom režime. Môžete zmeniť interné čísla všetkých prihlásených prenosných slúchadiel (1 – 6).



 Otvorte zoznam prenosných častí. Vlastná prenosná časť je označená symbolom <.

Otvorte menu **Menu**.

Zmeniť číslo

Zvoľte a stlačte **OK**.

 Prípadne vyberte prenosné slúchadlo.

 /  Vyberte alebo zadajte interné číslo.

  Prípadne prejdite na ďalšie prenosné slúchadlo a vyberte číslo.

OK Stlačením tlačidla displeja uložte zadanie.

Ak ste zadali niektoré číslo dvakrát, ozve sa chybový tón.

- ▶ Proces opakujte s ďalším voľným číslom.


Nastavenie prenosnej časti

Prenosné slúchadlo je prednastavené. Nastavenia môžete individuálne zmeniť.

Zmena jazyka na displeji

Texty na displeji si môžete dať zobrazit' v rôznych jazykoch.


▶ **Menu** ▶  **Nastaveni** ▶ **Jazyk**

Aktuálny jazyk je označený symbolom .

 Zvoľte jazyk a stlačte tlačidlo **OK**.

Keď nedopatrením nastavíte jazyk, ktorý je pre vás nezrozumiteľný:

 ▶  

 Zvoľte správny jazyk a stlačte tlačidlo **OK**.

Nastavenie displeja/šetriča displeja

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Displej** ▶ **Sporic displeje**

Šetrič displeja nahradí zobrazenie v pohotovostnom stave. K dispozícii sú režimy **Bez sporice displeje**, **Digitalni hodiny** a **Live Ticker**.

Pri **Live Ticker**: cca 10 sekúnd po vrátení prenosnej časti do pohotovostného stavu sa na displeji zobrazia digitálne hodiny a (ak sú k dispozícii) textové informácie z internetu (napr. hlásenia o počasí, RSS-Feeds). Textové informácie sa zobrazia pod digitálnymi hodinami ako pohyblivé písmo.

Textové informácie sa najprv zobrazia raz. Potom sa zobrazia digitálne hodiny.


Zobrazenie textových informácií sa opäť spustí, keď:

- ◆ prídu nové informácie,
- ◆ vyberiete prenosnú časť z nabíjacej základne, príp. ju do nej uložíte,
- ◆ stlačíte ľubovoľné tlačidlo na prenosnej časti.

Zapne sa osvetlenie displeja.

Textové informácie môžete zostaviť aj individuálne (→ „**Zostavovanie vlastných informačných služieb**“, s. 139). Vopred nastavená je predpoveď počasia.

Upozornenia

- ◆ Ak máte nastavený šetrič displeja **Live Ticker** a chcete telefonovať, príp. urobiť nastavenia na prenosnej časti, musíte zopakovať prvé stlačenie tlačidla (napr. dvakrát stlačiť tlačidlo **Menu**, aby ste otvorili hlavné menu). Prvé stlačenie tlačidla aktivuje zobrazenie textových informácií.
- ◆ Šetrič displeja nebude v určitých situáciách zobrazený, napr. počas hovoru alebo keď je prenosná časť odhlásená.
- ◆ Ak šetrič displeja dané zobrazenie prekrýva, stlačte krátko tlačidlo zloženia , aby sa zobrazil displej v pohotovostnom stave s hodinami a dátumom.

Nastavenie prenosnej časti

Nastavenie displeja/farby a kontrastu

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Displej**

Máte nasledujúce možnosti:

Barevna schemata

Môžete si dať zobrazit' podsvietenie pozadia displeja v rôznych farbách. K dispozícii sú štyri farebné schémy.

Kontrast


K dispozícii je deväť stupňov kontrastu.

Rýchly prístup k funkciám

Ľavé tlačidlo displeja vašej prenosnej časti je vopred obsadené funkciou **Opak.** (otvorenie zoznamu opakovanej voľby). Toto obsadenie môžete zmeniť, t. j. tlačidlu displeja pridelit' niektorú inú funkciu.

Tieto funkcie potom spustíte jediným stlačením tlačidla.

Predpoklad: Prenosná časť má spojenie so základňou.

- ▶ V pohotovostnom stave prenosnej časti **dlho** stlačte ľavé tlačidlo displeja. Otvorí sa zoznam možných obsadení tlačidiel.
- ▶ S ovládacím tlačidlom  prejdite k funkcii a stlačte **OK**.

Tlačidlá displeja možno obsadiť nasledovnými funkciami:

Vyber linky

Obsadenie tlačidla zoznamom spojení telefónu.

Pri každom volaní si vyberte zo zoznamu spojenie na odosielanie (→ **s. 45**).

Tlačidlo displeja: **Spojít**

Seznamy volaní

Otvorenie zoznamov volaní

Tlačidlo displeja: **Hovory**

Potlaciť číslo (VoIP)

Zabránenie sprostredkovania telefónneho čísla pri ďalšom volaní (→ **s. 56**):

Menu ▶  **Vyber služeb** ▶ **Pristi volani anonymni**

Tlačidlo displeja: **Anon.**

Presmerovani hovoru

Predpoklad: Poskytovateľ podporuje presmerovanie.

Obsadenie tlačidla ponukou nastavovania a aktivovania/deaktivovania presmerovania hovoru (→ **s. 54**):

Menu ▶  **Vyber služeb** ▶ **Presmerovani hovoru**

Tlačidlo displeja: **Zazn.**

E-mail

Otvorenie e-mailového podmenu na príjem a čítanie oznámení o e-mailoch (→ **s. 87**):

Menu ▶  **Nastaveni** ▶ **E-mail**

Tlačidlo displeja: **E-mail**

Nastavenie prenosnej časti

V najspodnejšom riadku displeja nad tlačidlom displeja sa zobrazí zvolená funkcia. Funkciu spustíte stlačením tlačidla. V pohotovostnom stave sa cez ľavé dialógové tlačidlo nič nezobrazí, keď sa prídavné slúchadlo nachádza mimo dosahu základne alebo keď základňa nie je pripojená k sieti.


Spustenie funkcie

V pohotovostnom stave prenosnej časti:

► **Krátko** stlačte tlačidlo displeja.

Otvorí sa podmenu, vykoná sa funkcia.

Automatické prijatie hovoru – zapnutie a vypnutie

Ak máte túto funkciu zapnutú, prenosné slúchadlo pri volaní jednoducho vyberte z nabíjacej základne bez toho, aby ste museli stlačiť tlačidlo prevzatia .

Menu ► **Nastaveni** ► **Telefonie** ► **Autom. prijem volani**

Stlačte tlačidlo **OK** ( = zap.).

Zmena hlasitosti hlasitého telefonovania alebo slúchadla

Hlasitosť pre hlasité telefonovanie a slúchadlo môžete nastaviť v piatich stupňoch.

V pohotovostnom stave:

 ► **Hlasitosť volani**



Hlasitosť sluchatka / Hlasitosť handsfree

Zvoľte a stlačte **OK**.

 Nastavte hlasitosť (napr. hlasitosť 3 = ).

OK Stlačením kontextového tlačidla toto nastavenie uložíte.

Počas rozhovoru prostredníctvom slúchadla alebo v režime hlasitého telefonovania:

 Stlačením ovládacieho tlačidla vyvolajte ponuku pre nastavenie požadovanej hlasitosti. Pomocou tlačidla  nastavte hlasitosť slúchadla alebo hlasitosť hlasného telefonovania.

Nastavenie sa automaticky po asi 3 sekundách uloží. Uložiť ho môžete tiež stlačením kontextového tlačidla **OK**.



Upozornenie

Hlasitosť hovoru môžete nastaviť tiež pomocou menu.

Menu ► **Nastaveni** ► **Zvuky nastaviť**.

Nastavenie prenosnej časti

Zmena vyzváňacích tónov

- ◆ **Hlasitosť:**
Môžete si vybrať spomedzi piatich stupňov hlasitosti (napr. hlasitosť 3 = ) a vyzváňania „Crescendo“ (hlasitosť sa zvyšuje s každým zazvonením, hlasitosť 6 = ).
 - ◆ **Vyzváňacie tóny:**
Môžete vyberať zo zoznamu vopred nainštalovaných vyzváňacích tónov a melódií.
- Tóny zvonenia môžete rozdielne nastaviť pre nasledujúce funkcie:
- ◆ pre interné hovory
 - ◆ pre budík
 - ◆ pre externé hovory na každé jednotlivé spojenie na príjem telefónu (**Pevna linka, IP1 až IP6, Gigaset.net**)

Nastavenie hlasitosti vyzváňania

Hlasitosť je pre všetky druhy signalizácie rovnaká.

V pohotovostnom stave:

 ► **Hlasitosť vyzvanení**

 Nastavte hlasitosť.

OK Stlačením kontextového tlačidla toto nastavenie uložíte.

Upozornenie

Hlasitosť vyzváňacieho tónu môžete nastaviť tiež pomocou menu.


Menu ► **Nastavení** ► **Zvuky nastaviť**.

Nastavenie vyzváňacej melódie

Nastavte si melódiu vyzváňania osobitne pre externé hovory, interné hovory a budík.

Pre interné hovory a pre budík

V pohotovostnom stave:

 ► **Vyzvanení (prenosna časť)**


Pro interni volani / Pro budík

Zvoľte a stlačte **OK**.

 Zvoľte požadovanú melódiu a stlačte tlačidlo **OK** ( = zvolené).

Pre externé volania

V pohotovostnom stave:

 ► **Vyzvanení (prenosna časť)**

Pro externi volani

Zvoľte a stlačte **OK**.

Pomocou tlačidla  môžete vybrať:

Nastavenie prenosnej časti

Melodie

Vyberte spojenie pre prijatie hovoru a stlačte **OK**. Nastavte melódie vyzváňania tak, ako to bolo predtým popísané.

Casove nastaveni

Môžete zadať časový úsek, v ktorom váš telefón nemá zvoniť pri externých hovoroch, napr. v noci.

Aktivace zapnutie alebo vypnutie pomocou tlačidla **OK** (☑ = zapnuté)

Nastaveni

Zvon. vyp. od: /Zvon. vyp. do:

Zadajte čas vždy ako 4-miestny údaj.

Upozornenie

V prípade hovorov, ktorým ste prideliť v telefónnom zozname vlastnú melódiu/ farbu pozadia (VIP), bude telefón zvoniť aj v tomto časovom intervale.

Ztiseni anonym. volani

Môžete nastaviť, aby prenosná časť v prípade hovorov s utajeným sprostredkovaním čísla nezvonila. Volanie bude signalizované len na displeji.

Funkcia **Ztiseni anonym. volani** sa zapína a vypína tlačidlom **OK** (☑ = zapnuté).

Upozornenie

Melódie vyzváňacieho tónu môžete nastaviť tiež pomocou menu. Nastaviť

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Zvuky**.

Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu

Môžete

◆ trvale vypnúť vyzváňanie buď v pohotovostnom stave alebo pri volaní ešte pred jeho prijatím,

◆ vypnúť vyzváňací tón len pre aktuálny hovor.

Opätovné zapnutie počas volania nie je možné.

Vypnutie vyzváňacieho tónu natrvalo



Stlačte **dlhšie** tlačidlo s hviezdíčkou. Na displeji sa zobrazí symbol ☒.

Opätovné zapnutie vyzváňacieho tónu



Stlačte **dlhšie** tlačidlo s hviezdíčkou.

Vypnutie tónu zvonenia pre aktuálny hovor

Stlačte tlačidlo **Tichy**.

Nastavenie prenosnej časti

Zapínanie/vypínanie upozorňovacích tónov

Pridavné slúchadlo vás akusticky upozorní na rôzne činnosti a stavy. Môžete ich zapnúť alebo vypnúť nezávisle od seba:

◆ Upozorňovací tony

- **Potvrzovací tón:** na konci zadania/nastavenia a pri doručení SMS správy alebo nového záznamu v zoznamu volajúcich.
- **Chybový tón:** pri chybných zadaniach.
- **Tón tlačítka:** Potvrdí sa každé stlačenie tlačidla.

◆ Vybita baterie

Batériu je potrebné nabiť.

▶ Upozorňovací tony / Vybita baterie

Vyberte túto možnosť a stlačením tlačidla **OK** ho vypnite alebo zapnite (= zapnuté).

Tón ukončenia menu sa pri listovaní na konci menu nedá vypnúť.

Nastavenie prenosnej časti do pôvodného stavu ako pri dodaní

Individuálne nastavenia a zmeny môžete vráti späť do pôvodného stavu.

Nasledujúce nastavenia **nie sú** reštartovaním ovplyvnené:

- ◆ prihlásenie prenosnej časti k základňovej stanici,
- ◆ dátum a čas,
- ◆ záznamy v adresári, v zoznamoch hovorov a zoznamoch SMS správ.

Menu ▶ **Nastavení** ▶ **System** ▶ **Tovarni nastav sluchatka**

OK Potvrďte voľbu.

Nastavenie základne

Základňovú stanicu nastavíte pomocou prihláseného prenosného slúchadla Gigaset.

Nastavenie dátumu a času

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa napr. pri prichádzajúcich hovoroch zobrazil správny čas.

Existujú dve možnosti ako nastaviť dátum a čas:

- ◆ Základňová stanica telefónu preberá dátum a čas z časového servera na internete, za predpokladu, že je spojená s internetom a je zapnutá synchronizácia s časovým serverom (stav pri dodaní; → **s. 139**).
- ◆ Dátum a čas môžete nastaviť aj manuálne cez menu niektorého z prihlásených prenosných slúchadiel.

Základňová stanica preberie aktuálny čas a preniesie ho na všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

Nastavenie dátumu a času na prenosnom slúchadle

Ak dátum a čas ešte nie sú v prídavnom slúchadle nastavené, zobrazí sa tlačidlo displeja **Cas**.

Stlačte tlačidlo displeja **Cas**.

alebo:

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Datum/Cas**

▶ Upravte viacriadkovú položku:

Datum:

Zadajte na klávesnici deň, mesiac a rok v 8-miestnom formáte, napr. pre dátum 14.01.2011 a stlačte **OK**.

Cas:

Zadajte na klávesnici hodiny a minúty v 4-miestnom formáte, napr. pre 07:15:00 hod.

▶ Pre uloženie zadania stlačte tlačidlo **OK**.

Nastavenie základne

Ochrana telefónu pred neoprávneným prístupom

Systémové nastavenia telefónu zabezpečte systémovým PIN, ktorý poznáte len vy. Ak sa systémové PIN **nerovná 0000**, musíte ho o.i. zadať pri prihlásení a odhlásení prenosnej časti, pri zmene nastavení lokálnej siete, pre aktualizáciu firmvéru alebo pri obnovení pôvodných nastavení.

Upozornenie

Ak sa PIN vášho telefónu rovná 0000 (stav pri dodaní), budete požiadaní o jeho zadanie iba pri resetovaní základne a pri prihlásení prenosných častí.

Zmena systémového PIN kódu

Nastavený 4-miestny systémový PIN telefónu (stav pri dodaní: **0000**) môžete zmeniť na 4-miestny PIN, ktorý poznáte len vy.

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **System** ▶ **Systemovy PIN**



Ak aktuálny systémový PIN nie je 0000:
Zadajte aktuálny systémový PIN a stlačte **OK**.



Zadajte nový systémový PIN.

Stlačte tlačidlo **OK**.

Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **Telefonie** ▶ **Melodie pri cekani**

Stlačte tlačidlo **OK**, ak chcete zapnúť a vypnúť melódiu pri čakani (= zapnuté).

Nastavenie IP adresy základňovej stanice v sieti LAN

Predpoklad: Základňová stanica je spojená so smerovačom alebo s počítačom (→ s. 20).

Aby LAN „rozpoznala“ telefón, potrebuje IP adresu.

IP adresa môže byť telefónu pridelená automaticky (smerovačom) alebo manuálne.

- ◆ Pri **dynamickom** pridelovaní server DHCP smerovača pridelí IP adresu telefónu automaticky. IP adresa sa môže meniť podľa nastavenia smerovača.
- ◆ Pri manuálnom/**statickom** pridelovaní priradíte telefónu pevnú IP adresu vy. Môže to byť potrebné v závislosti od nastavenia siete (napr. keď telefón priamo spojíte s počítačom).

Upozornenie

Na dynamické pridelenie IP adresy musí byť aktivovaný server DHCP na smerovači. Prečítajte si k tomu návod na obsluhu routera.

Menu ▶ **Nastaveni** ▶ **System** ▶ **Lokalni sit**



Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

- Upravte viacriadkovú položku:

Typ IP adresy

Vyberte možnosť **Staticka** alebo **Dynamicka**.

Na **Typ IP adresy Dynamicka**:

Polia **IP adresa**, **Maska podsiete**, **Server DNS** a **Vychozí brána** zobrazujú aktuálne nastavenia, ktoré telefón prebral zo smerovača. Tieto nastavenia sa nedajú zmeniť.

Na **Typ IP adresy Staticka**:

V nasledovných políčkach musíte manuálne zadať IP adresu a masku podsiete telefónu, ako aj štandardnú bránu a server DNS.

Na **Typ IP adresy Staticka**:

IP adresa (cast 1/2)

Zadajte obidve prvé zložky IP adresy, ktorá má byť pridelená telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 192.168.

Informácie o IP adrese nájdete v slovníku pojmov (→ [s. 168](#)).

IP adresa (cast 2/2)

Zadajte posledné dve zložky IP adresy (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 001.002.

Maska podsiete (1/2), Maska podsiete (cast 2/2)

Zadajte masku podsiete, ktorá má byť pridelená telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavená je 255.255.255.0

Informácie o maske podsiete nájdete v slovníku pojmov (→ [s. 175](#)).

Server DNS (1/2), DNS server (cast 2/2)

Zadajte IP adresu uprednostneného servera DNS. DNS server (Domain Name System, → [s. 165](#)) konvertuje symbolický názov servera (názov DNS) na verejnú IP adresu servera.

Tu môžete zadať IP adresu vášho routera. Smerovač postupuje ďalej dopyty na adresu telefónu na svoj server DNS.

Prednastavená je adresa 192.168.1.1.

Výchozí brána (1/2), Vychozi brana (cast 2/2)

Zadajte IP adresu štandardnej brány (→ [s. 167](#)), cez ktorú je lokálna sieť napojená na internet. To je vo všeobecnosti lokálna (súkromná) IP adresa vášho smerovača (napr. 192.168.1.1). Telefón potrebuje túto informáciu, aby mohol mať prístup na internet.

Prednastavená je adresa 192.168.1.1.

- Stlačte **OK**, aby ste nastavenia uložili.

Upozornenie

Nastavenia pre lokálnu sieť môžete vykonať aj cez webový konfigurator (→ [s. 128](#)).

Nastavenie základne

Konfigurovanie VoIP spojení, priradenie spojení pre odoslanie a prijatie

Na telefóne môžete nakonfigurovať až šesť VoIP spojení/účtov, t.j., môžete mu priradiť až šesť telefónnych čísel VoIP.

Na každé spojenie VoIP si musíte zriadiť IP účet (VoIP Account) u niektorého z VoIP operátorov. Prístupové údaje k tomuto účtu IP si musíte uložiť v telefóne.

Volacie čísla VoIP môžete priradiť prihláseným k prihláseným slúchadlám ako spojenia pre odoslanie a prijatie.

Pri konfigurácii VoIP spojení/účtov a ich priradovaní k prídavným slúchadlám vám pomôže VoIP asistent:

Menu ▶ **☞ Nastavení** ▶ **Telefonie** ▶ **Asistent VoIP**

Ďalší chod VoIP asistenta je opísaný na **s. 23**.

Počas chodu VoIP asistenta môžete konfigurovať/prekonfigurovať **jedno** VoIP spojenie (VoIP účet).

▶ Ak chcete nakonfigurovať/prekonfigurovať ďalšie VoIP spojenia, znova spustite VoIP asistenta.

Upozornenia

- ◆ Spojenia VoIP môžete konfigurovať a spravovať aj cez webový konfigurator (→ **s. 131**).
- ◆ Priradenie spojení pre odoslanie a prijatie prenosným častiam môžete zmeniť pomocou webového konfiguratora (→ **s. 133**).


Pridelenie čísel:

- ◆ Ak je nakonfigurované nové spojenie, automaticky sa priradí všetkým prenosným častiam ako spojenie pre prijatie.
- ◆ Každému prenosnému slúchadlu sa pri prihlásení automaticky priradí spojenie v pevnej sieti ako spojenie na odosielanie a všetky spojenia základňovej stanice ako spojenia na príjem.
- ◆ Spojenie Gigaset.net nie je obsiahnuté vo výbere spojení na odosielanie. Čísla Gigaset.net (prípona #9) sa volia automaticky cez Gigaset.net.
- ◆ Keď sa zmaže alebo deaktivuje spojenie VoIP, ktoré bolo priradené prenosnej časti ako spojenie pre odoslanie, priradí sa mu ako spojenie pre odoslanie spojenie v pevnej sieti.
- ◆ Ak spojenie nie je priradené žiadnemu internému účastníkovi ako spojenie na príjem, nebudú hovory na tomto spojení signalizované.

Automatická aktualizácia nastavení VoIP operátora


Cez webový konfigurátor telefónu môžete aktivovať automatickú kontrolu profilu operátora, ktorý je uložený v telefóne (→ s. 132).

Po prvom stiahnutí profilu poskytovateľa služby telefón denne skontroluje, či nie je k dispozícii novšia verzia tohto profilu.

Ak sú k dispozícii nové údaje od poskytovateľa, na displeji slúchadla v pohotovostnom stave sa zobrazí hlásenie **Nový profil k dispozícii**. Tlačidlo odkazov  bliká.

 Stlačte tlačidlo.

Ano Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie nasledujúcej otázky.

 Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Nové údaje VoIP operátora sa stiahnu a uložia v telefóne.

Aktualizácia profilu sa spustí len vtedy, ak sa v tomto čase nevykonáva žiadna iná aktualizácia profilu alebo firmvéru.

Aktualizácia firmvéru telefónu

Predpoklad: Telefón je spojený s internetom (t.j. je pripojený na smerovač, → s. 20).

V prípade potreby môžete aktualizovať firmvér telefónu.

Štandardne sa aktualizácia firmvéru sťahuje priamo z internetu. Príslušná webová stránka je prednastavená v telefóne.

Predpoklad:


Telefón je v pohotovostnom stave, tj.:

- ◆ Netelefonuje sa.
- ◆ Medzi prihlásenými prenosnými slúchadlami neprebíha žiadne interné spojenie.
- ◆ Žiadne prenosné slúchadlo nemá otvorené menu základňovej stanice.

Manuálne spustenie aktualizácie firmvéru

Menu ▶  **Nastaveni** ▶ **System** ▶ **Aktualizace softwaru**

Zvoľte a stlačte **OK**.

 Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Telefón vytvorí spojenie s internetom.

Ano Stlačte tlačidlo displeja, aby ste spustili aktualizáciu firmvéru.

Nastavenie základne

Upozornenia

- ◆ Aktualizácia firmvéru môže trvať až 6 minút - v závislosti od rýchlosti DSL pripojenia.
- ◆ Pri aktualizácii z internetu sa skontroluje, či nie je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak nie, proces bude prerušený a objaví sa príslušné hlásenie.
- ◆ Počas aktualizácie strácajú prenosné časti dočasne spojenie so základňou. Základňa sa rešartuje.
- ◆ Cez webový konfigurátor môžete resetovať firmvér, t.j. zaviesť na telefón predošlú verziu firmvéru alebo verziu firmvéru, ktorá bola zavedená v stave pri dodaní.

Automatická aktualizácia firmvéru

Telefón denne skontroluje, či na konfiguračnom serveri nie je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak je, na displeji slúchadla v pohotovostnom stave sa zobrazí hlásenie **Nový firmware k dispozíci**.



Stlačte tlačidlo.



Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie nasledujúcej otázky.



Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Firmvér sa stiahne do telefónu.

Upozornenie

V prípade, ak telefón nie je pripojený k internetu v čase kontroly nového firmvéru (napríklad, smerovač je vypnutý), kontrola sa vykoná okamžite po pripojení telefónu k internetu.

Automatickú kontrolu verzie môžete deaktivovať cez webový konfigurátor.

Podpora zosilňovača

So zosilňovačom môžete zväčšiť dosah a silu signálu telefónu. Na to musíte aktivovať prevádzku zosilňovača. Počas tohto procesu sa prerušia hovory, ktoré práve prebiehajú na telefóne.

Predpoklad: Režim Eko+ je vypnutý.



▸ **Nastaveni** ▸ **System** ▸ **Rezim opakovani**



Stlačte tlačidlo, aby ste zapli alebo vyppli prevádzku zosilňovača (☑= zapnutá).




Na potvrdenie zadania stlačte tlačidlo displeja.

Upozornenia

- ◆ Podpora zosilňovača a **Rezim Eko** / **Rezim Eko+** (→ s. 93) sa navzájom vylučujú, t. j. nedajú sa využívať obidve funkcie súčasne.
- ◆ Šifrovaný prenos nastavený od výroby bude pri aktivovaní prevádzky zosilňovača deaktivovaný.

Reštartovanie základňovej stanice

V pohotovostnom stave prenosnej časti:

Menu ▶  **Nastaveni** ▶ **System** ▶ **Restart základny**

Firmvér základňovej stanice sa vypne a reštartuje. Tento proces trvá približne 20 sekúnd.

Nastavenie základňovej stanice do pôvodného stavu ako pri dodaní


Individuálne nastavenia budú vynulované.

Vynulovanie základňovej stanice cez menu

Pri vrátení do pôvodného stavu

- ◆ prídavné slúchadlá zostanú prihlásené,
- ◆ systémový PIN sa nevynuluje.

Do pôvodného stavu sa vynulujú nasledujúce nastavenia (nastavenia označené " * " môžete zmeniť cez webový konfigurátor):

- ◆ VoIP nastavenia / účty (budú vymazané),
- ◆ priradenie spojení pre príjem a odosielanie,
- ◆ audio nastavenia zvuku pre spojenia VoIP *,
- ◆ DTMF nastavenia *,
- ◆ nastavenia miestnej siete,
- ◆ názvy prenosných slúchadiel,
- ◆ nastavenia SMS (napr. SMS centrá),
- ◆ **Rezim Eko** sa vypne,
- ◆ **Rezim Eko+** sa vypne,
- ◆ nastavenia telefónnej ústredne,
- ◆ obsadenia tlačidiel číslíc a displeja ako aj tlačidla ,
- ◆ nastavenia služieb siete: Presmerovanie hovorov (s výnimkou služieb pevnej siete, ktoré sa aktivujú/deaktivujú hovorom u svojho poskytovateľa).

Budú vymazané nasledovné zoznamy:

- ◆ Zoznamy SMS
- ◆ Zoznamy hovorov

Menu ▶  **Nastaveni** ▶ **System** ▶ **Tovarni nastav zakladny**

 Zadajte systémový PIN kód a stlačte tlačidlo **OK**.

Stlačte tlačidlo **OK**.

Po obnovení nastavení sa základňová stanica reštartuje. Reštart trvá približne 10 sekúnd.

Spustí sa asistent inštalácie (→ s. 22).

Nastavenie základne

Vynulovanie základňovej stanice tlačidlom na základňovej stanici

Tak ako pri obnovení nastavení základňovej stanice cez menu sa obnovia všetky individuálne nastavenia. Nakoniec sa **systémový PIN prestaví na „0000“** a všetky prihlásené **prenosné slúchadlá mimo rozsahu dodávky budú odhlásené**.

Upozornenie

Ako po vynulovaní znovu prihlásite prenosné slúchadlá, → **s. 96**.

- ▶ Odpojte ethernetový zo základne k smerovaču (→ **s. 20**) a s pevnou sieťou (→ **s. 18**).
- ▶ Vytiahnite sieťový adaptér základňovej stanice zo zásuvky (→ **s. 18**).
- ▶ Prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo (→ **s. 8**) stlačte a držte stlačené.
- ▶ Sieťový adaptér opäť zastrčte do zásuvky.
- ▶ Prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo podržte stlačené (min. 10 sekúnd).
- ▶ Pustite tlačidlo. Základňová stanica sa vynuluje.

Zistenie adresy MAC základňovej stanice

V závislosti od nastavenia siete sa môže stať, že budete musieť adresu MAC základňovej stanice zapísať napr. do prístupového zoznamu vášho smerovača. Adresu MAC môžete zistiť na prenosnom slúchadle.

V pohotovostnom stave:

Menu Otvorte menu.

*** G # -> 0.. 5 jk # -> 2.. 0..**

Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí. Zobrazí sa adresa MAC.

Zpet Návrat do pohotovostného stavu

Pripojenie základňovej stanice k telefónnej ústredni (PABX)

Nasledujúce nastavenia sú potrebné len vtedy, ak si to vyžaduje telefónna ústredňa, pozri návod na obsluhu telefónnej ústredne.

Na telefónnych ústredniach, ktoré nepodporujú prenos čísla volajúceho, nemôžete posilať alebo prijímať SMS.

Dĺžka signálu flash (pevná sieť)

Nastavenie dĺžky signálu flash

Telefón je po dodaní nastavený tak, aby ho bolo možné pripojiť k hlavnej prípojke (telefónnej zástrčke). V prípade prevádzky na telefónnych ústredniach môže byť potrebné túto prednastavenú hodnotu zmeniť, pozri návod na obsluhu telefónnej ústredne.

Menu ▶  **Nastaveni** ▶ **Telefonie** ▶ **Delka signalu flash**



Vyberte dĺžku signálu Flash a stlačte tlačidlo **OK** (☑ = nastavená hodnota). Možné hodnoty sú tieto: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Uloženie predvoľby (miestna predvoľba)

Máte možnosť uložiť si dve predvoľby: jednu na vytáčanie cez pevnú sieť a druhú cez VoIP.

Predpoklad: Ak je váš telefón pripojený k telefónnej ústredni, musíte pri externých hovoroch pred vlastné číslo zadať číslo predvoľby, napr. „0“.

Menu ▶  **Nastaveni** ▶ **Telefonie** ▶ **Kod KPVS**

▶ Zadajte nasledujúce v nasledujúcich poliach:

Pristup k ext. lince pres:

Pre voľbu cez pevnú sieť: zadajte, prípadne zmeňte max. 3-miestne číslo predvoľby.

Pre:

Zadefinujte, kedy má byť pri volaní cez pevnú sieť zadané číslo predvoľby:

Seznamy volani

Číslo predvoľby bude priradené číslam vybraným z niektorého z nasledujúcich zoznamov:

- zoznam SMS,
- zoznam všetkých prijatých hovorov,
- zoznam neprijatých hovorov.

Vsechna volani

Číslo predvoľby bude zaradené pred všetky volané čísla.

Pripojenie základňovej stanice k telefónnej ústredni (PABX)

Vypnuto

Číslo predvoľby pre pevnú sieť sa deaktivuje. Nebude zaradené pred žiadne telefónne číslo.

Prirazení IP linky:

Pre voľbu cez VoIP: zadajte, prípadne zmeňte max. 3-miestne číslo predvoľby.

Pre:

Zadeňte, kedy má byť pri volaní cez VoIP zadané číslo predvoľby:

Seznamy volaní

Pri voľbe zoznamu SMS, zoznamu neprijatých hovorov, zoznamu prijatých hovorov.

Všetchna volaní

Pri všetkých číslach vytáčaných z prenosného slúchadla.

Vypnuto

Pri voľbe cez VoIP sa nezadáva žiadna predvoľba.


Stlačte tlačidlo **OK**.

Upozornenie

Predvoľba sa nikdy nezadáva pri vytáčaní čísel tiesňového volania a čísel SMS centier.

Nastavenie časov prestávok

Zmena prestávky po obsadení linky

Môžete nastaviť dĺžku prestávky, ktorá nastane medzi stlačením tlačidla prevzatia  a vysielania čísiel.

Menu Otvorte hlavné menu.

   0  5   1  6  

Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 1 sekunda; 2 = 3 sekundy; 3 = 7 sekúnd) a stlačte tlačidlo **OK**.

Zmena prestávky po stlačení tlačidla R

Dĺžku prestávky môžete zmeniť, ak si to vyžaduje telefónna ústredňa (pozri návod na obsluhu telefónnej ústredne).

Menu Otvorte hlavné menu.

   0  5   1  2 

Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) a stlačte tlačidlo **OK**.

Pripojenie základňovej stanice k telefónnej ústredni (PABX)

Zmena prestávky vo voľbe (prestávka po čísle predvoľby)

Menu Otvorte hlavné menu.



Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 1 sekunda; 2 = 2 sekundy; 3 = 3 sekundy; 4 = 6 sekúnd) a stlačte tlačidlo **OK**.

Zadajte prestávku voľby: Stlačte tlačidlo  a podržte ho 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí P.

Dočasné prepnutie na tónovú voľbu (DTMF)

Ak telefónna ústredňa používa impulznú voľbu, no nastane situácia (napr. si chcete vypočuť odkazy sieťového odkazovača), keď je pre spojenie potrebné použiť tónovú voľbu, musíte pre tento hovor nastaviť tónovú voľbu.

Predpoklad: Práve telefonujete alebo ste vytočili nejaké externé číslo.



Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.

Po zložení sa automaticky znovu zapne impulzná voľba.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Webový konfigurátor telefónu Gigaset vám umožní vykonať nastavenia telefónu pohodlne cez počítač.

- ◆ Nastavenia, ktoré sa dajú uskutočniť aj cez prihlásené prenosné slúchadlo Gigaset, ako napr. konfigurácia VoIP pripojení, aktualizácie firmvéru alebo spustenie režimu Eko, môžete vykonať aj cez webový prehliadač svojho počítača.
- ◆ Môžete vykonať dodatočné nastavenia, ktoré sa nedajú nastaviť cez prenosné slúchadlo, napr. vytvorenie zvláštnych predpokladov na pripojenie telefónu do firemnej siete alebo ovplyvnenie kvality hovoru cez VoIP pripojenie.
- ◆ Na základi môžete uložiť informácie, ktoré sú potrebné pre prístup k špecifickým službám na internete. Tieto služby zahŕňajú prístup k verejným a súkromným telefónnym zoznamom, k POP3 serveru pre e-mailový účet ako aj synchronizáciu dátumu a času s časovým serverom.
- ◆ Môžete uložiť konfiguračné údaje svojho telefónu do súborov v počítači a v prípade chyby ich znova nahráť do telefónu.
- ◆ Môžete spravovať telefónne zoznamy/adresáre prihlásených prenosných slúchadiel Gigaset (uložiť ich v počítači, porovnávať ich medzi sebou alebo s adresárom v počítači).

V nasledujúcej časti nájdete zoznam funkcií webového konfigurátora a navigačné cesty k stránkam webového konfigurátora, kde sú tieto funkcie k dispozícii. Detailný opis webových stránok a potrebných údajov nájdete v on-line Pomocníkovi webového konfigurátora (→ [s. 125](#)).

Spojenie počítača s webovým konfigurátorom telefónu

Predpoklady:

- ◆ Na počítači je nainštalovaný štandardný webový prehliadač, napr. Internet Explorer od verzie 7.0, Firefox od verzie 3.5 alebo Apple Safari verzia 3.x.
- ◆ Telefón a počítač sú vzájomne priamo prepojené cez smerovač. Nastavenia firewallu umožňujú komunikáciu medzi počítačom a telefónom.

Máte dve možnosti, ako spojiť počítač s webovým konfigurátorom telefónu:

- ◆ cez IP adresu telefónu v lokálnej sieti;
- ◆ cez službu Gigaset-config, keď sú telefón a počítač pripojené k internetu (→ s. 120).

Upozornenia

- ◆ V závislosti od VoIP operátora je možné, že nebudete môcť zmeniť jednotlivé nastavenia cez webový konfigurátor.
- ◆ Telefón nie je blokovaný, ak meníte nastavenia cez webový konfigurátor. S telefónom môžete paralelne telefonovať a meniť nastavenia.
- ◆ Ak ste pripojený k webovému konfigurátorovi, ten je zablokovaný pre iných užívateľov. Nie je možný viacnásobný prístup v rovnakom čase.

Vytvorenie spojenia cez IP adresu telefónu

- ▶ Zistíte aktuálnu IP adresu telefónu cez niektoré z prihlásených prenosných slúchadiel:

Na displeji prenosnej časti sa zobrazí aktuálna IP adresa telefónu, keď **krátko** stlačíte prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo na základni.

IP adresa telefónu sa môže zmeniť, ak máte aktivované dynamické pridelovanie IP adres (→ s. 108).

Upozornenie

Ak niektorá zo štyroch častí IP adresy obsahuje na začiatku nuly (napr. 002), nesmiete tieto nuly uviesť do políčka pre IP adresy webového prehliadača. Webový prehliadač by v opačnom prípade nemohol vytvoriť spojenie s webovým konfigurátorom.

Príklad: Na telefóne sa zobrazí IP adresa 192.168.002.002. Do políčka adresy by ste mali zapísať 192.168.2.2.

- ▶ Spustíte webový prehliadač na počítači.
- ▶ Zadajte do políčka adresy webového prehliadača **http://** a aktuálnu IP adresu telefónu (príklad: **http://192.168.2.2**).
- ▶ Stlačte tlačidlo návratu.

Nadviaže sa spojenie s webovým konfigurátorom telefónu.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Vytvorenie spojenia cez Gigaset-config

Predpoklad: Počítač a telefón sú pripojené na internet.

- ▶ Spustíte webový prehliadač na počítači.
- ▶ Do adresového políčka webového prehliadača zadajte nasledujúcu URL:
<http://www.gigaset-config.com>
- ▶ Stlačte tlačidlo návratu.

Dostanete hlásenie, že spojenie bolo presmerované na váš telefón.

Ak je dostupných viac telefónov Gigaset cez pripojenie na internet, dostanete otázku, na ktorý z týchto telefónov sa má spojenie presmerovať.

Po úspešnom presmerovaní spojenia sa vo webovom prehliadači zobrazí webová stránka **Login** webového konfigurátora.

Upozornenie

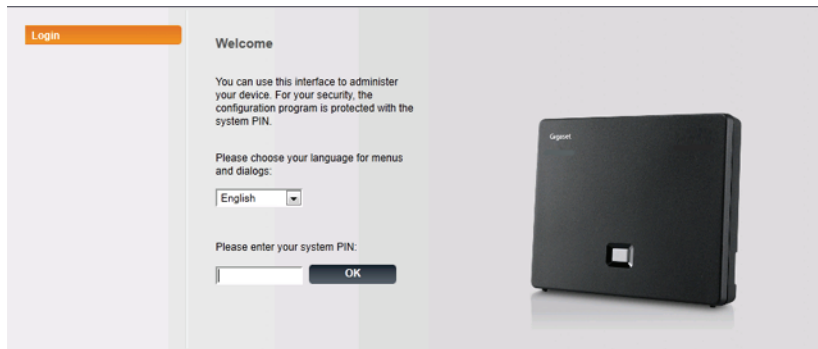
Spojenie medzi počítačom a webovým konfigurátorom je lokálne (spojenie LAN). Cez internet prebehne len vytvorenie spojenia.

Prihlásenie/odhlásenie webového konfigurátora

Predpoklad: Počítač a telefón sú pripojené na internet.

Prihlásenie, nastavenie jazyka rozhrania

Po úspešnom nadviazaní spojenia sa vo webovom prehliadači zobrazí webová stránka **Login**.



obrázok 1 Úvodná strana

Môžete vybrať jazyk, v ktorom sa majú zobrazovať položky menu a dialógy webového konfigurátora. V hornom poli webovej stránky sa zobrazuje aktuálny nastavený jazyk.

- ▶ Prípadne kliknite na , čím sa otvorí zoznam jazykov, ktoré sú k dispozícii.
- ▶ Vyberte jazyk.

Webová stránka sa nahrá znovu vo vybranom jazyku. Môže to trvať istý čas, lebo webové stránky webového konfigurátora pre zvolený jazyk sa musia stiahnuť z konfiguračného servera do základne.

- ▶ V dolnom poli webovej stránky zadajte systémový PIN svojho telefónu (stav pri dodaní: 0000), aby ste získali prístup k funkciám webového konfigurátora.
- ▶ Kliknite na tlačidlo **OK**.

Po úspešnom prihlásení sa otvorí webová stránka **Home** so všeobecnými informáciami o webovom konfigurátore.

Ak zadáte nesprávny systémový PIN, zobrazí sa príslušné hlásenie. Objaví sa výzva na nové zadanie PIN.

Ak znovu zadáte nesprávny PIN, políčko pre PIN sa na krátku dobu zablokuje (ostane sivé). Pri každom ďalšom zadaní nesprávneho PIN sa zdvojnásobí trvanie zablokovania.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Upozornenia

- ◆ Ak je na telefóne ešte stále nastavený systémový PIN „0000“ (nastavenie pri dodaní), pri prihlásení budete upozornení na to, že zariadenie nie je zabezpečené a že by ste mali zmeniť PIN. Tento bezpečnostný pokyn môžete pre nasledujúce prihlásenia vypnúť aktivovaním možnosti „**Don't show this security advice again.**“. Dialógové okno zatvoríte kliknutím na **OK**.
- ◆ Ak dlhší čas (cca 10 min.) nezačnete zadávať údaje, budete automaticky odhlásený. Pri ďalšom pokuse vykonať zadanie, príp. otvoriť webovú stránku, sa zobrazí webová stránka **Login**. Opätovne zadajte systémový PIN, aby ste sa znovu prihlásili.
- ◆ Zadania, ktoré ste pred automatickým odhlásením ešte neuložili v telefóne, sa stratia.

Odhlásiť

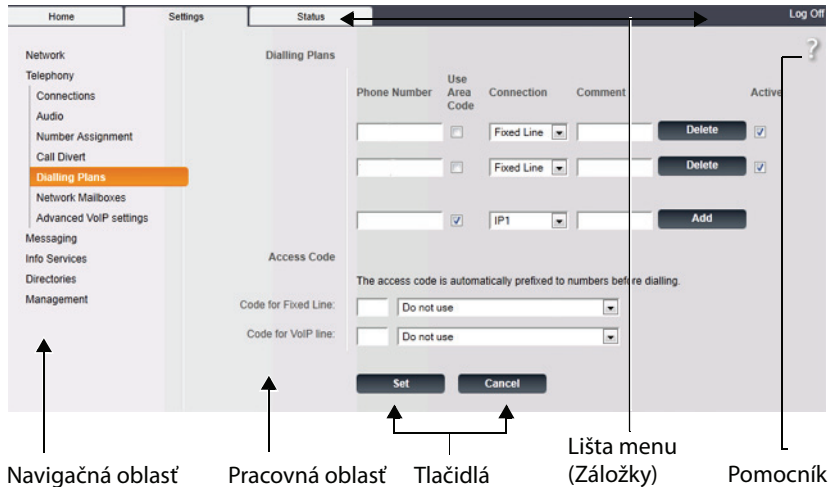
Na každej webovej stránke webového konfigurátora nájdete vpravo hore na lište menu (→ **s. 123**) príkaz **Log Off**. Na odhlásenie z webového konfigurátora kliknite na príkaz **Log Off**.

Upozornenie

Na ukončenie spojenia s webovým konfigurátorom vždy používajte príkaz **Log Off**. Ak napr. zatvoríte webový prehliadač bez toho, že by ste sa predtým odhlásili, môže sa stať, že prístup na webový konfigurátor bude na niekoľko minút zablokovaný.

Štruktúra stránok webového konfigurátora

Stránky webového konfigurátora (webové stránky) obsahujú ovládacie prvky znázornené na **Obrázok 2** (príklad).



Obrázok 2 Príklad štruktúry stránky webového konfigurátora

Lišta menu

Lišta menu ponúka menu webového konfigurátora vo forme záložiek.

K dispozícii sú nasledujúce menu:

Home

Otvorí sa úvodná stránka potom, ako ste sa prihlásili na webovom konfigurátore. Obsahuje niektoré informácie o funkciách webového konfigurátora.

Ak na telefóne ešte nie je nakonfigurované spojenie VoIP, môžete začať priamo od úvodnej stránky z asistenta, ktorý vám poskytne podporu pri konfigurovaní nových spojení VoIP. Kliknite na **Quick Start Wizard**.

Settings

Cez menu môžete urobiť nastavenia v telefóne.

Kliknite na menu **Settings**, v navigačnej oblasti (→ s. 124) sa zobrazí zoznam s funkciami tohto menu.

Status

Menu poskytuje informácie o vašom telefóne.

Log Off

Vpravo na lište menu nájdete na každej webovej stránke funkciu **Log Off**.

Upozornenie

Prehľad menu webového konfigurátora, → s. 127.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

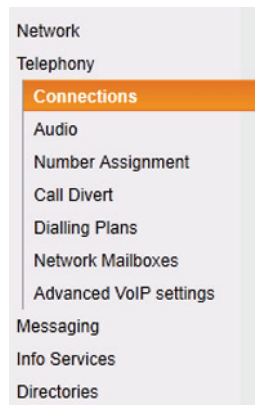
Navigačná oblasť

V navigačnej oblasti budú vypísané funkcie menu, ktoré bolo vybraté na lište menu (→ s. 123).

Keď kliknete na funkciu, otvorí sa v pracovnej oblasti príslušná stránka s informáciami a/alebo poľami pre vaše zadania. Zvolená funkcia je zvýraznená oranžovo.

Ak k nejakej funkcii existujú podfunkcie, zobrazia sa pod funkciou, keď na danú funkciu (napr. **Telephony**) kliknete.

V pracovnej oblasti sa zobrazí príslušná stránka pre prvú podfunkciu (zvýraznená oranžovo).



Pracovná oblasť

V pracovnej oblasti – v závislosti od funkcie, ktorú ste si vybrali v navigačnej oblasti – sa zobrazia informácie alebo dialógové políčka, pomocou ktorých môžete uskutočniť, príp. zmeniť nastavenia svojho telefónu.

Uskutočnenie zmien

Nastavenia vykonáte cez zadávacie polia, zoznamy alebo možnosti.

- ◆ Pole môže mať obmedzenia týkajúce sa možných hodnôt, napr. max. počet znakov, zadanie špeciálnych znakov alebo určitých rozsahov hodnôt.
- ◆ Zoznam otvoríte kliknutím na tlačidlo . Môžete voliť medzi vopred nastavenými hodnotami.
- ◆ Existujú dva druhy možností:
 - Možnosti výberu: V jednom zozname môžete aktivovať jednu alebo viac možností. Aktívne možnosti sú označené , neaktívne . Možnosť aktivujete kliknutím na . Stav ostatných možností zoznamu sa nezmení. Možnosť deaktivujete kliknutím na .
 - Alternatívne možnosti (prepínač výberu). Aktívna možnosť je označená , neaktívna . Možnosť aktivujete kliknutím na . Predtým aktívna možnosť sa deaktivuje. Jednu možnosť môžete deaktivovať len aktivovaním niektorej inej možnosti.

Nastavenie telefónu cez webový konfiguratör

Zadávanie cyriliky a tureckých znakov písma

Následne sa zadaný max. počet znakov, ktoré možno zadať v jednom poličku, vzťahuje na latinské znaky písma a číslice (1 znak = 1 byte), t.j. 1 znak znamená 1 byte.

Cyrilika a turecké znaky písma potrebujú však vždy 2 byty, t.j. pri dĺžke poľa napr. 16 znakov možno zadať max. 8 znakov cyriliky, resp. tureckých znakov písma.

Ak do niektorého polička zadáte príliš veľa znakov, bude zápis odmietnutý (neuloží sa v telefóne). „Starý“ obsah polička (resp. štandardné nastavenie) zostane účinný a opäť sa zobrazí pri aktualizácii webovej stránky. Nevydá sa žiadna výstraha/spätne hlásenie.

Prevzatie zmien

Po vykonaní zmeny na stránke uložte a aktivujte nové nastavenie na telefóne kliknutím na tlačidlo **Set**.

Ak vaše zadanie do niektorého poľa nezodpovedá pravidlám platným pre toto pole, dostanete príslušné hlásenie. Potom môžete zadanie zopakovať.

Upozornenie

Zmeny, ktoré ste neuložili, sa stratia, keď prejdete na inú webovú stránku, alebo sa zruší spojenie s webovým konfiguratörom, napr. kvôli prekročeniu času (→ s. 122).

Tlačidlá

V dolnej časti pracovnej oblasti sú zobrazené tlačidlá. V závislosti od jednotlivých funkcií webovej stránky sa zobrazia rozličné tlačidlá. Funkcie týchto tlačidiel sú opísané v on-line Pomocníkovi webového konfiguratöra. Najdôležitejšie tlačidlá sú:

Cancel

Zamietnuť zmeny uskutočnené na webovej stránke a obnoviť webovú stránku s nastaveniami, ktoré sú v telefóne aktuálne uložené.

Set

Uloženie zmien vykonaných na webovej stránke do telefónu.

Pomoc

Na väčšine webových stránok webového konfiguratöra nájdete vpravo hore otáznik. Ak na tento otáznik kliknete, v samostatnom okne sa otvorí on-line Pomocník k tejto webovej stránke.

Stránky Pomocníka sa sťahujú priamo z konfiguračného servera.

Upozornenie

Ak chcete, aby sa stránky Pomocníka zobrazovali správne, možno bude potrebné zmeniť nastavenia prehliadača. Pri prehliadačoch Internet Explorer a Firefox sú to napr. tieto nastavenia:

- ▶ Povoľte zablokované aktívne obsahy pre Pomocníka (kliknite pravým tlačidlom myši na informačnú lištu v záhlaví okna prehliadača).
- ▶ Povoľte stránkam používanie vlastných typov písma alebo nastavte Arial ako štandardný typ písma (všeobecná možnosť).

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Zobrazovacie prostriedky v Pomocníkovi

polotučné písmo

Podmienky používateľského rozhrania, ako napríklad funkcie menu, názvy zadávacích políчков alebo možnosti.

[polotučné písmo]

Tlačidlá.

[O tomto Pomocníkovi ▶](#) / [O tomto Pomocníkovi ▼](#)

Modrý podčiarknutý text zobrazí skrytý text.

Ak kliknete na tento „odkaz“, zobrazí sa skrytý text. Šípka na konci odkazu sa otočí o 90°.

Opätovným kliknutím na odkaz [O tomto Pomocníkovi ▼](#) sa text znova skryje.

Telephony > Dialling Plans

Navigácia k funkcii webového konfigurátora.

Zodpovedá zobrazeniu „**Telephony ▶ Dialling Plans**“ v tomto návode na obsluhu (→ **Otvorenie webovej stránky** ďalej v texte).

Vyhľadávanie v Pomocníkovi

Kliknite na okno Pomocníka a stlačte tlačidlá **Ctrl** a **F**. Otvorí sa dialógové okno vyhľadávania.

Otvorenie webovej stránky

V nasledujúcej časti bude skrátené popísaná navigácia k jednotlivým funkciám webového konfigurátora.

Príklad

Definovanie pravidiel spojenia:

Settings ▶ Telephony ▶ Dialling Plans

Na otvorenie webovej stránky postupujte po prihlásení nasledujúcim spôsobom:

- ▶ Na lište menu kliknite na menu **Settings**.
- ▶ V navigačnej oblasti kliknite na funkciu **Telephony**.
V navigačnom strome sa zobrazia podfunkcie **Telephony**.
- ▶ Kliknite na podfunkciu **Dialling Plans**.

Menu webového konfigurátora

Home			
Settings	Network	IP Configuration	→ s. 128
		Security	→ s. 129
	Telephony	Connections	→ s. 130
		Audio	→ s. 132
		Number Assignment	→ s. 133
		Call Divert	→ s. 136
		Dialling Plans	→ s. 134
		Network Mailboxes	→ s. 136
		Advanced VoIP Settings	→ s. 136
	Messaging	E-Mail	→ s. 139
		MWI Light	→ s. 141
	Info Services		→ s. 139
	Directories	Online Directory	→ s. 139
		Directory Transfer	→ s. 140
	Management	Date & Time	→ s. 139
		Local Settings	→ s. 142
		Miscellaneous	→ s. 143
		Reboot & Reset	→ s. 143
		Save & Restore	→ s. 142
		Firmware Update	→ s. 144
Status	Device		→ s. 145
	Connections		

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Funkcie webového konfigurátora

Pripojenie základne k lokálnej sieti (LAN/smerovač)

Funkcie na pripojenie k sieti LAN nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Network ▶ IP Configuration

Vo väčšine prípadov nie je nutné vykonať žiadne špeciálne nastavenia na pripojenie telefónu k smerovaču, resp. k lokálnej sieti. Telefón má v stave pri dodaní prednastavené dynamické pridelenie IP adresy (DHCP). Aby smerovač „rozpoznal“ telefón, musí v ňom byť takisto aktivované dynamické pridelenie IP adresy, t.j. musí byť zapnutý DHCP server smerovača.

Ak sa DHCP server smerovača nedá/nemá aktivovať, musíte telefónu prideliť pevnú/statickú IP adresu (→ s. 108). Pevná IP adresa má napr. zmysel, keď je na smerovači pre telefón zriadený Port-Forwarding alebo DMZ.

Pridelenie statickej IP adresy je možné aj cez prenosnú časť.

Cez webový konfigurátor môžete vykonať ešte ďalšie nastavenia, ktoré sú potrebné, keď telefón pripájate do veľkej (celofiremej alebo celoorganizačnej) siete alebo ho chcete spravovať na diaľku cez webový konfigurátor. Môžete:

- ◆ Stanoviť adresu HTTP proxy servera v rámci siete LAN, cez ktorý môže telefón nadväzovať spojenie s internetom, ak v sieti LAN nie je povolený priamy prístup na internet.
- ◆ Uložiť **VLAN Identifier / VLAN Priority** pre prístup k označenému (tagged) VLAN.
- ◆ Povolíť spojenie počítača s webovým konfigurátorom mimo siete LAN.

Upozornenie

- ◆ Rozšírenie oprávnenia prístupu k iným sieťam zvyšuje riziko nepovoleného prístupu. Preto sa odporúča vzdialený prístup opäť deaktivovať, keď ho už nepotrebuje.
- ◆ Prístup na webový konfigurátor z iných sietí je možný len vtedy, keď smerovač prenáša požiadavky na služby „zvonku“ na port 80 (štandardný port) telefónu. Bližšie informácie nájdete v návode na obsluhu smerovača.

Vykonanie bezpečnostných nastavení – správa certifikátov pre TLS autentifikáciu.

Telefón podporuje vytváranie bezpečných dátových spojení na internete pomocou bezpečnostného protokolu TLS (Transport Layer Security). Pri TLS identifikuje klient (telefón) server na základe certifikátov. Tieto certifikáty musia byť uložené v základni.

Certifikáty TLS sa spravujú cez webovú stránku:

Settings ▶ Network ▶ Security

Na tejto stránke nájdete zoznamy **Server Certificates/CA Certificates**. Obsahujú certifikáty uložené v základni. Certifikáty boli uložené v základni už pri dodaní, alebo ste ich do nej stiahli z webovej stránky **Security**.

V zozname **Invalid Certificates** nájdete certifikáty, ktoré pri vytváraní spojenia neprebehnú pozitívne cez kontrolu certifikátov, a certifikáty zo zoznamov **Server Certificates/CA Certificates**, ktoré sú už neplatné (napr. ich dátum platnosti bol prekročený).

Certifikáty môžete vymazať a do základňovej stanice stiahnuť nové alebo môžete neplatné certifikáty akceptovať alebo odmietnuť.

Ak sa spojenie k dátovému serveru nezrealizuje z dôvodu, že telefón neakceptuje certifikát servera (napr. pri sťahovaní e-mailových správ zo servera POP3), budete vyzvaný na otvorenie webovej stránky **Security**.

Certifikát použitý pri vytváraní spojenia nájdete v zozname **Invalid Certificates**. Dajte si zobrazit' informácie o certifikáte tak, že ho označíte a kliknete na ikonu **[Details]**. Okrem iného sa zobrazí, kto (certifikačné miesto) a pre koho certifikát vydal, ako aj doba jeho platnosti.

Na základe informácií sa musíte rozhodnúť, či certifikát akceptujete alebo odmietnete.

Ak certifikát prijmete, prevezme sa podľa typu do jedného zo zoznamov **Server Certificates / CA Certificates** (aj vtedy, ak mu už uplynula platnosť). Ak sa znova ohlási server s týmto certifikátom, bude spojenie ihneď akceptované.

Ak certifikát odmietnete, prevezme sa s dodatkom (**rejected**) do zoznamu **Server Certificates**. Ak sa znova ohlási server s týmto certifikátom, bude spojenie ihneď odmietnuté.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Spravovanie spojení základňovej stanice; aktivovanie/deaktivovanie spojení

Spojenia základňovej stanice spravujete cez webovú stránku:

Settings ▶ Telephony ▶ Connections

Na tejto webovej stránke je zobrazený zoznam všetkých možných spojení a váš status (napr. Pripojený, Prihlásený):

◆ Fixed Line Connection

Pripojenie k pevnej sieti nemusíte konfigurovať. Na spojení v pevnej sieti môžete volať, príp. byť volaný, len čo je telefón spojený s prípojkou pevnej siete. Keď kliknete na príslušné tlačidlo **[Edit]**, môžete zmeniť názov spojenia v pevnej sieti a nastavenie pre **Dialling mode a Recall**.

Uvedený názov sa zobrazí napr. pri volaniach na spojenie v pevnej sieti na displejoch prihlásených prenosných slúchadiel a v zozname hovorov.

Dĺžka signálu flash je pri dodaní nastavená na prevádzku telefónu na hlavnej prípojke. Ak telefón pripojíte k telefónnej ústredni, budete ho musieť prípadne zmeniť (pozri návod na obsluhu telefónnej ústredne). Dĺžka signálu flash udáva dobu prerušenia vedenia, ktorým sa ústredni, príp. TK-zariadeniu oznámia ovládacie signály (odovzdanie hovoru, vytvorenie spätného spojenia atď.).

◆ Gigaset.net

Spojenie k sieti Gigaset.net je v telefóne vopred konfigurované. Telefónu je z výroby priradené jedno číslo v sieti Gigaset.net.

Pripojenie k sieti Gigaset.net môžete aktivovať a deaktivovať. Ak je spojenie deaktivované, telefón sa neprihlási k službe Gigaset.net. V takom prípade ste cez spojenie v sieti Gigaset.net nedostupný.

Ak kliknete na príslušnú ikonu **[Edit]**, môžete zmeniť názov spojenia v sieti Gigaset.net a deaktivovať STUN.

Štandardne sa pri spojení v sieti Gigaset.net používa server STUN.

V odosielaných balíkoch údajov nahrádza súkromnú IP adresu vášho telefónu verejnou IP-adresou.

Ak používate telefón za routerom so symetrickým NAT, nedá sa použiť STUN. Musíte ho deaktivovať. Inak nebudete počuť pri hovoroch vsieti Gigaset.net druhého účastníka.

◆ IP Connection

Môžete nastaviť až 6 VoIP pripojení (telefónnych čísel). Pre každé telefónne číslo VoIP si musíte u niektorého z VoIP operátorov zriadiť IP účet. Prístupové údaje pre každý účet a pre každého poskytovateľa IP služby musíte uložiť v telefóne. Pre každé spojenie VoIP je k dispozícii záznam v zozname, cez ktorý môžete spojenie nakonfigurovať a spravovať.

Kliknite na príslušné tlačidlo **[Edit]**.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Konfigurácia, vymazanie spojení VoIP


Ak chcete konfigurovať alebo vymazávať spojenia VoIP, otvorte webovú stránku

Settings ▶ Telephony ▶ Connections

Za zápisom v zozname spojenia VoIP kliknite na tlačidlo **[Edit]**.

Otvorí sa webová stránka, ktorá obsahuje tieto oblasti:

- ◆ **VoIP Configuration / Profile Download**
- ◆ **Personal Provider Data**
- ◆ **General data of your service provider**
- ◆ **Network data for your service provider**

Podrobné informácie k jednotlivým oblastiam nájdete v on-line Pomocníkovi k tejto webovej stránke. On-line Pomocník sa otvorí, keď kliknete na otáznik  (v pravom hornom rohu webovej stránky).

Existujú rôzne možnosti konfigurácie spojenia VoIP:

- ◆ Niektorí prevádzkovatelia podporujú automatickú konfiguráciu s automatickým konfiguračným kódom. V tomto prípade musíte iba spustiť asistenta konfigurácie (ikona **Start Configuration Assistant**). Vyzve vás, aby ste zadali konfiguračný kód. Všetky potrebné údaje VoIP sa potom nahrávajú do vyššie uvedených častí. Konfigurácia je ukončená.
- ◆ Väčšina prevádzkovateľov poskytuje na konfiguračnom serveri takzvané profily prevádzkovateľa so všeobecnými údajmi prevádzkovateľa. Pomocou asistenta konfigurácie ich môžete zaviesť do svojho telefónu. Kliknite preto na tlačidlo **Start Configuration Assistant**. Asistent vás vyzve, aby ste zvolili svoju krajinu a VoIP operátora. Potom nahrá údaje z profilu operátora do oblastí **General data of your service provider** a **Network data for your service provider**.

Následne musíte zadať svoje osobné údaje (napríklad telefónne číslo a SIP heslo) do asistenta inštalácie.

Vo výnimočných prípadoch musíte ešte prispôsobiť nastavenia v časti **Network data for your service provider** nastaveniam smerovača:

- Ak pri odchádzajúcich hovoroch nepočujete druhého účastníka, budete možno musieť zmeniť **Outbound Proxy mode server** a použiť **STUN**. V odosielaných balíkoch (send data packets), **STUN** alebo **Outbound server** nahrádzajú vašu privátnu IP adresu verejnou IP adresou. Ak používate telefón za smerovačom so symetrickým NAT, nedá sa použiť **STUN**.
- Ak ste niekedy nedostupný pre prichádzajúce hovory, pravdepodobne budete musieť prispôsobiť hodnotu v **NAT refresh time**:
Ak na smerovací nie je aktivovaný **Port Forwarding** alebo nastavená **DMZ** pre telefón, je potrebné zmeniť údaje v smerovacej tabuľke (routing table) pre NAT (smerovač). Telefón musí tento zápis v smerovacej tabuľke potvrdzovať v určitých časových intervaloch (**NAT refresh time**), aby zápis zostal zachovaný v smerovacej tabuľke.
- ◆ Pre vášho prevádzkovateľa nie je k dispozícii žiaden profil.
V tomto prípade musíte vykonať nastavenia v častiach **Personal Provider Data**, **General data of your service provider** a **Network data for your service provider** sami. Údaje dostanete od svojho VoIP operátora.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Aktivácia/deaktivácia automatickej kontroly aktualizácií profilov operátora, aktualizácia profilov

Na aktiváciu/deaktiváciu automatickej kontroly, resp. spustenia vyhľadávania otvorte webovú stránku

Settings ▶ Telephony ▶ Connections

Máte nasledujúce možnosti:

◆ **Aktivácia/deaktivácia automatickej kontroly**

Voľbou **Automatic check for profile updates** môžete aktivovať/deaktivovať kontrolu aktualizácií profilov.

Ak je kontrola aktualizácií aktivovaná, telefón denne aknotroluje, či sú k dispozícii nové profily operátora.

Ak je k dispozícii nová verzia profilu poskytovateľa, zobrazí sa na displeji prihlásených prenosných slúchadiel príslušné hlásenie. Aktualizáciu môžete spustiť na jednom z prenosných slúchadiel (→ [s. 111](#)).

Upozornenie

V prípade, ak telefón nie je pripojený k internetu v čase kontroly nového firmvéru (napríklad smerovač je vypnutý), kontrola sa vykoná okamžite po pripojení telefónu k internetu.

◆ **Aktualizácia profilov operátora**

Na priamu aktualizáciu profilov poskytovateľa kliknite na tlačidlo **Update Profile**. Telefón priamo skontroluje, či existujú aktualizácie pre všetky používané profily. Prípadné aktualizácie môžete následne stiahnuť do svojho telefónu.

Optimalizácia kvality hovoru na spojeniach VoIP

Funkcie na zlepšenie kvality hovoru cez spojenia VoIP nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Audio

Kvalita hovoru pri VoIP pripojeniach je určená predovšetkým kodekom (voice codec) použitým pri prenose dát a šírkou pásma DSL pripojenia.

V prípade hlasových kodekov, hlasové dáta sú digitalizované a komprimované. „Lepší“ kodek (lepšia kvalita hlasu) znamená viac prenesených dát, t.j. perfektný prenos dát potrebuje väčšiu šírku pásma DSL pripojenia.

Kvalitu hovoru môžete ovplyvniť výberom kodekov hlasu (pri zohľadnení šírky pásma pripojenia DSL), ktoré má telefón používať, a stanovením poradia, v ktorom majú byť kodeky použité pri vytvorení spojenia VoIP.

Predvolené nastavenia použitých kodekov sú uložené v telefóne; jedno pre malú šírku pásma (low bandwidths) a jedno pre veľkú šírku pásma (high bandwidths).

Môžete si vybrať jedno z týchto štandardných nastavení všeobecne platných pre všetky VoIP spojenia. Ak má vaše DSL pripojenie malú šírku pásma, na zvýšenie kvality hlasu môžete ešte vylúčiť paralelné spojenia VoIP.

Nastavenie kodekov môžete zmeniť vo svojom telefóne pre každé VoIP pripojenie a špecifikovať poradie, v akom majú byť použité pre každé VoIP spojenie.

Nastavenie telefónu cez webový konfiguratör

Telefón podporuje nasledujúce kodeky hlasu:

G.722

Veľmi dobrá kvalita hlasu. **Širokopásmový** kodek **G.722** pracuje pri rovnakej prenosovej rýchlosti ako G.711 (64 Kbit/s na hlasové spojenie), ale s vyššou vzorkovacou frekvenciou. Tým sa dajú reprodukovať vyššie frekvencie. Znenie hlasu je preto jasnejšie a lepšie ako pri iných kodekoch (High Definition Sound Performance).

G.711 a law / G.711 μ law

Veľmi dobrá kvalita hlasu (porovnateľná s ISDN). Potrebná šírka pásma je 64 Kbit/s pre hlasové spojenie.

G.726

Dobrá kvalita hlasu (horšia ako pri G.711 avšak lepšia ako pri G.729).

Telefón podporuje G.726 s prenosovou rýchlosťou 32 Kbit/s pre hlasové spojenie.

G.729

Stredná kvalita hlasu. Potrebná šírka pásma je menšia alebo rovná 8 Kbit/s pre hlasové spojenie.

Ak chcete ušetriť šírku pásma a prenosovú kapacitu pre spojenia, ktoré využívajú kodek G.729, môžete potlačiť prenos hlasových balíkov (voice packets) v pauzách - potlačenie ticha (silence suppression). Druhý účastník potom počuje namiesto šumu v pozadí vášho okolia syntetický šum, ktorý sa vytvára u príjemcu (možnosť: **Enable Annex B for codec G.729**).

Upozornenie

Dodržujte nasledovné pokyny pre dobrú kvalitu hlasu:

- ◆ Počas telefonovania cez VoIP sa vyhýbajte iným internetovým aktivitám (napr. surfovaniu po internete).
- ◆ Rešpektujte, že sa môžu vyskytnúť oneskorenia hovorov v závislosti od používaného kodeku a od vytiaženia siete.

Pridelenie spojení na odosielanie a príjem hovorov

Na pridelenie čísel otvorte webovú stránku:

Settings ▶ Telephony ▶ Number Assignment

Priradte prihláseným prenosným slúchadlám spojenia na odosielanie a príjem hovorov.

Treba dodržať nasledovné:

- ◆ Každému prenosnému slúchadlu sa pri prihlásení automaticky priradí spojenie v pevnej sieti ako spojenie na odosielanie hovorov a všetky spojenia základňovej stanice ako spojenia na príjem hovorov.
- ◆ Každému prenosnému slúchadlu môžete priradiť buď pevné spojenie na odosielanie hovorov, alebo možnosť výberu linky. Pri výbere linky, pre každý hovor môžete zvoliť typ spojenia, napríklad: pevná linka, telefónne číslo 1, telefónne číslo 2 ...
- ◆ Číslo Gigaset.net je pevne stanovené ako spojenie pre odosielanie pre každé zaregistrované slúchadlo. Čísla, ktoré končia #9, budú automaticky volané cez Gigaset.net.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Upozornenie

Definovaním volacích plánov pre určité telefónne čísla môžete zmeniť priradenie spojenia pre odosielanie hovorov.

Aktivovanie spojenia v pevnej sieti ako náhradného spojenia na odosielanie hovorov

Pevné pripojenie, na pevnú linku, si môžete aktivovať ako náhradné spojenie (fallback). Ak zlyhá pokus o vytvorenie VoIP spojenia, automaticky sa vykoná pokus o pripojenie cez pevnú sieť - bez spätného spojenia.

Náhradné spojenie sa použije v nasledujúcich prípadoch:

- ◆ linky VoIP sú obsadené,
- ◆ telefón nemá spojenie s internetom (napr. žiadne priame spojenie so smerovačom/switchom alebo nesprávna IP konfigurácia).

Výnimka

SMS, ktoré sa majú odoslať cez VoIP, **nebudú** odoslané cez náhradné spojenie.

Možnosť aktivovať náhradné spojenie nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Number Assignment

Určenie nastavení pre Call-Managera na počítači

Zadajte IP spojenie a slúchadlo, ktoré majú byť použité pre volania zvolené na PC.

Možnosti nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Number Assignment

Pravidlá spojenia zadefinované používateľom – stanovenie pravidiel pre telefonovanie

Vlastné pravidlá spojenia zadefinujte v časti **Dialling Plans** na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Dialling Plans

Môžete stanoviť tieto pravidlá spojenia:

- ◆ Pre určité telefónne čísla zadefinujte spojenie (pevná alebo IP linka), cez ktoré sa majú tieto telefónne čísla vždy voliť a tým aj zúčtovať.
Ak zadáte len niekoľko číslic (napr. miestnu, štátnu predvoľbu alebo predvoľbu mobilnej siete), budú sa všetky telefónne čísla, začínajúce týmito číslicami, vytáčať cez zvolenú linku.
- ◆ Ak zablokujete určité čísla, telefón nevytvorí žiadne spojenia VoIP (napr. čísla 0190- alebo 0900-).

Nastavenie telefónu cez webový konfiguratör

Pravidlá spojenia platia pre všetky prihlásené prenosné slúchadlá. Nastavenia spojení na odosielanie sú pri voľbe čísiel, ktoré podliehajú pravidlám spojenia, neúčinné.

Pravidlá spojenia môžete podľa potreby aktivovať alebo deaktivovať.

Upozornenie

Plány volania sú neúčinné, ak ste priradili výber linky tlačidlom na displeji na slúchadle a explicitne zvolili poslanie spojenia zo zoznamu dostupných pripojení pre voľbu. Ak je nastavené blokovanie vo volacích plánoch, prejaví sa to na IP pripojení (nie pre pevnú linku).

Tipy:

- ◆ Porovnajete tarify pre diaľkové hovory (najmä do zahraničia) vašich poskytovateľov pevného a IP pripojenia a zadefinujete, ktorý typ pripojenia má byť použitý pre tieto lokality / krajiny, napr. pravidlo spojenia pre **Phone Number** „0033“ sa bude vzťahovať na všetky volania do Francúzska.
- ◆ V pravidlách pripojenia zadefinujete, že Call-by-Call čísla pôjdu vždy cez pevnú linku. Zadajte Call-by-Call číslo v políčku Phone Number.

Upozornenie

Ak sa pravidlá spojenia prekrývajú, bude účinné vždy pravidlo s najväčšou zhodou.

Príklad:

Je určené pravidlo spojenia pre číslo „02“ a druhé pre „023“. Pri voľbe „0231 ...“ bude účinné druhé pravidlo spojenia, pri voľbe „0208...“ prvé.

Príklady

Všetky volania do mobilnej siete majú byť vedené cez IP linku poskytovateľa služby B. Čísla mobilných sietí začínajú na 0903, 0905 a 0948.

Pravidlá spojenia:

Phone Number = 0903 **Connection** = IP3, poskytovateľ B

ako aj príslušné záznamy pre „0905“ a „0948“.

Čísla tiesňového volania

Ak nie sú vopred nastavené žiadne čísla tiesňového volania, mali by ste sami stanoviť pravidlá spojenia pre tieto čísla a pridať im spojenia, o ktorých viete, že podporujú čísla tiesňového volania.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Číslo predvoľby – aktivovanie pravidla spojenia pri pripojení telefónnej ústredni (PABX)

Ak je telefón pripojený k telefónnej ústredni, bude potrebné pri externých hovoroch zadať pred telefónne číslo predvoľbu (číslo miestnej predvoľby, napr. „0“).

Uložte číslo predvoľby pre pevnú a IP linku a stanovte pre spojenia cez VoIP a pevnú sieť oddelene, kedy má byť číslo automaticky zaradené pred telefónne číslo.

Môžete si vybrať medzi **Use always**, **Do not use** a **Use for call lists** (len pri voľbe cez zoznam volaní).

Tieto nastavenia nájdete v oblasti **Access Code** webovej stránky:

Settings ▶ Telephony ▶ Dialling Plans

Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie

Zoznam sieťových odkazovačov všetkých spojení vášho telefónu nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Network Mailboxes

Do tohto zoznamu môžete zapisovať telefónne čísla sieťových odkazovačov.

Pomocou tohto zoznamu môžete zapnúť/vypnúť sieťové odkazovače všetkých nakonfigurovaných spojení cez VoIP.

Vykonanie špeciálnych nastavení pre telefóniu VoIP

Aktivovanie presmerovania (call forwarding) pre IP linky

Nastavenia pre presmerovanie hovorov nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Call Divert

Volania na IP telefónne čísla a na čísla v sieti Gigaset.net môžete presmerovať.

Volania na IP linky môžete presmerovať aj na ľubovoľné externé číslo (VoIP, pevná sieť alebo mobilná sieť). Presmerovanie prebieha cez VoIP.

Volania na číslo v sieti Gigaset.net môžete v rámci tejto siete presmerovať na niektoré iné telefónne číslo v sieti Gigaset.net.

Pre každé jedno zo spojení VoIP (účty VoIP) môžete stanoviť, či a kedy sa majú volania presmerovať na príslušné IP telefónne číslo.

Nastavenie signalizácie DTMF pre VoIP

Nastavenia signalizácie DTMF vykonajte v časti **DTMF over VoIP connections** na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Signalizácia DTMF je potrebná napr. na voľbu a ovládanie niektorých sieťových odkazovačov cez číslkové kódy alebo na diaľkové ovládanie odkazovača.

Na vysielanie signálov DTMF cez VoIP musíte stanoviť, ako sa majú tlačidlové kódy premieňať na signály DTMF a odosielať: ako počuteľné informácie na hlasovom kanáli alebo ako tzv. hlásenie „Info SIP“. Informujte sa u svojho operátora IP služieb, ktorý spôsob prenosu DTMF podporuje.

Telefón si môžete nastaviť aj tak, že pri každom volaní sa bude pokúšať nastaviť vhodný spôsob signalizácie DTMF pre aktuálne dohodnutý kodek (**Automatic**).

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Alebo explicitne stanovte spôsob signalizácie DTMF:

- ◆ Ak sa majú DTMF signály prenášať akusticky (v hlasových balíkoch), aktivujte **Audio** alebo **RFC 2833**.
- ◆ **SIP Info**, ak sa majú DTMF signály prenášať ako kód.

Upozornenie

- ◆ Nastavenia pre signalizáciu DTMF platia pre všetky spojenia VoIP (účty VoIP).
- ◆ Na širokopásmových pripojeniach (používa sa kodek G.722) sa nemôžu signály DTMF sprostredkovať zvukovou cestou (**Audio**).


Konfigurovanie presmerovania hovorov (sprostredkovania hovorov) cez VoIP

Nastavenia presmerovania vykonajte v časti **Call Transfer** na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Externý hovor na jednom zo spojení VoIP môžete spojiť s druhým externým účastníkom (v závislosti od operátora). Nadviažte externé spätné spojenie s druhým účastníkom a keď sa ohlási, na prenosnom slúchadle stlačte tlačidlo R. Hovor sa presmeruje.

Nastavenia presmerovania hovoru môžete doplniť, resp. zmeniť nasledujúcim spôsobom:

- ◆ Presmerovanie hovoru môžete aktivovať zložením. Ak na prenosnom slúchadle stlačíte tlačidlo ukončenia hovoru , obaja externí účastníci sa navzájom spoja. Vaše spojenia s týmito účastníkmi sa ukončia.
- ◆ Môžete aktivovať aj priame presmerovanie. Volanie môžete presmerovať ešte skôr, ako sa druhý účastník prihlási.
- ◆ Ak tlačidlo R chcete obsadiť inou funkciou, môžete presmerovanie pomocou tlačidla R deaktivovať (→ „**Stanovenie funkcie tlačidla R pre VoIP (Hook Flash)**“).

Stanovenie funkcie tlačidla R pre VoIP (Hook Flash)

Funkciu tlačidla R určte na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Váš operátor podporuje špeciálne funkcie. Aby bolo možné využívať takúto špeciálnu funkciu, musí telefón zasláť určitý signál (údajový balík) na SIP server. Tento „signál“ môžete uložiť ako funkciu R na tlačidlo R prenosného slúchadla. **Predpoklad:** Tlačidlo R sa nepoužíva na presmerovanie (stav pri dodaní, pozri vyššie).

Ak potom počas hovoru cez VoIP stlačíte toto tlačidlo, signál sa odošle. Na to musí byť v telefóne aktivovaná signalizácia DTMF cez hlásenia SIP-Info (pozri vyššie).

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Stanovenie lokálnych komunikačných portov pre VoIP

Nastavenia pre komunikačné porty nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Pri IP telefónii sa používajú nasledujúce komunikačné porty:

◆ SIP port

Komunikačný port, cez ktorý telefón prijíma signalizačné údaje (SIP). V stave pri dodaní je pre signalizáciu SIP nastavené štandardné číslo portu 5060.

◆ RTP port

Pre spojenie VoIP sú potrebné dva za sebou nasledujúce porty RTP (za sebou nasledujúce čísla portov). Cez jeden port sa prijímajú hlasové údaje, cez druhý riadiace údaje. V stave pri dodaní je na prenos hovoru nastavené štandardné číslo portu 5004.

Zmeny tohto nastavenia sú potrebné len vtedy, ak už čísla portov používajú iní účastníci siete LAN. Potom môžete stanoviť iné pevné čísla portov alebo oblasti čísel portov pre porty SIP a RTP.

Ak sa na rovnakom smerovači s NAT prevádzkuje viacero telefónov VoIP, oplatí sa používať náhodne zvolené porty. Telefóny potom musia používať rozdielne porty, aby mohol NAT smerovač ďalej postupovať prichádzajúce hovory a hlasové údaje len na jeden telefón (na ktorý sú adresované). Cez webový konfigurátor stanovte pre porty SIP a RTP oblasť čísel portov, z ktorej sa tieto porty majú zvoliť.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Vykonanie nastavení prístupu k internetovým službám

V telefóne môžete využívať tieto internetové služby.

◆ Oznámenia o e-mailoch

Aby ste mohli využívať e-mailovú funkciu základňovej stanice, musíte do nej uložiť adresu poštového doručovacieho servera a svoje osobné prístupové údaje k poštovej schránke.

Na základni môžete mať uložené prístupové údaje až k šiestim e-mailovým účtom a jednotlivým prídavným slúchadlám priradiť príslušné vstupné zoznamy.

Dodatočne môžete stanoviť časový interval, v ktorom má telefón kontrolovať, či sa na doručovacích serveroch nenachádzajú nové e-mailové správy a určiť, či má autentifikácia na týchto serveroch prebiehať cez zabezpečené spojenia.

Nastavenia vykonajte na webovej stránke:

Settings ▶ Messaging ▶ E-Mail

◆ Zostavovanie vlastných informačných služieb

Na webovom portáli siete Gigaset.net môžete zostavovať vlastné služby pre šetrič obrazovky **Live Ticker** prídavného slúchadla. Prístup na webový portál siete Gigaset.net (URL a osobné prístupové údaje) nájdete na webovej konfiguračnej stránke:

Settings ▶ Info Services

◆ On-line telefónne zoznamy

Zo zoznamu dostupných on-line telefónnych zoznamov vyberte tie, ktoré chcete používať na prihlásených prídavných slúchadlách.

Nastavenia vykonajte na webovej stránke:

Settings ▶ Directories ▶ Online Directory

◆ Spravovanie synchronizácie základňovej stanice s časovým serverom

V stave pri dodaní je telefón nastavený tak, že dátum a čas preberá z časového servera na internete.

Zmeny nastavení pre časový server a aktivácia/deaktivácia synchronizácie sa uskutočňujú cez webovú stránku:

Settings ▶ Management ▶ Date & Time

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Stiahnutie telefónnych zoznamov/adresárov prenosného slúchadla z počítača/na počítač, vymazanie

Funkcie na spracovanie telefónnych zoznamov/adresárov (v nasledujúcej časti len „telefónne zoznamy“) nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Directories ▶ Directory Transfer

Na spracovanie telefónnych zoznamov prihlásených slúchadiel vám webový konfigurátor ponúka nasledujúce možnosti.

- ◆ Uložte telefónne zoznamy do počítača. Záznamy sa uložia vo formáte vCard do vcf súboru v počítači. Tieto súbory môžete uložiť do každého prihláseného prenosného slúchadla. Záznamy telefónneho zoznamu môžete prevziať aj do adresára na počítači.
- ◆ Prevezmite kontakty z adresára v počítači do telefónnych zoznamov prenosných slúchadiel. Exportujte kontakty v súboroch vcf (vCard) a preneste ich pomocou webového konfigurátora do telefónnych zoznamov prenosných slúchadiel.
- ◆ Vymažte telefónny zoznam na prenosnom slúchadle.
Ak máte napr. súbor telefónneho zoznamu (súbor vcf) spracovaný na počítači a chcete tento zmenený telefónny zoznam nahráť do prenosného slúchadla, môžete pred prenosom najprv vymazať aktuálny telefónny zoznam v prenosnom slúchadle.

Tip: Aktuálny telefónny zoznam pred vymazaním uložte do počítača. Ak sa pre chyby formátovania nebude dať zmenený telefónny zoznam čiastočne alebo úplne nahráť do prenosného slúchadla, môžete ho potom nahráť ešte raz.

Upozornenia

- ◆ Informácie k formátu vCard (vcf) nájdete na internete, napr. na adrese: www.en.wikipedia.org/wiki/VCard (anglicky), príp. <http://sk.wikipedia.org/wiki/VCard> (slovensky)
(vľavo dolu v navigačnej oblasti webovej stránky si môžete nastaviť jazyk vydania)
- ◆ Ak chcete telefónny zoznam (súbor vcf) s viacerými zápismi uložený na počítači prevziať do adresára aplikácie Microsoft Outlook™, musíte dodržať nasledovné:
Aplikácia Microsoft Outlook™ prevezme do svojho adresára vždy len prvý zápis (telefónneho zoznamu) z vcf súboru.

Pravidlá prenášania

Záznamy telefónneho zoznamu, nahraté zo vcf súboru na prenosné slúchadlo, sa doplnia do telefónneho zoznamu. Ak k niektorému menu už existuje záznam, tento sa príp. doplní alebo sa založí ďalší záznam s týmto menom. Žiadne telefónne číslo sa neprepiše ani nevymaže.

Upozornenie

V závislosti od typu zariadenia sa na jeden vCard vytvorí až 3 záznamy s tým istým menom v telefónnom zozname – jeden zápis na každé zapísané číslo.

Nastavenie telefónu cez webový konfiguratör

Obsah súboru telefónneho zoznamu (vcf súboru)

Nasledujúce údaje (ak sú k dispozícii) sa pre záznam do telefónneho zoznamu napíšu do vcf súboru, resp. sa prevezmú z niektorého vcf súboru do telefónneho zoznamu prenosného telefónu:

- ◆ Priezvisko
- ◆ Meno
- ◆ Číslo
- ◆ Číslo (kancelária)
- ◆ Číslo (mobilný telefón)
- ◆ E-mailová adresa
- ◆ Dátum výročia (RRRR-MM-DD) a čas pripomínacieho volania (HH:MM) oddelené písmenom „T“ (príklad: 2008-12-24T11:00).

Ďalšie informácie, ktoré súbor vCard môže obsahovať, nebudú prevzaté do telefónneho zoznamu prenosného slúchadla.

Príklad záznamu vo formáte vCard:

```
BEGIN:VCARD
VERSION:2.1
N:Vzorová;Anna
TEL;HOME:1234567890
TEL;WORK:0299123456
TEL;CELL:0175987654321
EMAIL:anna@vzorova.sk
BDAY:2008-12-24T11:00
END:VCARD
```

Aktivovanie/deaktivovanie signalizovania nových správ blikaním tlačidla správ

Môžete pre prídavné slúchadlá stanoviť, pri akom druhu nových správ má dióda tlačidla správ blikat' a kedy nie.

Pre nasledovné druhy správ môžete blikanie tlačidla správ samostatne vypnúť/zapnúť:

Missed calls, SMS, E-Mail, Network Mailboxes.

Nastavenia vykonajte na webovej stránke:

Settings ▶ Messaging ▶ MWI Light

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Nastavenie základne podľa krajiny/miesta, zadanie predvoľby

Ak chcete volať cez VoIP na pevnú sieť, musíte v prípade potreby aj pri miestnych hovoroch vytočiť miestnu predvoľbu (v závislosti od poskytovateľa služby). Vlastnú miestnu predvoľbu netreba zadávať, ak:

- ◆ zadáte úplnú predvoľbu (s medzinárodnou predvoľbou) miesta, na ktorom telefón používate, do konfigurácie telefónu a
- ◆ prostredníctvom možností nastavíte, aby sa miestna predvoľba automaticky predradila pred každé zadané číslo, ktoré nezačína 0 (aj pri číslach zo zoznamu alebo telefónneho zoznamu).

Nastavenia nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Management ▶ Local Settings

Uloženie a obnovenie systémových nastavení

Po ukončení konfigurácie základňovej stanice a po každej zmene konfigurácie môžete uložiť aktuálne nastavenia základňovej stanice do súboru v počítači (prípona .cfg).

Ak sa raz neúmyselne zmenia nastavenia alebo musíte základňový telefón vynulovať kvôli nejakej chybe (reset základňovej stanice), uložené nastavenia môžete opäť nahráť do telefónu zo súboru v počítači.

Súbor .cfg obsahuje okrem iného:

- ◆ nastavenia pre lokálnu sieť (konfigurácia IP),
- ◆ údaje zriadených spojení (VoIP),
- ◆ priradenie spojení na príjem/odosielanie,
- ◆ čísla predvoľby,
- ◆ číslo sieťového odkazovača,
- ◆ nastavenia pre internetové služby,
- ◆ nastavenia ECO DECT.

Systémové nastavenia môžete uložiť a obnoviť cez webovú stránku:

Settings ▶ Management ▶ Save & Restore

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Reštartovanie základne a resetovanie všetkých nastavení prístroja

- ◆ Ak váš telefón nepracuje podľa vašich predstáv, môžete ho reštartovať. Mnohé problémy možno takto odstrániť.
- ◆ Okrem toho môžete resetovať všetky nastavenia telefónu na nastavenia pri dodaní bez toho, aby ste prístroj museli odpojiť od elektrickej siete, napr. keď chcete telefón predať tretej osobe alebo ste zabudli váš systémový PIN. Všetky individuálne nastavenia základne vrátane systémového PIN sa resetujú na nastavenia pri dodaní a odhlásia sa všetky prihlásené prídavné slúchadla, ktoré presahujú rozsah dodávky.

Ak ste základňu resetovali kvôli chybe alebo zabudnutému systémovému PIN, môžete do základne opäť (→ [s. 142](#)) nahrat' nastavenia, ktoré ste si uložili na počítači.

Reštartovanie a resetovanie spustíte cez webovú stránku:

Settings ▶ Management ▶ Reboot & Reset

Zmena nastavení základňovej stanice, prihlásenie prenosných slúchadiel

Cez webový konfigurátor môžete:

- ◆ Prepnúť základňovú stanicu do prihlasovacieho režimu, ak k nej chcete prihlásiť ďalšie prenosné slúchadlá. Toto nastavenie vykonáte dlhým stlačením prihlasovacieho/vyhľadávacieho tlačidla na prednej strane základňovej stanice.
- ◆ Zapnúť alebo vypnúť ECO Mode (Úsporný režim) alebo ECO Mode +. Informácie o úspornom režime ECO Mode a ECO Mode + pozri [s. 93](#).
- ◆ Zmeniť systémový PIN (→ [s. 108](#)) telefónu.
- ◆ Zapnúť alebo vypnúť LED diódu prihlasovacieho/vyhľadávacieho tlačidla na prednej strane základňovej stanice. Informácie o význame LED diódy pozri [s. 8](#).
- ◆ Zapnúť príp. vypnúť zobrazenia stavových hlásení VoIP na prenosnom slúchadle.

Nastavenia základňovej stanice nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Management ▶ Miscellaneous

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Aktualizácia firmvéru základňovej stanice/vrátenie aktualizácií firmvéru, zapnutie/vypnutie automatických aktualizácií

Aktualizácie a vrátenie firmvéru do predchádzajúcej verzie spustíte cez webovú stránku:

Settings ▶ Management ▶ Firmware Update

Na konfiguračnom serveri na internete sú pravidelne k dispozícii aktualizácie firmvéru základňovej stanice a aktualizácie profilov VoIP operátorov pripojenia (všeobecné údaje poskytovateľa). V prípade potreby si tieto aktualizácie môžete stiahnuť do základňovej stanice. URL tohto servera je uložená v základňovej stanici.

Máte nasledujúce možnosti:

◆ Spustiť aktualizáciu firmvéru

Ak je dostupná **nová** verzia firmvéru, nahrá sa do základňovej stanice a základňová stanica sa reštartuje. Aktualizácia firmvéru trvá približne 6 minút. Doba trvania závisí aj od šírky pásma vášho DSL pripojenia.

◆ Aktivovať/deaktivovať automatickú kontrolu verzie

Pri aktivovanej kontrole verzie telefón denne skontroluje, či na konfiguračnom serveri spoločnosti Gigaset nie sú k dispozícii nové verzie firmvéru telefónu.

Ak telefón v čase, keď má prebehnúť kontrola, nie je spojený s internetom (napr. je vypnutý smerovač), vykoná sa táto kontrola, len čo bude telefón opäť spojený s internetom.

Ak je k dispozícii nová verzia, zobrazí sa na displeji prihlásených prenosných slúchadiel príslušné hlásenie. Aktualizáciu firmvéru môžete spustiť na jednom z prenosných slúchadiel.

◆ Obnoviť nastavenia firmvéru

Máte nasledujúce možnosti:

- nahráť späť do telefónu verziu firmvéru, ktorá bola nahratá pred poslednou aktualizáciou na základňovej stanici
- stiahnuť do telefónu verziu firmvéru, ktorá bola nahratá na základňovej stanici pri dodaní

Zvolený firmvér sa znovu uloží do telefónu, pričom prepíše aktuálny firmvér.

Nastavenie telefónu cez webový konfiguratör

Zobrazenie statusu telefónu a jeho spojení

Na registračnom liste **Status** sa okrem iného zobrazia nasledovné informácie.

Status ▶ Device

- ◆ IP a MAC adresa základňovej stanice
- ◆ Verzia aktuálne nahratého firmvéru
Verzia sa zobrazí v nasledujúcom formáte: aabbxxyyyz.
aa označuje produktový variant telefónu,
bbb verziu firmvéru a xx podverziu (yyyz majú význam len pre servis).
Označenie 42020000 znamená, že na základňovej stanici je aktuálne nahratý firmvér verzie 20.
- ◆ Zoznam prihlásených prenosných slúchadiel

Status ▶ Connections

Ku každému spojeniu telefónu sa zobrazia:

- ◆ Connection Type (pevná sieť, VoIP, sieť Gigaset.net)
- ◆ Názov spojenia
- ◆ Status spojenia (prihlásený, pripojený atď.)
- ◆ Status presmerovania hovorov

Zákaznícky servis & podpora

Máte otázky? Ako zákazník Gigaset môžete využiť výhody našej komplexnej ponuky služieb. Informácie si môžete rýchlo nájsť v tejto užívateľskej príručke a na servisných stránkach nášho Gigaset on-line portálu.

Prosím, zaregistrujte si svoj telefón ihneď po nákupe na www.gigaset.com/sk/service

Vaša registrácia nám umožní poskytnúť Vám ešte lepší servis v prípade otázok alebo v prípade reklamácie. Váš osobný užívateľský účet Vám umožní priamo kontaktovať náš zákaznícky servis e-mailom.

V našej neustále aktualizovanej on-line službe na www.gigaset.com/sk/service nájdete:

- ◆ Rozsiahle informácie o našich produktoch
- ◆ Odpovede na často kladené otázky (FAQ)
- ◆ Vyhľadávanie podľa kľúčových slov, pre rýchle hľadanie textu
- ◆ Databázu kompatibility: Zistíte, ktoré zo základňových staníc a prídavných slúchadiel môžete kombinovať.
- ◆ Porovnanie produktov: Porovnanie vlastností niektorých výrobkov medzi sebou.
- ◆ Súborný na prevzatie pre používateľské príručky a aktuálnu aktualizáciu softvéru
- ◆ E-mailový kontakt na náš zákaznícky servis

Naši technickí zástupcovia sú k dispozícii na telefónnom čísle v prípade zložitejších otázok alebo osobnej konzultácie.

Len v prípade - opravy, záruky alebo reklamácie:

Číslo technickej podpory:

044 5567 988 alebo 02 59682266

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka Vášho operátora pre volania do siete T-Com)
Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na škatuli v blízkosti označenia CE. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátumu zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.

Na otázky týkajúce sa DSL a VoIP prístupu, obráťte sa na poskytovateľa služby.


Otázky a odpovede

Ak sa počas prevádzky telefónu budete chcieť na niečo spýtať, sme vám k dispozícii 24 hodín denne na adrese www.gigaset.com/service

Okrem toho sú v nasledujúcej tabuľke uvedené kroky na odstránenie chýb.

<p>Na displeji sa nič nezobrazuje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prenosná časť nie je zapnutá. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tlačidlo zloženia ☎ stlačte dlhšie. 2. Batéria je vybitá. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dobitie, resp. výmena batéria (→ s. 11).
<p>Na displeji bliká „Základna“.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prenosná časť je mimo dosahu základňovej stanice. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmenšíte vzdialenosť medzi prenosným slúchadlom a základňovou stanicou. 2. Dosah základňovej stanice sa znížil v dôsledku zapnutia úsporného režimu ECO Mode. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vypnite ekologický režim (→ s. 93) alebo zmeníte vzdialenosť medzi prenosnou časťou a základňovou stanicou. 3. Základňa nie je zapojená. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolujte napájací adaptér základne (→ s. 18). 4. Práve prebieha aktualizácia firmvéru. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Počkajte, kým sa aktualizácia ukončí. 5. Prenosná časť nie je prihlásená k základni alebo sa odhlásila. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prihlásenie prenosných častí (→ s. 96).
<p>Prenosná časť nezvoní.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyzváňací tón je vypnutý. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapnite vyzváňací tón (→ s. 105). 2. Presmerovanie je nastavené na „Vsechna vol.“. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vypnite presmerovanie hovorov (→ s. 54). 3. Spojenie, na ktorom hovor vstupuje, nie je priradené k prenosnému slúchadlu ako spojenie na príjem. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmeňte priradenie spojení na príjem (▶ webový konfigurátor). 4. Telefón zvoní len za predpokladu, že sa prenáša telefónne číslo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapnite vyzváňanie pre anonymné hovory (→ s. 105).
<p>Nepočujete žiadny vyzváňací alebo oznamovací tón z pevnej siete.</p> <p>Nepoužili ste telefónny kábel dodaný s prístrojom, príp. ste ho nahradili novým káblom s nesprávnym obsadením zástrčky alebo je telefónny kábel poškodený.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vždy používajte telefónny kábel dodaný s prístrojom, príp. pri nákupe v špecializovanom obchode dbajte na správne obsadenie zástrčky (→ s. 162).
<p>Spojenie sa po cca 30 sekundách vždy preruší.</p> <p>Opakovač bol aktivovaný alebo deaktivovaný (→ s. 112).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vypnite a opäť zapnite prenosnú časť (→ s. 37).
<p>Niektoré zo sieťových služieb nefungujú tak, ako je uvedené.</p> <p>Funkcie nie sú zapnuté.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Informujte sa u poskytovateľa siete.

Zákaznícky servis & podpora

<p>Chybový tón po kontrole systémového PIN.</p> <p>Zadaný systémový PIN kód je nesprávny.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zopakujte zadanie systémového PIN.
<p>Zabudli ste systémový PIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vynulujte systémový PIN na 0000 (→ s. 114).
<p>Váš kontaktný partner vás nepočuje.</p> <p>Počas hovoru ste stlačili tlačidlo vypnutia zvuku . Na prenosnej časti je „stlmený zvuk“.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znovu zapnite mikrofón (→ s. 52).
<p>Telefónne číslo volajúceho sa nezobrazí, hoci je aktivovaná funkcia CLIP.</p> <p>Prenos čísel nie je povolený.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Volajúci by mal sieťového operátora požiadať o povolenie prenosu čísel (CLI). <p>Dodržiujte pokyny pre zobrazovanie telefónnych čísel (→ s. 49).</p>
<p>Pri zadávaní počujete chybový tón.</p> <p>Akcia neprebehla úspešne/zadanie je nesprávne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zopakujte postup. Sledujte pritom displej, prípadne si znovu prečítajte návod na obsluhu.
<p>Nemôžete si vypočúť odkazy zo sieťového odkazovača.</p> <p>Váš telefónny prístroj je nastavený na impulznú voľbu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nastavte telefónny prístroj na tónovú voľbu.
<p>V zozname volajúcich nie je k niektorej správe uvedený žiadny čas.</p> <p>Dátum/čas nie sú nastavené.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nastavte dátum/čas alebo ▶ aktivujte na internete cez webový konfigurátor synchronizáciu s časovým serverom.
<p>Aktualizácia firmvéru, príp. stiahnutie profilu VoIP neprebehlo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ak sa na displeji zobrazí Momentálne nemožne, IP linky sú obsadené alebo už prebieha stiahnutie/aktualizácia. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Postup zopakujte neskôr. 2. Ak sa na displeji zobrazí Chyba pri čtení souboru, súbor firmvéru je pravdepodobne neplatný. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Používajte, prosím, len firmvér, ktorý je dostupný na prednastavenom konfiguračnom serveri Gigaset. 3. Ak sa na displeji zobrazí Server není dostupný, server preberania nie je prístupný. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Server je momentálne nedostupný. Postup zopakujte neskôr. ▶ Zmenili ste prednastavenú adresu servera. Opravte adresu. Prípadne uveďte základňovú stanicu do pôvodného stavu. 4. Ak sa na displeji zobrazí Chyba prenosu XXX, pri prenose súboru sa vyskytla chyba. Pre XXX sa zobrazí chybový kód HTTP. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zopakujte postup. Ak sa opäť vyskytne chyba, obráťte sa na servis. 5. Ak sa na displeji zobrazí Zkontrolujte nastavení IP, nemá eventuálne váš telefón pripojenie na internet. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolujte pripojenie káblov medzi základňovou stanicou a smerovačom, ako aj medzi smerovačom a internetom. ▶ Skontrolujte, či je telefón sojený s LAN, t.j. či je dostupný na svojej IP adrese.

Zákaznícky servis & podpora

Nemôžete sa spojiť pomocou webového prehliadača počítača s telefónom.

- ▶ Pri nadväzovaní spojenia skontrolujte zadanú lokálnu IP adresu telefónu. IP adresu môžete zistiť na prenosnej časti (→ **s. 108**).
- ▶ Skontrolujte spojenia medzi počítačom a základňovou stanicou. Zadaťte na počítači základňovej stanice napr. príkaz ping (ping <lokálna IP adresa základňovej stanice>).
- ▶ Pokúsili ste sa telefón dosiahnuť cez Secure http (https://...). Skúste to znovu s http://...

Vylúčenie záruky

Niektoré displeje môžu obsahovať pixle (obrazové body), ktoré zostávajú aktívne alebo neaktívne.

Je to normálne a nie je to žiadny náznak chybnjej funkcie.

Pokyny k prevádzke VoIP telefónov Gigaset za smerovačmi s Network Address Translation (NAT)

Vo všeobecnosti nie sú potrebné špeciálne nastavenia smerovača alebo telefónu pri používaní Gigaset IP telefónu s NAT smerovačom. V tomto odseku popísané konfiguračné nastavenia musíte urobiť len vtedy, ak sa vyskytnú niektoré z nasledujúcich problémov.

Typické problémy vyvolané NAT

- ◆ Nie je možné prijímať hovory cez VoIP. Volania na vaše VoIP čísla k vám nie sú prepájané.
- ◆ Odchádzajúce hovory cez IP linky nie sú spojené.
- ◆ Vytvorí sa sice spojenie s kontaktným partnerom, ale nepočujete ho a/alebo on nepočuje vás.

Možné riešenie

- 1 Zmeňte čísla komunikačných portov (porty SIP a RTP) svojho telefónu (→ „**1. Zmena čísel portov pre SIP a RTP VoIP telefónu**“).
- 2 V niektorých prípadoch sa musí pre komunikačné porty telefónu zadať Port-Forwarding (nazývaný aj uvoľnenie alebo presmerovanie portu) na smerovači (→ „**2. Nastavenie Port Forwardingu na smerovači**“).

1. Zmena čísel portov pre SIP a RTP VoIP telefónu

Na svojom IP telefóne definujte rozdielne (lokálne) čísla portov pre SIP a RTP porty (v intervale 1024 až 49152)

- ◆ tieto hodnoty nesmú byť používané inou aplikáciou v LAN a
- ◆ musia byť výrazne vyššie alebo nižšie ako hodnoty SIP a RTP portov zvyčajne používaných.

Tento postup pomáha najmä vtedy, keď sú na router pripojené ďalšie IP telefóny.

Takto zmeníte čísla portov SIP a RTP na vašom telefóne VoIP:

- ▶ Spojte prehliadač vášho PC s webovým konfigurátorom telefónu a prihláste sa.
- ▶ Otvorte webovú stránku **Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings** a zmeňte nastavenia pre porty SIP a RTP (→ **s. 138**).

Aby ste si ľahšie zapamätali čísla portov (napr. pre konfiguráciu smerovača), môžete si zvoliť čísla, ktoré sú veľmi podobné štandardným nastaveniam, napr.:

SIP port	49060	namiesto	5060
RTP port	49004 až 49010	namiesto	5004 až 5010

- ▶ Zabezpečte zmeny na vašom telefóne.
- ▶ Počkajte, kým budú aktívne VoIP spojenia nanovo zaregistrované. Prejdite na webovú stránku **Settings ▶ Telephony ▶ Connections**, kde sa zobrazí **Status** vašich spojení VoIP.
- ▶ Vyskúšajte, či pôvodný problém stále trvá. Ak problém pretrváva, urobte krok 2.

2. Nastavenie Port Forwardingu na smerovači

Aby sa vami nastavené čísla portov SIP a RTP mohli používať aj na rozhraní WAN s verejnou IP adresou, zadefinujte na smerovači pravidlá port forwardingu pre SIP a RTP porty.

Port forwarding zadefinujte na smerovači nasledovne:

Pojmy použité v nasledujúcom texte sa môžu u jednotlivých smerovačov líšiť.

Na uvoľnenie niektorého portu musíte zadať nasledujúce údaje (príklad):

Protokol	verejný port	lokálny port	lokálny hositeľ (IP)	
UDP	49060	49060	192.168.2.10	pre SIP
UDP	49004 – 49010	49004 – 49010	192.168.2.10	pre RTP

Protokol

Uvedte **UDP** ako použitý protokol.

verejný port

Číslo portu/oblasť čísel portov na rozhraní WAN.

lokálny port

Čísla portov pre porty SIP a RTP nastavené na telefóne.

V novej verzii firmvéru VoIP telefónov Gigaset sa dá nastaviť oblasť portu RTP.

Potom sa aj pre túto oblasť musí na smerovači zadefinovať príslušný Port forwarding.

lokálny hositeľ (IP)

Lokálna IP adresa vášho telefónu v LAN. Aktuálna IP adresa telefónu sa zobrazí na displeji prenosného slúchadla, keď na základňovej stanici krátko stlačíte tlačidlo vyhľadávania slúchadla.

Aby mohol smerovač uskutočniť tento port forwardingu, musia DHCP nastavenia smerovača zabezpečiť, že bude telefónu pridelená vždy tá istá lokálna IP adresa. T. j. DHCP počas prevádzky nezmení IP adresa, ktorá bola telefónu pridelená. Alebo telefónu priradte pevnú (statickú) IP adresu. Dbajte však na to, aby táto IP adresa neležala v oblasti adres, rezervovanej pre DHCP a nebola ani pridelená žiadnemu inému účastníkovi v LAN.

Zákaznícky servis & podpora

Stavové kódy VoIP

V nasledujúcej tabuľke nájdete význam najdôležitejších stavových kódov VoIP a hlásení.

Stavový kód	Význam
0x31	Chyba konfigurácie IP: IP doména nie je zapísaná.
0x33	Chyba konfigurácie IP: Meno užívateľa SIP (Údaje operátora ID užívateľa) nie je zapísané. Zobrazí sa napr. pri voľbe slinkovou príponou, keď na základňovej stanici nie je k príponě konfigurované žiadne spojenie.
0x34	Chyba konfigurácie IP: Heslo SIP (Údaje operátora Heslo) nie je zapísané.
0x300	Volaného môžete zastihnúť na viacerých telefónnych číslach. Ak to podporuje poskytovateľ IP služieb, sprostredkuje sa pri stavovom kóde zoznam telefónnych pripojení. Volajúci si môže vybrať, ku ktorému číslu chce vytvoriť spojenie.
0x301	Permanentné presmerovanie. Volaný účastník už na tomto čísle nie je dostupný. Nové číslo sa zadá do telefónu spolu so stavovým kódom a telefón už nebude mať v budúcnosti prístup k starému číslu, ale hneď zvolí novú adresu.
0x302	Dočasné presmerovanie. Telefón získa hlásenie, že volaného nemožno zastihnúť pod zvoleným číslom. Trvanie presmerovania je časovo ohraničené. Telefón taktiež získa údaj o trvaní presmerovania.
0x305	Požiadavka sa ďalej odošle na iný „server proxy“, napr. na vyváženie prichádzajúcich požiadaviek. Telefón sa ešte raz obráti s požiadavkou na nejaký iný proxy server. Pritom nejde o presmerovanie adresy na seba.
0x380	Iná služba: Požiadavka alebo hovor sa nemohol sprostredkovať. Telefón však získal hlásenie, aké ďalšie možnosti existujú, aby sa hovor predsa podarilo spojiť.
0x400	Chybné volanie
0x401	Neautorizovaný
0x403	VoIP operátor nepodporuje požadovanú službu.
0x404	Chybné volané číslo. Žiadne spojenie s týmto číslom. Príklad: Pri miestnom hovore ste nezadali miestnu predvoľbu, hoci váš poskytovateľ služby nepodporuje miestne hovory.
0x405	Metóda nie je povolená.
0x406	Neakceptovateľné. Vyžiadaná služba nemôže byť poskytnutá.
0x407	Potrebná je autentifikácia proxy.
0x408	Druhý účastník nie je prístupný (napr. účet je vymazaný).
0x410	Poskytovateľ IP služby nedisponuje požadovanou službou.
0x413	Správa je príliš dlhá.

Zákaznícky servis & podpora

Stavový kód	Význam
0x414	URI je príliš dlhá.
0x415	Formát požiadavky nie je podporovaný.
0x416	URI je chybná.
0x420	Chybné zakončenie
0x421	Chybné zakončenie
0x423	Poskytovateľ IP služby nepodporuje požadovanú službu.
0x480	Volané číslo je dočasne nedostupné.
0x481	Príjemca je nedostupný.
0x482	Dvojitá požiadavka služby
0x483	príliš veľa „skokov“: Zadaná požiadavka bola odmietnutá, pretože servisný server (proxy) rozhodol, že táto požiadavka už prešla cez príliš veľa servisných serverov. Maximálny počet je vopred definovaný pôvodným odosielateľom požiadavky.
0x484	Chybné telefónne číslo: Najčastejšie táto odpoveď znamená, že ste v telefónnom čísle zabudli zadať jednu alebo viac čísiel.
0x485	Vyvolaná URI nie je jednoznačná a poskytovateľ služby ju nemôže spracovať.
0x486	Volaná linka je obsadená.
0x487	Všeobecná chyba: Spojenie sa prerušilo skôr, ako bolo vytvorené. Stavový kód potvrdí príjem signálu prerušenia.
0x488	Server nemôže spracovať požiadavku, pretože údaje, ktoré sú uvedené v popise média, nie sú kompatibilné.
0x491	Server udáva, že požiadavka sa spracuje hneď potom, ako sa spracuje predošlá.
0x493	Server zamietol požiadavku, pretože telefón nedokáže správu dešifrovať. Odosielateľ použil šifrovací postup, ktorý server alebo telefón prijímateľa nedokáže dešifrovať.
0x500	Proxy alebo vzdialená stanica našla pri spracovávaní požiadavky chybu, ktorá znemožňuje ďalšie spracovanie požiadavky. Volajúci, resp. telefón v takomto prípade ukazuje chybu a opakuje požiadavku po niekoľkých sekundách. Vzdialená stanica popripade sprostredkuje volajúcemu, resp. telefónu, po kolkých sekundách môže požiadavku opakovať.
0x501	Príjemca nemôže požiadavku spracovať, pretože nedisponuje takou schopnosťou, akú volajúci požaduje. Ak aj príjemca rozumie požiadavke, ale nespracuje ju, pretože odosielateľ nemá potrebné právo na požiadavku alebo sa požiadavka v aktuálnej súvislosti nepovolí, odošle sa 405 namiesto 501.
0x502	Vzdialená stanica, ktorá odosiela tento chybový kód, je v tomto prípade proxy alebo gateway a dostala od svojho gateway, ktorý mal túto požiadavku rozvinúť, neplatnú odpoveď.
0x503	Vzdialená stanica alebo proxy nemôže v tomto okamihu spracovať požiadavku, pretože je server buď preťažený alebo zaneprázdnený. Ak sa naskytne možnosť, že sa požiadavka môže opakovať v dohľadnom čase, server sprostredkuje túto informáciu volajúcemu, resp. telefónu.

Zákaznícky servis & podpora

Stavový kód	Význam
0x504	Prekročenie času na prístupovom bode (gateway)
0x505	Server zamietne požiadavku, pretože uvedené číslo verzie SIP protokolu nesúhlasí minimálne s tou verziou, ktorú používa server alebo SIP zariadenie, ktorý sa podieľa na tejto požiadavke.
0x515	Server zamietne požiadavku, pretože správa prekročila maximálne prípustnú veľkosť.
0x600	Volaná linka je obsadená.
0x603	Volaný odmietol hovor.
0x604	Volaná URI neexistuje.
0x606	Komunikačné nastavenia nie sú akceptovateľné.
0x701	Volaný účastník ukončil hovor.
0x703	Spojenie bolo prerušené kvôli časovému limitu.
0x704	Spojenie bolo prerušené kvôli chybe SIP.
0x705	Chybný oznamovací tón.
0x706	Spojenie sa nevytvorilo.
0x751	Obsadzovací tón: Nenastala žiadna zhoda medzi kodekmi volajúcim a volaným účastníkom.
0x810	Všeobecný Socket Layer Error: Používateľ nie je autorizovaný.
0x811	Všeobecný Socket Layer Error: Chybné číslo socket.
0x812	Všeobecný Socket Layer Error: Socket nie je pripojený.
0x813	Všeobecný Socket Layer Error: Chyba pamäte.
0x814	Všeobecný Socket Layer Error: Socket nie je k dispozícii – skontrolujte nastavenia IP/problém spojenia/chybné nastavenie VoIP.
0x815	Všeobecný Socket Layer Error: Nelegálna aplikácia na rozhraní socket.

Kontrola servisných informácií

Ak budete kontaktovať Zákaznícky servis, môžete potrebovať servisné informácie základne.

Predpoklad: Pokúste sa vytvoriť externý rozhovor alebo vedte externý rozhovor.

Upozornenie

Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa na displeji zobrazí hlásenie **Menu**

Menu ▶ Služby Info

Potvrďte výber **OK**.

Nasledujúce informácie/funkcie môžete zvoliť pomocou [↵]:

- 1: sériové číslo základňovej stanice (RFPI)
- 2: IPUI (International Portable User Identity) použitej prenosnej časti
- 3: Informuje servisného pracovníka o nastaveniach základňovej stanice (v šestnástkovom zobrazení), napr. o počte prihlásených prenosných slúchadiel, prevádzke zosilňovača.
- 4: Varianty (čísla 1 až 2),
Verzia firmvéru telefónu (čísla 3 až 5).
- 5: Číslo telefónu v sieti Gigaset.net. Pod týmto číslom vám môže servisný pracovník zavolať cez internet bez toho, aby ste museli byť nahlásení u poskytovateľa služby. Takto môže testovať spojenie on-line a telefóniu VoIP nezávisle od poskytovateľa služby.
- 6: Číslo prístroja základňovej stanice. Obsahuje ďalšie informácie pre servisného pracovníka.

Odemknutí systému

(len keď je prístroj zablokovaný zo strany operátora)

Potvrďte výber **OK**.

S príslušným kódom môžete zrušiť príp. blokovanie prístroja, špecifické pre daného poskytovateľa služieb.

Aktualizovať profil

Potvrďte výber **OK**.

Aktuálne profily vášho poskytovateľa IP služby (všeobecné údaje poskytovateľa všetkých konfigurovaných spojení VoIP) sa automaticky nahrajú do telefónu. Aktualizujú sa všeobecné nastavenia pre všetky spojenia VoIP, pre ktoré sú k dispozícii profily na internete.

Odeslať konfig.

Túto možnosť vyberte len vtedy, keď vás k tomu vyzve servisný pracovník.

Zákaznícky servis & podpora

Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie do slovenskej siete.

S dodatočným modemom je cez rozhranie LAN možné telefonovanie Voice-over-IP.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento prístroj spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia predpisov 1999/5/EC.

Kópiu Vyhlásenia o zhode podľa 1999/5/EC nájdete na **nasledujúcej internetovej adrese:**

www.gigaset.com/docs

CE 0682

Záruka



Zákaznícky servis & podpora



Životné prostredie

Naša koncepcia ochrany životného prostredia

My, spoločnosť Gigaset Communications GmbH, máme spoločenskú zodpovednosť a angažujeme sa za lepší svet. Vo všetkých oblastiach našej práce – od projektovania výrobkov a plánovania výrobných procesov, cez výrobu a odbyt, až po likvidáciu – kladieme vždy dôraz aj na našu ekologickú zodpovednosť.

Viac informácií o ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke www.gigaset.com.

Systém manažmentu životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem EN 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životné prostredie): certifikát udelil spoločnosti v septembri 2007 úrad TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelil spoločnosti 17.02.1994 úrad

TÜV SÜD Management Service GmbH.

Ekologická spotreba energie

Použitie funkcie ECO DECT (→ **s. 93**) šetrí energiu a tým aktívne prispieva k ochrane životného prostredia.

Likvidácia odpadu

Batérie nepatria do domového odpadu. K tomu dodržujte miestne nariadenia o likvidácii odpadov, o ktorých sa môžete informovať u vašej obce alebo u vášho odborného predajcu, ktorý vám výrobok predal.

NAKLADANIE S ELEKTROZARIADENÍM - INFORMAČNÝ LETÁK

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zváženia) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.



Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové alebo iné), čím aj vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.

Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné spätne odobrať na miestach na to určených!

Dodatok

Dodatok

Údržba

Prístroj utrite **vlhkou utierkou** alebo **antistatickou utierkou**. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá a utierky z mikrovlákien.

Nepoužívajte **nikdy** suchú utierku. Hrozí nebezpečenstvo statického výboja.

Kontakt s kvapalinou

V prípade, že prenosné slúchadlo sa dostalo do kontaktu s kvapalinou:

- 1 **Prenosnú časť vypnite a ihneď vyprázdňte úložnú časť akumulátora.**
- 2 Kvapalinu nechajte z prenosnej časti odkvapkať.
- 3 Všetky časti vytrite do sucha a prenosnú časť následne uložte na suché a teplé miesto, **minimálne na 72 hodín**, s otvoreným úložným priestorom pre batériu a s klávesnicou smerom nadol (**nie v:** v mikrovlnnej rúre, v rúre na pečenie a pod.).
- 4 **Prenosnú časť zapnite, až keď bude úplne suchá.**

V mnohých prípadoch je po úplnom vyschnutí uvedenie do prevádzky znovu možné.

Technické údaje

Batérie

Technológia:

Nikel-Metal-Hydrid (NiMH)

veľkosť: AAA (Micro, HR03)

Napätie: 1.2V

Kapacita: 550 - 1000 mAh

Prístroj sa dodáva s dvomi schválenými akumulátormi.

Prevádzkové časy/nabíjacie časy prenosného slúchadla

Tento telefón Gigaset môže nabíjať batérie až do kapacity 1000 mAh. Použitie špeciálnych vysokovýkonných batérií alebo batérií s vyššími kapacitami nemá pri prenosných telefónoch zmysel.

Prevádzkový čas vášho telefónu Gigaset závisí od kapacity batérie, veku batérie a správania používateľa. (Pri pohotovostnom čase/čase hovoru/prevádzkovom čase sú uvedené maximálne údaje, pri nabíjajúcich časoch sú udané typické hodnoty).

	Kapacita (mAh) cca			
	550	700	800	1000
Pohotovostný čas (v hodinách)	220	255	290	360
Čas hovoru (v hodinách)	20	23	27	33
Čas prevádzky pri 1,5 hod. hovorov denne (v hodinách) bez Režim Eko+ / s Režim Eko+	130 / 90	150 / 105	170 / 120	210 / 150
Čas nabíjania (hodiny) v základni	6,5	7,5	8,5	10,5
Čas nabíjania v nabíjacej základni (v hodinách)	5,5	6,5	7	9

Keďže vývoj batérií neustále napreduje, zoznam odporúčaných batérií sa v časti FAQ (Časté otázky) na stránkach Gigaset Customer Care pravidelne aktualizuje:

www.gigaset.com/service

Príkron (odber prúdu) základňovej stanice

V pohotovostnom režime: približne 1,2 wattu

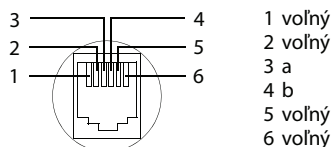
Počas hovoru: približne 1,3 wattu

Všeobecné technické údaje

Štandard DECT	Podporovaný
Štandard GAP	Podporovaný
Počet kanálov	60 obojsmerných kanálov
Frekvenčný rozsah	1880–1900 MHz
Obojsmerný postup	Časový multiplex, 10 ms rámovej dĺžky
Opakovacia frekvencia vysielaného impulzu	100 Hz
Dĺžka vysielaného impulzu	370µs
Kanálový raster	1728 kHz
Prenosová rýchlosť (v bitoch)	1152 kbit/s
Modulácia	GFSK
Kódovanie hlasu	32 kbit/s
Vysielací výkon	10 mW, stredný výkon na jeden kanál 250 mW impulzný výkon
Dosah	až 300 m vo voľnom priestranstve, až 50 m v budovách
Napájanie základňovej stanice el. prúdom	230 V ~/50 Hz
Podmienky prostredia pre prevádzku	+5 °C až +45 °C; 20 % až 75 % relatívnej vlhkosti vzduchu
Spôsob volby	TV (tónová)

Dodatok

Obsadenie kontaktov telefónneho konektoru



Písanie a spracovanie textu

Pri písaní textu platia tieto pravidlá:

- ◆ Každému tlačidlu v rozsahu [0-9] a [9ami] ako aj [*] a [#] sú priradené viaceré písmená a znaky.
- ◆ Kurzor ovládate pomocou tlačidiel [↔] [↔] [↕] [↕].
- ◆ Znaky sa vkladajú na mieste kurzora.
- ◆ Stlačte tlačidlo displeja [Odst.], aby ste vymazali **znak** naľavo od kurzora.
- ◆ Pri zapisovaní do telefónneho zoznamu sa prvé písmeno mena automaticky napíše veľkým písmenom, ostatné budú písané malými.

Nastavenie písania veľkými, malými písmenami alebo číslicami

Režim zadávania textu zmeníte opakovaným stláčaním tlačidla s mriežkou [#].

123	Písanie číslic
Abc	Písanie veľkých písmen *
abc	Písanie malých písmen

* 1. písmeno bude veľké, všetky ďalšie budú malé

Pri prepnutí režimu sa aktívny režim zobrazí vľavo dolu na displeji.

Písanie SMS/mena

- ▶ Jednotlivé písmená/znaky zadajte stlačením príslušného tlačidla.

Znaky priradené k tlačidlu sa zobrazia v riadku s ponukou vľavo dolu na displeji. Zvolený znak je zvýraznený.

- ▶ Ak chcete preskočiť k želanému písmenu/znaku, stláčajte tlačidlo viackrát **krátko** za sebou.

Štandardné písmo

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1	1	€	£	₤	¥	¤										
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç						
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
5	j	k	l	5												
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ						
7	p	q	r	s	7	ß										
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û								
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
0	← ¹⁾	.	,	? !	← ²⁾	0	+	-	:	“	’	;	_			
* /	*	/	()	<	=	>	%									
# ~			#	@	\	&	§									

- 1) Medzera
- 2) Riadkovanie

Stredná Európa

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	1	€	₤	¤										
2	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç				
3	d	e	f	3	ę	ë	é							
4	g	h	i	4	í	î								
5	j	k	l	5	ł									
6	m	n	o	6	ń	ó	ö	ő	ô					
7	p	q	r	s	7	ß	ś							
8	t	u	v	8	ű	ü	ú							
9	w	x	y	z	9	ý	ź	ż						
0	← ¹⁾	.	,	? !	← ²⁾	0	+	-	:	“	’	;	_	
* /	*	/	()	<	=	>	%							
# ~			#	@	\	&	§							

- 1) Medzera
- 2) Riadkovanie

Slovník pojmov

Slovník pojmov

A

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Špeciálna forma **DSL**.

ALG

Application Layer Gateway

NAT – riadiaci mechanizmus smerovača.

Veľa smerovačov s integrovaným NAT používa ALG. ALG nechá prechádzať dátové balíky VoIP spojenia a dopĺňa ich o verejnú IP adresu bezpečnej súkromnej siete.

Ak poskytovateľ služby ponúka STUN server, príp. Outbound Proxy, ALG smerovača by sa mala odpojiť.

Pozri tiež: **Firewall**, **Náhlavná súprava**, **Ohlásenie čakajúceho hovoru**, **STUN**.

Autentifikácia

Obmedzenie prístupu k sieti/službe prihlásením sa s ID alebo heslom.

Automatické spätné volanie

Pozri **S**.

B

Blokovanie volania

Najskôr zadáte úplné telefónne číslo, v prípade potreby ho upravíte. Potom zdvihnete slúchadlo a stlačením tlačidla prijatia hovoru/hlasitého telefonovania vytočíte telefónne číslo.

Brána (gateway)

Spája spolu dve rozličné **Názov domény**, napr. router ako InternetGateway.

Pre telefonické hovory z **Verejná IP adresa** do telefónnej siete musí byť Gateway spojený s IP sieťou a telefónnou sieťou (Gateway/poskytovateľ IP služby). Presmerúva volania z VoIP napr. do telefónnej siete.

C

CF

Call Forwarding

Pozri **Prepínanie medzi dvomi hovormi**.

Číslo portu

Označuje určitú aplikáciu **Účastníci siete**. Číslo portu je dlhodobo určené podľa nastavenia **LAN** alebo sa prideľuje pri každom prístupe.

Kombinácia **IP adresa/Podsieť** čísla portu identifikuje príjemcu, príp. odosielateľa dátového zväzku v rámci siete.

COLP / COLR

Connected Line Identification Presentation/Restriction

Funkcia spojenia VoIP/ISDN pre odchádzajúce volania.

Pri COLP sa u volajúceho zobrazí telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal.

Telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal, sa odlišuje od zvoleného čísla napr. pri presmerovaní volania alebo pri prevzatí volania.

Volaný účastník môže pomocou funkcie COLR (Connected Line Identification Restriction) zrušiť sprostredkovanie telefónneho čísla volajúcemu.

CW

Call Waiting (Čakajúci hovor)

Pozri **Prepínanie medzi dvomi hovormi**.

D**DHCP**

Dynamic Host Configuration Protocol

Internetový protokol, ktorý reguluje automatické zadávanie **IP adresa** na **Účastníci siete**.

Protokol v sieti poskytuje server. DHCP server môže byť napr. smerovač.

Telefón obsahuje jedného DHCP klienta. Smerovač, ktorý obsahuje DHCP server, môže automaticky zadávať IP adresy pre telefón z určeného pamäťového miesta. Týmto dynamickým pridelovaním si môžu viacerí **Účastníci siete** podeliť jednu IP adresu, túto však nemôžu používať súčasne, ale len striedavo.

Pri niektorých smerovačoch môžete pre telefón určiť, že sa IP adresa telefónu nikdy nezmení.

DMZ (Demilitarized Zone)

DMZ označuje oblasť siete, ktorá sa nachádza mimo firewallu.

DMZ je vytvorená akoby medzi jednou sieťou, ktorá sa má chrániť (napr. LAN)

a nebezpečnou sieťou (napr. internet). DMZ dovoľuje neobmedzený prístup z internetu pre jeden alebo niekoľko sieťových komponentov, kým iné sieťové komponenty ostávajú bezpečne za firewallom.

DNS

Domain Name System

Hierarchický systém, ktorý umožňuje pridelenie **IP adresa** k **DSCP**, ktoré sa dajú jednoduchšie spozorovať. Pridelenie musí byť v každej (W)LAN spravované lokálnym DNS serverom. Lokálny DNS server zisťuje IP adresu príp. dopytom u nadradeného DNS servera a iných lokálnych DNS serverov na internete.

Môžete určiť IP adresu primárneho/sekundárneho DNS servera.

Pozri tiež: **DynDNS**.

DSCP

Differentiated Service Code Point

Pozri **Quality of Service (QoS)**.

DSL

Digital Subscriber Line

Dialkový prenos dát, pri ktorom je možný prístup na internet napr. **1,5 Maska podsiete** cez bežné telefonické vedenia. Predpoklady: DSL modem a príslušná ponuka poskytovateľa internetu.

Slovník pojmov

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM je skriňový rozvádzač v ústrední, v ktorom sa zbiehajú účastnícke prípojky.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

Iné označenie pre tlačidlovú kmitočtovú voľbu (TKV).

Duplexnú prevádzku

Režim pri prenose dát, pri ktorom sa môže súčasne odosielať a prijímať.

Dynamická IP adresa

Dynamická IP adresa sa sieťovému komponentu prideliuje automaticky cez **DHCP**. Dynamická IP adresa sieťového komponentu sa môže meniť pri každom prihlásení alebo v určitých časových intervaloch.

Pozri tiež: **Pevná IP adresa**.

DynDNS

Dynamic DNS

Pridelenie názvu domény a IP adresy sa realizuje cez **DNS**. Pre **Duplexnú prevádzku** sa táto služba dopĺňa takzvanou DynamicDNS. Umožňuje použitie sieťového komponentu s dynamickou IP adresou ako **Server** na **Internet**. DynDNS zabezpečuje, že sa služba na internete môže vyžiadať z aktuálnej IP adresy vždy pod rovnakým **DSCP**.

E

ECT

Explicit Call Transfer

Účastník A volá účastníka B. Ten podrží spojenie a zavolá účastníka C. Namiesto spojenia všetkých do konferencie 3 účastníkov prepne teraz A účastníka B na C a zloží.

EEPROM

Electrically Erasable Programmable Read Only Memory

Pamäťový modul telefónu s pevnými údajmi (napr. nastavenia prístroja výrobcom a špecifické nastavenia prístroja používateľa) a automaticky ukladanými údajmi (napr. záznamy zoznamu volajúcich).

F

Firewall

S firewallom môžete svoju sieť chrániť proti neoprávneným prístupom zvonka. Prítom môžete kombinovať rozličné opatrenia a techniky (hardvér a softvér), aby ste kontrolovali dátový tok medzi chránenou súkromnou sieťou a nechránenou sieťou (napr. internetom).

Pozri tiež: **Náhlavná súprava**.

Firmvér

Softvér prístroja, v ktorom sú uložené základné informácie pre fungovanie prístroja. Kvôli oprave chýb alebo aktualizácii sa do pamäte prístroja môže zaviesť nová verzia firmvéru (aktualizácia firmvéru).

Flatrate

Spôsob vyúčtovania pre pripojenie **Internet**. Poskytovateľ internetu pritom vyberá mesačný paušálny poplatok. Za trvanie a počet spojení nevznikajú žiadne dodatočné náklady.

Fragmentácia

Pred prenosom sa príliš veľké dátové zväzky rozdelia na čiastkové zväzky (fragmenty). U príjemcu sa opäť spoja (defragmentujú).

G**G.711 a law, G.711 μ law**

Štandard pre **Kodek**.

G.711 zabezpečuje veľmi dobrú kvalitu prenosu hlasu, zodpovedajúcu kvalite v sieti ISDN. Pretože komprimácia je malá, potrebná šírka pásma je cca 64 kbit/s na spojenie hlasu, oneskorenie kódovaním/dekódovaním je však len cca 0,125 ms.

Europsky štandard sa označuje ako „a law“, severoamerický/japonsky štandard sa označuje ako „μ law“.

G.722

Štandard pre **Kodek**.

G.722 je **širokopásmovým** kodekom hlasu so šírkou pásma 50 Hz až 7 kHz, s čistým prenosovým výkonom 64 Kbit/s na hlasové spojenie, ako aj s integrovaným rozpoznávaním prestávok hlasu vytváraním šumu (potlačenie hlasových prestávok).

G.722 poskytuje veľmi dobrú kvalitu hlasu. Kvalita hlasu je kvôli vyššej rýchlosti snímania čistejšia a lepšia ako pri iných kodekoch a umožňuje znenie hlasu v High Definition Sound Performance (HDSP).

G0,726

Štandard pre **Kodek**.

G.726 zabezpečuje dobrú kvalitu hlasu. Je nižšia ako pri kodéri-dekodéri **G.711**, avšak lepšia ako pri **G.729**.

G.729A/B

Štandard pre **Kodek**.

Kvalita hlasu je pri G.729A/B skôr nižšia. Kvôli silnej komprimácii je potrebná šírka pásma len cca 8 Kbit/s na hlasové spojenie, oneskorenie je však cca 15 ms.

Globálna IP adresa

Pozri **IP adresa**.

GSM

Global System for Mobile Communication

Pôvodne európsky štandard pre mobilné siete. Medzitým môže GSM označovať skôr svetový štandard. V USA a v Japonsku sa však až doteraz častejšie podporujú národné štandardy.

H**HTTPProxy**

Server, cez ktorý **Účastníci siete** realizujú svoju internetovú prevádzku.

Slovník pojmov

I

Identifikácia používateľa

Meno/číselná kombinácia na prístup napr. k účtu VoIP alebo osobnému adresáru na internete.

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers

Medzinárodné grémium pre normovanie v elektronike a elektrotechnike, obzvlášť pre štandardizáciu technológie LAN, komunikačných protokolov, prenosovej rýchlosti a prepojenie káblami.

Infraštruktúrna sieť

Sieť s centrálnou štruktúrou: Všetci **Účastníci siete** komunikujú cez centrálny **Rozbočovač**.

Internet

Globálne **WAN**. Na prenos údajov je definovaný rad protokolov, ktoré sú zhrnuté pod názvom TCP/IP.

Každý **Účastníci siete** sa identifikuje cez svoju **IP adresa**. Priradenie **DSCP** k **IP adresa** prevezme **DNS**.

Dôležité služby na internete sú World Wide Web (WWW), e-mail, prenos údajov a diskusné fóra.

IP (Internet Protocol)

TCP/IP protokol na **Internet**. IP je oprávnený na adresovanie účastníkov **Názov domény** s pomocou **IP adresa** a prenáša dáta od odosielateľa k príjemcovi. Pritom určuje IP voľbu cesty (smerovanie) dátových zväzkov.

IP adresa

Jednoznačná adresa komponentu siete v rámci siete na základe protokolov TCP/IP (napr. LAN, internet). Na **Internet** sa udávajú namiesto IP adres najčastejšie názvy domén. **DNS** priraduje názvu domény zodpovedajúcu IP adresu.

IP adresa pozostáva zo štyroch častí (desiatkové čísla medzi 0 a 255), ktoré sú od seba oddelené bodkou (napr. 230.94.233.2).

IP adresa sa skladá z čísla siete a čísla **Účastníci sietes** (napr. telefón). V závislosti od **Súkromná IP adresa** tvoria predné jedna, dve alebo tri časti číslo siete, zvyšok IP adresy adresuje komponenty siete. V sieti musí byť číslo siete všetkých komponentov identické.

IP adresy sa môžu zadávať automaticky prostredníctvom DHCP (dynamické IP adresy) alebo manuálne (pevné IP adresy).

Pozri tiež **DHCP**.

K**Klient**

Aplikácia, ktorá vyžaduje službu zo servera.

Kodek

Kodér/dekodér

Kodek označuje postup, ktorý digitalizuje a komprimuje analógový jazyk pred vysielaním cez internet a tiež pri prijíme hlasových balíkov dekoduje digitálne dáta, t. j. prekladá ich do analógového hlasu. Existujú rozličné kodeky, ktoré sa okrem iného odlišujú v stupni komprimácie.

Obidve strany telefonického spojenia (strana volajúceho/odosielateľa a strana príjemcu) musia používať rovnaký kodek. To sa dohodne pri vytváraní spojenia medzi odosielateľom a príjemcom.

Výber kodeka je kompromis medzi kvalitou hlasu, prenosovou rýchlosťou a potrebnou šírkou pásma. Vyšší stupeň komprimácie napr. znamená, že šírka pásma potrebná na spojenie hovoru je malá. Ale tiež to znamená, že čas potrebný na komprimovanie/dekomprimovanie údajov je väčší, čo zvyšuje čas prenosu údajov v sieti a tým zhoršuje kvalitu hlasu. Potrebný čas zvyšuje oneskorenie medzi hovorením odosielateľa a príchodom povedaného k príjemcovi.

Kodek hlasu

Pozri **Kodek**.

L**LAN**

Local Area Network

Sieť z obmedzeným priestorovým rozlíšením. LAN môže byť spojená bezdrôtovo (WLAN) a/ alebo pomocou káblov.

Local SIP Port

Pozri **SIP port/Local SIP port**.

Lokálna IP adresa

Lokálna alebo súkromná IP adresa je adresa sieťového komponentu v lokálnej sieti (LAN). Prevádzkovateľ siete ju môže ľubovoľne zadávať. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (brána alebo smerovač), majú súkromnú alebo verejnú IP adresu.

Pozri tiež **IP adresa**.

Slovník pojmov

M

MAC adresa

Media Access Control Address

Hardvérová adresa, pomocou ktorej sa môže na celom svete jednoznačne identifikovať každé sieťové zariadenie (napr. sieťová karta, switch, telefón). Pozostáva zo 6 častí (šestnástkové čísla), ktoré sú od seba oddelené znakom „-“ (napr.00-90-65-44-00-3A).

Adresu Mac zadáva výrobca a nemôže sa zmeniť.

Maska podsiete

IP adresa pozostáva z pevného a variabilného čísla účastníka. Číslo siete je identické pre všetkých **Účastníci siete**. Aký veľký je podiel sieťových čísiel, je stanovené v maske podsiete. Pri maske podsiete 255.255.255.0 sú napr. prvé tri časti IP adresy čísla siete a posledná časť je číslo účastníka.

Mbps

Million Bits per Second

Jednotka prenosovej rýchlosti v sieti.

MRU

Maximum Receive Unit

Definuje maximálne množstvo používateľských dát v rámci dátového zväzku.

MTU

Maximum Transmission Unit

Definuje maximálnu dĺžku dátového zväzku, ktorý sa môže naraz prenášať sieťou.

N

Náhlavná súprava

Kombinácia mikrofónu a slúchadiel. Náhlavná súprava umožňuje pohodlné telefonovanie s voľnými rukami pri telefonických spojeniach. K dispozícii sú náhlavné súpravy, ktoré sa dajú k základňovému telefónu pripojiť pomocou kábla (káblové pripojenie) alebo cez bluetooth (bezdrôtové pripojenie).

NAT

Network Address Translation

Metóda zmeny (súkromných) **IP adresa** na jednu alebo viaceré (verejné) IP adresy. Prostredníctvom NAT sa môžu IP adresy **Účastníci siete** (napr. VoIP telefóny) skryť za spoločnú **LAN** IP adresu **Rozbočovač** na **Internet**.

Telefóny VoIP za smerovačom NAT nie sú (kvôli súkromnej IP adrese) dostupné pre VoIP server. Na „obídenie“ NAT sa v smerovači môže (alternatívne) použiť **ALG**, v telefóne VoIP **STUN** alebo **Ohlásenie čakajúceho hovoru** od VoIP operátora.

Ak je k dispozícii Outbound Proxy, musíte ho zohľadniť vo VoIP nastaveniach svojho telefónu.

Názov domény

Označenie jedného (viacerých) webových serverov na internete (napr. gigaset.net). Názov domény priradzuje príslušnej IP adrese DNS.

Účastníci siete

Ohlásenie čakajúceho hovoru

= CW (Call Waiting, čakajúci hovor).

Funkcia prevádzkovateľa siete. Signálny tón hlási počas hovoru, keď volá ďalší účastník. Druhý hovor môžete prijať alebo odmietnuť. Túto funkciu môžete zapnúť/vypnúť.

Outbound-Proxy

Alternatívny riadiaci mechanizmus NAT k STUN, ALG.

Outbound-Proxy používajú poskytovatelia IP služby v prostrediach firewall/NAT alternatívne k **Spätné volanie, keď je obsadené**. Riadia dátovú prevádzku cez firewall.

Outbound-Proxy a STUN server by sa nemali používať súčasne.

Pozri tiež: **STUN** a **Náhlavná súprava**.

P

Paging (hľadanie prenosnej časti)

(po slovensky: rádiové volanie)

Funkcia základného telefónu na vyhľadanie prihlásených prenosných slúchadiel. Základňa vytvorí spojenie so všetkými prihlásenými prenosnými slúchadlami. Prenosné slúchadlá zvoní.

Pevná IP adresa

Pevná IP adresa sa sieťovému komponentu prideli manuálne pri konfigurácii siete. Na rozdiel od **Duplexnú prevádzku** sa pevná IP adresa nemení.

PIN

Osobné identifikačné číslo

Slúži ako ochrana pred neoprávneným použitím. Pri aktivovanom PIN sa musí pri prístupe do chránenej oblasti zadať číslíková kombinácia.

Konfiguračné údaje základného telefónu môžete chrániť pomocou systémového PIN (4-miestna číslíková kombinácia).

Podržanie hovoru

Vediete hovor. Pomocou podržania hovoru krátkodobo prerušíte hovor, aby ste sa spojili s iným účastníkom. Ak spojenie s týmto účastníkom ihneď znovu ukončíte, bolo to podržanie hovoru. Ak prepínate medzi prvým a druhým účastníkom, nazýva sa to **Prepínanie medzi dvomi hovormi**.

Podsieť

Segment **Názov domény**.

Port

Cez port sa vymieňajú dáta medzi dvoma aplikáciami v **Názov domény**.

Port-Forwarding

Internet-Gateway (napr. váš router) odosiela dátové zväzky z **Internet**, ktoré sú nasmerované na určitý **Podsieť**, na tento ďalej. Servery v sieti **LAN** tak môžu poskytovať služby na internete bez toho, aby ste potrebovali verejnú IP adresu.

Slovník pojmov

Poskytovateľ brány

Pozri **SIP proxy server**.

Poskytovateľ internetu

Umožňuje za poplatok prístup na internet.

Poskytovateľ SIP

Pozri **VoIP**.

poskytovateľ IP služby

VoIP operátor, SIP alebo **Globálna IP adresa** je poskytovateľ na internete, ktorý poskytuje **Globálna IP adresa** pre internetovú telefóniu. Pretože telefón pracuje s normou SIP, musí váš poskytovateľ normu SIP podporovať.

Poskytovateľ postupuje hovory z VoIP do telefónnej siete (analogovej, ISDN alebo mobilnej) a opačne.

Prenosový výkon

Rýchlosť, ktorou sa prenášajú dáta vo **WAN** resp. **LAN**. Prenosový výkon sa meria v dátových jednotkách za časovú jednotku (Mbit/s).

Prepínanie medzi dvomi hovormi

Prepínanie dovoľuje prepínať medzi dvomi kontaktnými partnermi alebo konferenciou a jednotlivými kontaktnými partnermi bez toho, aby práve čakajúci účastník mohol počúvať.

Presmerovanie hovoru

PH

Automatické presmerovanie (AWS) hovoru na iné telefónne číslo. Existujú tri druhy presmerovania hovoru:

- AWS ihneď (CFU, Call Forwarding Uncoditional)
- AWS, keď je obsadené (CFB, Call Forwarding Busy)
- AWS pri nehlásení sa účastníka (CFNR, Call Forwarding No Reply)

Príprava voľby

Pozri **Blokovanie volania**.

Protokol

Popis dohôd pre komunikáciu v **Názov domény**. Obsahuje pravidlá na vytvorenie, správu a prerušenie spojenia, o formáte údajov, časových priebehoch a o prípadnom spracovaní chýb.

Proxy/server proxy

Počítačový program, ktorý riadi výmenu údajov v počítačových sieťach medzi **Číslo portu** a **Server**. Ak telefón kladie požiadavku na VoIP server, správa sa proxy voči telefónu ako server a voči serveru ako klient. Proxy sa adresuje cez **IP adresa/DSCPn** a **Podsieť**.

Q**Quality of Service (QoS)**

Kvalita služieb

Označuje kvalitu služieb v komunikačných sieťach. Rozlišujú sa rôzne triedy kvality služieb.

QoS ovplyvňuje tok dátových balíkov na internete napr. ich uprednostnením, rezerváciou šírky pásma alebo optimalizáciou.

V sieťach VoIP ovplyvňuje QoS kvalitu hlasu. Ak celá infraštruktúra disponuje QoS (smerovač, sieťový server atď.), tak je kvalita hlasu vyššia, to znamená menej oneskorení, menej ozvien, menej šumov.

R**RAM**

Random Access Memory

Pamäť, v ktorej máte právo čítať a ukladať. V RAM sa ukladajú napr. melódie a logá, ktoré ste si stiahli do telefónu pomocou webového konfigurátora.

Registrar

Registrar spravuje aktuálne IP adresy **Účastníci siete**. Keď sa prihlásite u svojho poskytovateľa, uloží sa vaša aktuálna IP adresa na Registrar. Tým ste dostupný aj na počas cestovania.

ROM

Read Only Memory

Permanentná pamäť.

Rozbočovač

Spája v jednej **Infraštruktúrna sieť** viacerých **Účastníci siete**. Všetky údaje, ktoré účastník siete odošle na rozbočovač, sa odošlú všetkým účastníkom siete.

Pozri tiež **Globálna IP adresa**, **Rozbočovač**.

RTP

Realtime Transport Protocol

Celosvetový štandard prenosu zvukových a obrazových dát. Často sa používa v spojení s UDP. Vkladajú sa pritom RTP zväzky do UDP zväzkov.

RTP port

(Lokálny) **Podsieť**, cez ktorý sa pri VoIP odosielajú a prijímajú hlasové balíky.

Slovník pojmov

S

Server

Poskytuje ostatným **Účastníci sieten (Číslo portu)** službu. Pojem môže označovať počítač/PC alebo aplikáciu. Server sa adresuje cez **IP adresa/DSCP** a **Podsieť**.

Sieť

Spojenie zariadení. Zariadenia na môžu spolu prepojiť buď rozličnými linkami alebo rádiovými trasami.

Siete sa môžu odlišovať aj podľa dosahu a štruktúry:

- Dosah: Lokálne siete (**LAN**) alebo siete diaľkovej prevádzky (**WAN**)
- Štruktúra: **Infraštruktúrna sieť** alebo sieť Ad-hoc

Sieť Ethernet

Káblovo spojená **LAN**.

SIP (Session Initiation Protocol)

Signalizačný protokol nezávislý od hlasovej komunikácie. Používa sa na vytvorenie a zrušenie volania. Dodatočne sa môžu definovať parametre na prenos hlasu.

SIP adresa

Pozri **URI**.

SIP port/Local SIP port

(Lokálny **Podsieť**, cez ktorý sa pri VoIP odosielajú a prijímajú signalizačné dáta.

SIP proxy server

IP adresa bránového servera VoIP operátora.

Širokopásmový prístup na internet

Pozri **DSL**.

Smerovač

Odosieľa najrýchlejšou trasou dátové zväzky v rámci siete a medzi rozličnými sieťami. Môže spájať **Fe aWLAN**. Môže byť **Globálna IP adresa** k internetu.

Smerovanie

Smerovanie (routing) je prenášanie dátových zväzkov inému účastníkovi siete. Na ceste k príjemcovi sa dátové zväzky odosielajú od jedného sieťového uzla k ďalšiemu, kým neprídu do cieľa.

Bez tohto postupovania dátových zväzkov by nemohla existovať sieť, akou je internet. Smerovanie spája jednotlivé siete s týmto globálnym systémom.

Router je súčasťou tohto systému, sprostredkúva dátové zväzky v rámci lokálnej siete, ako aj z jednej siete do druhej. Prenos dát z jednej siete do druhej sa deje na základe spoločného protokolu.

Spätné volanie, keď je obsadené

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Ak volajúci dostane obsadzovací tón, môže aktivovať funkciu spätného volania. Po uvoľnení cieľového pripojenia dôjde k signalizácii u volajúceho. Hneď potom, ako tento účastník zdvihne slúchadlo, automaticky sa vytvorí spojenie.

Spätné volanie pri nehlásení sa

= CCNR (Completion of calls on no reply). Keď sa volaný účastník nehlási, môže volajúci zariadenie automatické spätné volanie. Len čo cieľový účastník prvýkrát vytvorí spojenie a je opäť voľný, nasleduje signalizácia u volajúceho. Túto funkciu musí podporovať ústredňa. Príkaz na spätné volanie sa automaticky zruší po približne 2 hodinách (v závislosti od sieťového operátora).

Spoločná oblasť IP

Oblasť IP adries, ktorú môže využívať DHCP server na zadávanie dynamických IP adries.

Statická IP adresa

Pozri **Pevná IP adresa**.

STUN

Simple Transversal of UDP over NAT

NAT – riadiaci mechanizmus.

STUN je dátový protokol pre VoIP telefóny. STUN nahrádza súkromnú IP adresu v dátových zväzkoch VoIP telefónu verejnou adresou zabezpečenej súkromnej siete. Na riadenie dátového prenosu je navyše potrebný STUN server na internete. STUN sa nemôže používať pri symetrických NAT.

Pozri tiež **ALG, Firewall, Náhlavná súprava, Ohlásenie čakajúceho hovoru**.

Súkromná IP adresa

Pozri **Verejná IP adresa**.

Symetrický NAT

Symetrický NAT pridelí tým istým interným IP adresám a číslam portov rozličné externé IP adresy a čísla portov – v závislosti od externej cieľovej adresy.

T**TCP**

Transmission Control Protocol

Transportný protokol. Zabezpečený protokol prenosu: Na prenos údajov medzi odosielateľom a príjemcom sa vytvorí, skontroluje a opäť zruší spojenie.

TLS

Transport Layer Security

Protokol na zakódovanie dátových prenosov na internete. TLS je nadradený **Transportný protokol**.

Transportný protokol

Riadi prenos dát medzi komunikačnými partnermi (aplikáciami).

Pozri tiež **Účastníci siete, TCP, TLS**.

Slovník pojmov

U

Účastníci siete

Zariadenia a počítače, ktoré sú spolu prepojené sieťou, napr. server, počítače a telefóny.

UDP

User Datagram Protocol

Transportný protokol. Na rozdiel od **TCP** je **Účastníci siete** nezabezpečený protokol. UDP nevytvára pevné spojenie. Dátové zväzky (tzv. datagramy) sa odosielajú ako vysielanie. Prijemca je sám zodpovedný za to, či dáta obdrží. Odosielateľ nedostane oznámenie o prijatí.

URI

Uniform Resource Identifier

Postupnosť znakov, ktorá slúži na identifikáciu zdrojov (napr. príjemca e-mailu, http://gigaset.com, súbory).

Na **Internet** sa URI používajú na jednotné označenie zdrojov. URI sa označujú aj ako SIP adresa.

URI sa môžu zadávať v telefóne ako čísla. Voľbou URI môžete zavolať internetovému účastníkovi s VoIP vybavením.

URL

Universal Resource Locator

Globálne jednoznačná adresa domény na **Internet**.

URL je poddruh **URI**. URL identifikujú zdroj cez jeho miesto (ang. location) na **Internet**. Pojem sa často používa ako synonymum k URI (ako dôsledok z minulosti).

User-ID

Pozri **Blokovanie volania**.

V

Verejná IP adresa

Verejná IP adresa je adresa sieťového komponentu na internete. Zadáva ju poskytovateľ internetu. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (brána, smerovač), majú verejnú aj miestnu IP adresu.

Pozri tiež **IP adresa**, **Náhlavná súprava**.

VoIP

Voice over Internet Protocol

Telefonické hovory sa už nevytvárajú a neprenášajú cez telefónnu sieť, ale cez **Internet** (príp. iné siete IP).

Vyčkávacia melódia

Music on hold

Prehrávanie hudby pri **Podržanie hovoru** alebo pri **Prepínanie medzi dvomi hovormi**. Počas zdržania počuje čakajúci účastník vyčkávaciu melódiu.

VoIP

WAN

Wide Area Network

Sieť diaľkovej prevádzky, ktorá nie je priestorovo ohraničená (napr. **Internet**).

Z

Zobrazené meno

Funkcia poskytovateľa IP služby. Môžete zadať ľubovoľné meno, ktoré sa zobrazí druhému účastníkovi namiesto vášho telefónneho čísla.

Príslušenstvo

Príslušenstvo

Prenosné časti Gigaset

Rozšírite telefón Gigaset na bezšnúrové telefónny systém:

Prenosné slúchadlo Gigaset A510H

- ◆ Identifikácia volajúceho vyzváňacími tónmi VIP
- ◆ Vysokokvalitná klávesnica
- ◆ 1,8-palcový čiernobiely displej
- ◆ Telefónny zoznam pre 150 položiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 18 h/260 h, štandardná batéria
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja (digitálne hodiny)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Bez rušenia od „anonymných“ volajúcich
- ◆ SMS s dĺžkou až 160 znakov

www.gigaset.com/gigasetA510h



Prenosné slúchadlo Gigaset C300H

- ◆ Identifikácia volajúceho vyzváňacími tónmi VIP
- ◆ Vysokokvalitná klávesnica s podsvietením
- ◆ 1,7-palcový farebný CSTN displej
- ◆ Telefónny zoznam pre 250 položiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 20 h/300 h, štandardná batéria
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja (digitálne hodiny alebo obrázkov)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Bez rušenia od „anonymných“ volajúcich
- ◆ SMS s dĺžkou až 160 znakov

www.gigaset.com/gigasetc300h



Prídavné slúchadlo Gigaset SL400H

- ◆ Kovové rámy a klávesnica
- ◆ Vysokokvalitná klávesnica s podsvietením
- ◆ Farebný 1,8 palcový TFT displej
- ◆ Bluetooth a mini USB
- ◆ Adresár na 500 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 14 h/230 h
- ◆ Veľké písmo pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie so 4 nastaviteľnými profilmi hlasitého telefonovania
- ◆ Obrázky Clip, sekvencie obrázkov a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
- ◆ Vibračné vyzváňanie, sťahovanie vyzváňacích melódií
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Kalendár s plánovaním termínov
- ◆ Nočný režim s časovo riadeným vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Bez rušenia od „anonymných“ volajúcich
- ◆ Babyalarm (Babyphone), priame volanie
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigaset-sl400h



Prídavné slúchadlo Gigaset S810H

- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie v najlepšej kvalite
- ◆ Vysokokvalitná podsvietená kovová klávesnica
- ◆ Postranné tlačidlá na jednoduchú úpravu hlasitosti
- ◆ Farebný 1,8 palcový TFT displej
- ◆ Bluetooth a mini USB
- ◆ Adresár na 500 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 13 h/180 h, štandardná batéria
- ◆ Veľké písmo pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Obrázky Clip a šetrič displeja (analogové a digitálne hodiny)
- ◆ Sťahovanie vyzváňacích melódií
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Kalendár s plánovaním termínov
- ◆ Nočný režim s časovo riadeným vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Bez rušenia od „anonymných“ volajúcich
- ◆ Babyalarm (Babyphone), priame volanie
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigaset-s810h



Príslušenstvo

Prenosné slúchadlo Gigaset C610H

- ◆ Rodinný manažér s funkciou Babyalarm a s pripomínaním narodenín
- ◆ Identifikácia volaného vyzváňacím tónom so 6 skupinami VIP
- ◆ Vysokokvalitná klávesnica s podsvietením
- ◆ Farebný 1,8 palcový TFT displej
- ◆ Adresár na 150 vizitiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 12 h/180 h, štandardná batéria
- ◆ Veľké písmo pre zoznamy volaní a adresár
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja (digitálne hodiny)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Nočný režim s časovo riadeným vypínaním vyzváňacieho tónu
- ◆ Bez rušenia od „anonymných“ volajúcich
- ◆ Babyalarm (Babyphone), priame volanie
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigasetc610h



Slúchadlo Gigaset E49H

- ◆ xOchrana pred nárazmi, prachom a striekajúcou vodou
- ◆ 1,7-palcový farebný CSTN displej
- ◆ Robustná podsvietená klávesnica
- ◆ Farebný displej
- ◆ Adresár pre 150 položiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 12 h/250 h, štandardná batéria
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič obrazovky
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Babyalarm (Babyphone)
- ◆ SMS s dĺžkou až 640 znakov

www.gigaset.com/gigasete49h



L410 Spona s úchytkou na hlasité telefonovanie pre bezdrôtové telefóny

- ◆ Úplná voľnosť pohybu pri telefonovaní
- ◆ Praktické upevnenie pomocou úchytky
- ◆ Hlasité telefonovanie v perfektnej kvalite zvuku
- ◆ Hmotnosť asi 30 g
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Regulácia hlasitosti v 5 stupňoch
- ◆ Zobrazenie stavu cez LED
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovosti až 5 h/120 h
- ◆ Dosah v budovách až 50 m, vo voľnom priestranstve až do 300 m

www.gigaset.com/gigasetl410



Príslušenstvo

Zosilňovač signálu Gigaset

So zosilňovačom signálu Gigaset môžete dosah prijmu svojej prenosnej časti svojho zariadenia Gigaset zväčšiť.

www.gigaset.com/gigasetrepeater



Kompatibilita

Viac informácií o funkciách prenosného slúchadla v súvislosti s jednotlivými základňovými stanicami Gigaset nájdete na webovej stránke:

www.gigaset.com/compatibility

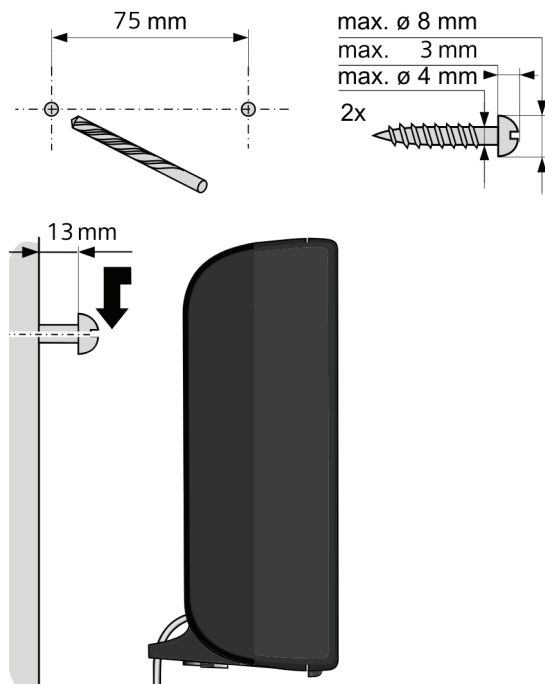
Všetky dielce príslušenstva a batérie si môžete objednať v špecializovanom obchode.



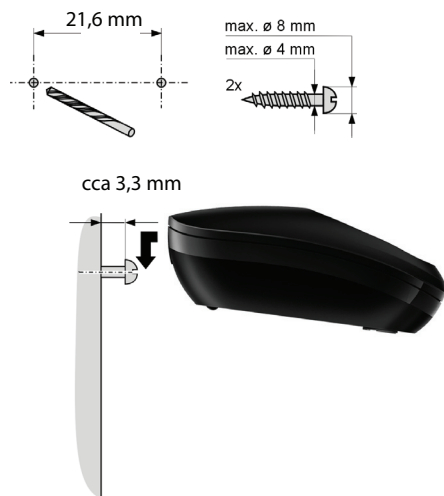
Používajte iba originálne príslušenstvo. Takto sa vyhnete možným škodám na zdraví a vecným škodám a zabezpečíte, že budú dodržané všetky relevantné ustanovenia.

Montáž základňovej stanice na stenu

Montáž základňovej stanice na stenu



Montáž nabíjačky na stenu



Register

A

Adresa odosielateľa (e-mail)	89
ADSL	164
Aktivovanie, keď je osadené	174
Aktualizácie firmvéru	11, 155
AKZ (miestna predvoľba)	115
ALG	164
Alternatívne možnosti	124
Anonymný hovor	53
Application Layer Gateway (ALG)	164
Asistent inštalácie	22
Asymmetric Digital Subscriber Line	164
Autentifikácia	164
Autom. konfigurácia	22
Automatická aktualizácia firmvéru	112, 144
Automatická kontrola verzie	144
Automatické prijatie hovoru	47, 103
Automatické získanie IP adresy	108

B

Blokovanie telefónneho čísla	53
zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel	37
zobrazenia čísla	53
zobrazenia telefónneho čísla	53
Brána	167
Budík	95

C

Call Forwarding	164
Call Waiting (Čakajúci hovor)	165
CF	164
CLI, CLIP	48
COLP	46, 164
COLR	46, 165
Connected Line Identification Presentation/ Restriction	46, 165
CW	165

Č

Čakacia melódia	108, 177
Čakajúci externý hovor	55

interný hovor	99
Čakajúci hovor	172
zapnúť/vypnúť	56
Časové ovládanie (nočný režim)	105
Číslo portu	172
Číslo predvoľby na telefónnom zariadení	115
Čítanie predmetu správy (e-mail)	89

D

Dátové zväzky, fragmentácia	167
Demilitarized Zone	165
DHCP	165, 166
Dialógové tlačidlá	5, 7
Differentiated Service Code Point	165
Digital Subscriber Line	165
Digital Subscriber Line Access Multiplexer	166
Displej farebná schéma	102
kontrast	102
vpokojevom stave	37
zmena jazyka na displeji	15
DMZ	165
DNS	165
DNS server uprednostňovaný	109
Domain Name System	165
DSCP	165
DSL	165
DSLAM	166
Dynamic DNS	166
Dynamic Host Configuration Protocol	165
DynDNS	166
Dĺžka signálu flash	115
Dĺžky prestávok telefónneho zariadenia	116

E

ECO DECT	93
ECT	59
zapnutie/vypnutie	56
Echo-Service Gigaset.net	50
Eko režim	93
Eko režim+	93
E-mail nastavenia	139
E-mail o odstránení chyb	88

Register

E-mailová adresa	79
E-mailové hlásenia pri nadväzovaní spojenia	88
Ethernetová sieť	174
Explicit Call Transfer	166
Externý hovor čakajúci	55

F

Farebná schéma	102
Fax (SMS)	80
Firewall	166
Firmvér	166
Flatrate	166
Formát vCard	141
Fragmentácia dátových balíkov	167

G

G.711 μ law	133
G.711 a law	133
G.722	51, 133
G.726	133
G.729	133
Gigaset HDSP pozri HDSP	
Gigaset-config	119, 120
Global System for Mobile Communication	167
Globálna IP adresa	167
GSM	167

H

HDSP	51, 133
High Definition Sound Performance pozri HDSP	
Hlasité telefonovanie	52
Hlasitosť hlasitosť hlasitého telefonovania pomocou prenosného slúchadla	103
reproduktora	103
slúchadla	103
vyzváňacieho tónu	104
Hľadať účastníka vsieti Gigaset.net	73
Hľadanie účastníka siete Gigaset.net	73
Hľadanie v telefónnom zozname	65
Hovor Interný	98
Hromadné volanie	98
HTTP-Proxy	167

184

Ch

Chyba certifikácie	22, 86
Chybné zadania (oprava)	36
Chybový tón	106

I

IEEE	168
Infraštruktúrna sieť	168
Institute of Electrical and Electronics Engineers	168
Interná konferencia	99
Internet	168
Internet Protocol	168
Interné spätné spojenie	99
telefonovanie	98
Interný hovor	98
IP	168
IP adresa	168
dynamická	166
globálna	167
lokálna	169
pevná	171
statická	174
súkromná	175
verejná	176

J

Jazyk na displeji	15, 101
prenosnej časti	101
Jazyk rozhrania webového konfigurátora	121
Jazyk webového konfigurátora	121

K

Klient	164
konferencia	58
Konferencia (interná)	99
Konferencia troch účastníkov	58
Konfigurácia IP	108
Kontrast	102
Kontrola verzie, automatická	144
Kód automatickej konfigurácie	23
Kvalita služieb	173

L

LAN	169
Lekárske prístroje	9
Likvidácia odpadu	159
Lišta menu	123

Register

Local Area Network	169
Lokálna IP adresa	169
Lokálne komunikačné porty	138
Lokálny port SIP	174

M

MAC adresa	170
adresy MAC	114
Maska podsiete	175
Maximum Receive Unit	170
Maximum Transmission Unit	170
Mbps	170
Media Access Control	170
Meno	
zobrazené (VoIP)	172
Menu	
tón ukončenia	106
webového konfigurátora	127
Million Bits per Second	170
Možnosti	124
Možnosti výberu	124
MRU	170
MTU	170
Music on hold	176

N

Nabiť	
akumulátor	14
batériu	5, 6
Načúvacie prístroje	9
Nakonfigurovať účet VoIP	
(prvý)	28
Nastavenie	
času	107
času budenia	95
dátumu	107
displeja	101, 102
hlasitosti vyzváňacieho tónu	104
melódie (vyzváňací tón)	104
melódie vyzváňacieho tónu	104
on-line telefónneho zoznamu	139
prenosnej časti	101
základne	107
NAT	170
symetrický	175
Navigačná oblasť	124
Názov	
domény	165
prenosnej časti	100
Network Address Translation	170

Neznámy	48
Nočný režim, pozri Časové ovládanie	

O

Obrázok CLIP	48
Obsadenie	
číselného	102
tlačidiel displeja	102
zástrčky	162
Obsah balenia	10
Obsah dodávky	10
Obsah súboru telefónneho zoznamu	
(formát vCard)	141
Odhĺasenie	
prenosnej časti	97
webového konfigurátora	122
Odoslať SMS	
ďalej	82
Odoslanie záznamu telefónneho	
zoznamu na prenosnú časť	66
Odozdvanie hovoru	59
Odpovedať na SMS	
alebo odoslať SMS ďalej	82
Odstránenie chýb všeobecne	147
Odstraňovanie chýb (SMS)	85
On-line telefónny zoznam	67
siete Gigaset.net	73
Opakovaná voľba	60
Oprava chybných zadanií	36
Osobné identifikačné číslo	171
Otázky a odpovede	147
Otvorenie zoznamu	
prijatých správ (e-mail)	87
Otvorenie zoznamu prijatej pošty	87
Otvoriť menu	35
Otvoriť telefónny	
zoznam	35, 67
Outbound Proxy	171
Ovládacie tlačidlo	5, 35
Oznámenie	
o e-mailovej správe	86
o prijatí e-mailovej správy	86
prostredníctvom SMS	82

P

Pevná IP adresa	171
PIN	171
Písanie (SMS)	77
Podržanie hovoru	57, 171
Podsieť	175

Register

Pokožový stav (displej)	37	po stlačení tlačidla R	116
Pokožový stav, návrat do	37	Prestávka vo voľbe	117
Pomocník	147	Prevádzka (uvedenie telefónu do	
Poradie v telefónnom zozname	64	prevádzky)	10
Poradie záznamov		Prevádzky	112
v telefónnom zozname	64	Prevzatie	
Port	171	čísla do telefónneho zoznamu	67
Port-Forwarding	171	čísla z textu do telefónneho	
Poskytovateľ brány	167	zoznamu	67
Poskytovateľ internetu	168	Prevzatie záznamov adresára počítača	
Poskytovateľ SIP	174	do telefónneho zoznamu	140
Postúpenie		Prezretie	
hovoru (prepojiť)	98, 100	adresy odosielateľa e-mailu	89
Potlačenie		Pridelenie IP	
prvého tónu zvonenia	80	adresy	108
Potlačiť tón		Prihlásenie	
zvonenia	80	prenosnej časti	96
Potvrdzovacie tóny	106	uwebovému konfigurátoru	121
Potvrdzovací tón	106	Prijatie	
Použití telefónny zoznam		hovoru	47, 103
pri zadaní čísla	67	SMS	80
Použitie		Prijatie/odmietnutie	
viacerých mobilných častí	96	čakajúceho hovoru	57
Pracovná oblasť	124	Pripojenie základne	
Pravidlá spojenia		k telefónnemu zariadeniu	115
pre čísla tiesňového volania	135	Pripojiť základňový stanicu	
Prehľad		k telefónnemu zariadeniu	115
menu	40	Príkón (základňového telefónu)	161
menu webového konfigurátora	127	Príprava voľby	177
Prenos telefónneho zoznamu	140	Príslušenstvo	178
na počítač/z počítača	140	Prístup na internet (širokopásmový) ...	164
Prenosná časť		Protokol	172
hlasitosť hlasitého hovoru	103	Proxy	172
hlasitosť slúchadla	103		
jazyk na displeji	15	Q	
postúpenie hovoru	98	Quality of Service	173
vpokožovom stave	37		
zapnúť/vypnúť	37	R	
zmena interného čísla	100	RAM	173
Prenosový výkon	176	Random Access Memory	173
Prepínanie medzi hovormi	58, 172	Read Only Memory	173
Prepnutie telefónneho zariadenia		Registár	173
na tónovú voľbu	117	Resetovať základňu	
Presmerovanie		do stavu ako pri dodaní	113
hovoru (prepojiť)	59	Resetovanie na továrenské	
Presmerovanie hovoru	54, 172	nastavenia	143
v sieti Gigaset.net	54, 136	Reštartovanie	143
Prestávka		Režim spánku	95
po obsadení linky	116	RFC 2833 (signalizácia DTMF)	137
po predvoľbe	117	ROM	173

Rozbočovač	168	Spätné volanie	
RTP	173	pri nehlásení sa	175
RTP port	173	Spojenie	
Ručné opakovanie voľby	60	swebovým konfiguratorm	119
Rýchla voľba	91	Spojenie webového konfiguratóra	
S		s počítačom	119
Server	174	Spojiť počítač s webovým	
Server proxy	172	konfiguratorm	119
Sieť Ethernet	166	Spoločná oblasť IP	169
Sieť Gigaset.net	50	Spotreba elektrickej energie, pozri príkon	
presmerovanie hovoru	54, 136	Správa záznamov	
telefónny zoznam	73	telefónneho zoznamu	65
zapísať meno	75	Sprostredkovanie telefónneho čísla	48
zmeniť/vymazať vlastné meno	75	Spustiť aktualizáciu firmvéru	111
Sieťové služby	53	Spustiť asistenta pripojenia	
Sieťový napájač	9	(uvedenie do prevádzky)	24
Sieťový odk., pozri Sieťový odkazovač		Statická IP adresa	174
Sieťový odkazovač	90	Stavnenie masky podsiete	109
zoznam	92	Stavové hlásenia VoIP	
Signalizácia DTMF pre VoIP	136	tabuľka stavových kódov	152
Simple Transversal of UDP over NAT	175	Stavové kódy (VoIP)	
SIP	174	tabuľka kódov	152
SIP adresa	174	Stiahnutie údajov poskytovateľa	
SIP port	174	VoIP	27
SIP proxy server	174	STUN	175
Skrátená voľba	64, 66	Súbor vcf	140
Služba		Súbor znakov	79, 82, 163
Echo-Service Gigaset.net	50	Súkromná IP adresa	172
Služby		Súprava slúchadiel	167
on-line telefónneho zoznamu	139	Symbol	
Smerovač	173	batérie	5, 6
Smerovanie	174	blokovania tlačidiel	37
SMS	77	budíka	95
ako fax poslať	80	nová SMS	81
čítať	79, 81	pri nových správach	61
na e-mailovú adresu	79	vyzváňací tón	105
na telefónnych zariadeniach	84	Symetrický NAT	175
odosielacie centrum	83	Systémový PIN	
odstraňovanie chýb	85	príkon	161
Oznam o stave	78	základne	108
oznámenie prostredníctvom SMS	82	Š	
písať	77	Šetrič obrazovky	101, 102
vypomoc pri hláseniach chýb	85	Širokopásmové spojenia	51
vymazať	79, 81	Širokopásmový prístup na internet	164
zoznam konceptov	78	Širokopásmový rečový	
SMS centrum		kodér-dekodér	133, 167
nastaviť	83	Širokopásmový rečový	
zmena čísla	83	kodér-dekodér G.722	133
Spätné spojenie (interné)	99	Špeciálne funkcie	115

Register

Štruktúra	
IP adresy	168
menu	36
webovej stránky	123
T	
TCP	175
Technické údaje	160
Telefonovanie	
externé	43
Interné	98
prijat' hovor	47
Telefónna zástrčka, obsadenie	
kontaktov	162
Telefónne zariadenie	
nastavenie dĺžky signálu flash	115
nastavenie spôsobu voľby	115
SMS	84
uloženie čísla predvoľby	115
Telefónny zoznam	64
siete Gigaset.net	73
Textová správa, pozri SMS	
Tlačidlá	102
dialógové tlačidlá	5, 7
ovládacie tlačidlo	5, 35
priradenie záznamu telefónneho	
zoznamu	66
rýchla voľba	5
skrátaná voľba	66
tlačidlo prijatia hovoru	5
tlačidlo R	5
tlačidlo s hvieždičkou	5
tlačidlo s mriežkou	5, 37
tlačidlo správ	5
tlačidlo vyhľadávania slúchadla	
(základňová stanica)	8
tlačidlo vymazania	7
tlačidlo zapnutia/vypnutia	5
tlačidlo zloženia	5
Tlačidlo 1 (rýchla voľba)	5
obsadiť	91
Tlačidlo pre správy	
otvorenie zoznamu	81
Tlačidlo R	5, 116
funkcia pre VoIP	137
Tlačidlo správ	
Vyvolanie zoznamov	61
TLS	175
Továrenské nastavenia	143
Tón	
batérie	106
Tónová voľba	115, 117
Transmission Control Protocol	175
Transport Layer Security	175
Transportný protokol	175
Trvanie hovoru	44
U	
UDP	176
Ukazovateľ stavu nabitia	5, 6
Ukončenie hovoru	46
Uloženie	
čísla odosielateľa (SMS) do	
telefónneho zoznamu	82
čísla SMS	82
Uloženie čísla	
do telefónneho zoznamu	64
Uloženie záznamu	
do telefónneho zoznamu	64
Uložiť číslo predvoľby	115
Umiestnenie základňového	
telefónu	16, 17
Umiestnenie, základný telefón	16
Umiestnenie, základňový telefón	17
Uniform Resource Identifier	176
Universal Resource Locator	176
Uprednostňovaný DNS server	109
Určenie sieťového odkazovača	
pre rýchlu voľbu	91
Určiť odkazovač	
pre rýchlu voľbu	91
URI	176
URL	176
User Datagram Protocol	176
User-ID	176
Uvedenie prenosnej časti	
do prevádzky	11
Uviesť telefón do prevádzky	10
Ú	
Údržba telefónu	160
V	
Verejná IP adresa	176
Vložiť akumulátor	11
Voice over Internet Protocol	176
VoIP	176
stavové kódy (tabuľka)	152

Volanie		Webový konfiguratör	
anonym	53	signalizácie DTMF pre VoIP	136
Interné	98	Wide Area Network	177
od neznámeho	48	Z	
účastníka siete Gigaset.net	74, 76	Zabezpečenie systémových	
z odborného zoznamu	70	nastavení	108
z on-line telefónneho zoznamu	70	Zadať užívateľské údaje VoIP	
Volanie na		(asistent spojenia)	28
sieťový odkazovač	91, 92	Zadanie	
Volba		čísla pomocou telefónneho	
IP adresy	45	zoznamu	67
pomocou telefónneho zoznamu	65	Zadanie čísla	
so skrátenou voľbou	66	sieťového odkazovača	90
Volba on-line telefónneho		Zadávacie políčka	124
zoznamu	139	Zadávanie cyriliky/arabských	
Vrátiť prenosnú časť		znakov písma	125
do stavu ako pri dodaní	106	Zákaznícky servis & podpora	146
Vyhlasenie o zhode	156	Základňa	
Vyhľadanie		aktualizácia firmvéru	111
prenosnej časti	97	Zapísanie používateľských údajov (VoIP)	
záznamu v telefónnom zozname	68	s prenosnou časťou	28
Vyhľadávanie	8, 97, 171	Zapnutie	
prenosnej časti	97	blokovanja telefónneho čísla	53
Vymazať		blokovanja tlačidiel	37
znak	36	potlačenia tónu zvonenia	80
Vymazanie		prenosnej časti	37
e-mailu	89	presmerovania hovoru	54
správy (e-mail)	89	prijatia hovoru	103
Vypnutie	5	sieťového odkazovača	90
blokovanja telefónneho čísla	53	Zapnutie/vypnutie	
blokovanja tlačidiel	37	sieťového odkazovača	90
mikrofónu	52	Záruka	157
potlačenia tónu zvonenia	80	Zavedenie údajov poskytovateľa	
prenosnej časti	37	VoIP	27
presmerovania hovoru	54	Zavolať	
prijatia hovoru	103	zadať IP adresu	45
sieťového odkazovača	90	Záznam	
zvuku telefónu	52	z telefónneho zoznamu	65
Vypnutie/zapnutie blikania		Zmena	
tlačidla správ	62	interných čísiel	100
Vypočutie		jazyka na displeji	101
správy (sieťový odk.)	92	názvu prenosnej časti	100
Vytočiť IP		systémového PIN kódu	108
adresu	45	vzváňacieho tónu	104
Výber poskytovateľa		Zmeniť	
VoIP	27	dĺžky prestávok	116
W		hlasitosť hlasitého hovoru	103
WAN	177	hlasitosť slúchadla	103
		interné čísla	100

Register

jazyk na displeji	15, 101
názov prenosnej časti	100
spôsob voľby	115
vyzváňací tón	104
Zmeškaný hovor	62
Zobrazené meno (VoIP)	172
Zobrazenie	
batérie	5, 6
čísla (CLI/CLIP)	48
čísla volajúceho (CLIP)	48
Zobrazenie čísla volajúceho, pokyny	49
Zobrazenie IP adresy	
na prenosnej časti	8
Zobrazenie prijímacieho čísla	
na prenosnej časti	48
Zobrazenie VoIP	
telefónneho čísla volaného	
účastníka	46
Zosilňovač signálu, pozrite Zosilňovač	
Zoznam	
kontakt s kvapalinou	160
oznámení o e-mailoch	87
prenosných častí	35
prijatých SMS správ	61, 80, 81
prijatých správ	61
sieťového odkazovača	61, 92
zmeškaných hovorov	62
zoznam e-mailových správ	87
zoznam konceptov SMS	78
Zoznam odvetví	67
Zoznam správ	
sieťového odkazovača	92
Zoznamy	124
hovorov	62
Zvuk, p. vyzváňací tón	
Ž	
Životné prostredie	159

